PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)

Se explica su desdén, porque exaspera
ver que el *champagne* derrocha con cualquiera
y que á esa buena moza
pretenda conquistarla con Mendoza.

LO QUE DICE EL MÉDICO

Está fuera de toda discusión la importancia de la asepsia bucal. En la boca se reunen muchas especies de bacterias, y, por razón de vecindad, las menos virulentas se contagian y se hacen tan peligrosas como las otras. Si no encuentran obstáculos para su desarrollo, ese ejército de microbios pronto se pone en campaña, atacando los órganos, que están á su alcance, y según su carácter, cada grupo opera de diferente modo. Unos acometen á los dientes y á las encías, otros se incrustan en las amígdalas; otros se fijan en el velo del paladar, y otros, obedeciendo á tendencias más aventureras, se internan en las vías respiratorias ó en los canales digestivos, y llevan la contaminación á las profundidades celulares.

Bastaría, sin embargo, para contrarrestar sus avances, modificar el líquido bucal, que les sirve de medio de cultivo.

Después de cada comida, quedan entre los dientes, en las encías y en los repliegues de la mucosa muchos residuos alimenticios. Estos se mezclan con los microbios que les proporciona el ambiente, y toda esa amalgama, rebosando de audacia y de vida, se entrega á las tumultuosas expansiones de la fermentación.

El fenómeno tal vez pasa desapercibido para la vista y para el tacto; pero el olfato le revela por medio de un aliento fuerte, acre y fétido.

Muchas veces se dice que estas infecciones proceden del estómago. Es un error; el foco de infección reside únicamente en la boca.

Prodúcense, además de los fermentos microbianos, algunas reacciones químicas. Alrededor de los dientes la saliva deposita una sustancia amarillenta oscura llamada sarro, compuesta de fosfato y carbonato de cal, fosfato de hierro y muchísimas bacterias. Las encías se inflaman por la acción corrosiva de esta sustancia, y entonces segregan un líquido purulento de olor fétido y repugnante.

La fermentación ácida á su vez provoca la infección de la caries dentaria.

Para prevenirla basta con lavarse la boca por la mañana, por la noche y después de cada comida, librándola de las materias fermentables y de los microbios. Un cepillo no muy áspero y un líquido apropiado de los muchos que ofrece la farmacopea dentaria bastan para ello; y en último caso, una cucharada de bórax en un vaso de agua templada, sirve admirablemente para frotarse la dentadura y enjuagarse la boca. La proporción es de cuarenta gramos de borato de soda por un litro de agua hervida.



Para cortar el corcho.—Por afilada que esté una navaja, nada hay más difícil que cortar con ella el corcho bien por igual y sin que salga hecho pedazos. Varios modos hay de evitar este contratiempo; el más sencillo consiste en humedecer la navaja en una solución de potasa cáustica.

Tinta indeleble. — Tómese tinta de agallas ligeramente acidulada y añádasele igual volumen de una solución de una parte de nitrato de plata en diez partes de agua, y luego la misma cantidad de tinta china mezclada con agua.

Limpieza de los naipes.—No hay ningún procedimiento enteramente satisfactorio para limpiar por completo las cartas de baraja muy sobadas. Puede, sin embargo, conseguirse algún resultado frotándolas con talco, ó bien metiéndolas entre salvado á una temperatura lo más alta posible, á fin de quitarles la grasa. Se las puede, en fin, frotar con un trapo ligeramente empapado en bencina.

Conservación de pieles.—El alcanfor y la naftalina son insuficientes para saturar el aire de manera tal que destruyan eficazmente las polillas y sus orugas, y desde luego no tiene el menor efecto sobre las crisálidas. Es preciso recurrir á un preservativo más enérgico; el petróleo da buenos resultados, y el gas del alumbrado puede emplearse también con éxito.

Madera incombustible. — Mézclense 60 gramos de alumbre, 60 de sulfato de hierro, 30 de ácido bórico, 19 de gelatina y 6 de engrudo con un litro de agua. Coloreando esta mezcla con un color cualquiera, se formará una pintura, con la cual, pintando la madera, resulta ésta incombustible y además á salvo de los ataques de los insectos.

El tafetán engomado, que tanto se emplea hoy para cerrar provisionalmente heridas y cortaduras, puede prepararlo cualquiera de un modo muy sencillo. A cien partes de aceite de linaza cocido se añaden en caliente cuatro partes de óxido de plomo y diez y ocho de goma arábiga de buena calidad. Agitando con fuerza la mezcla, resulta un licor con consistencia de jarabe, que se extiende sobre el tafetán con una brochita. El óxido de plomo hace de secante.

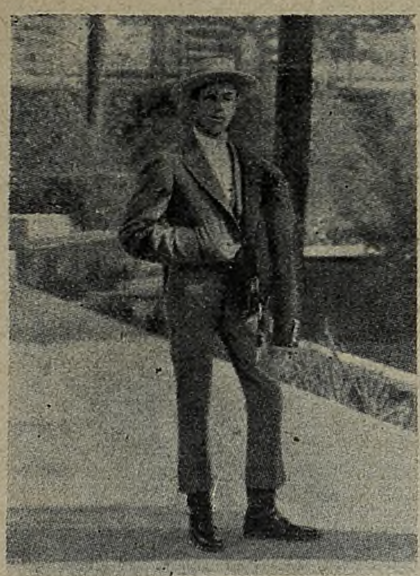
Para limar ó cortar el vidrio pueden emplearse las herramientas ordinarias, siempre que se tenga la precaución de sumergirlas previamente en bencina saturada de alcanfor. Cada vez que se nota alguna dificultad en la marcha de la herramienta, vuelve á humedecerse ésta en dicha solución. En sustitución de la misma puede emplearse también la esencia de trementina.

Barniz á prueba de agua para el papel. — Se obtiene este barniz dejando durante quince días en un frasco bien tapado seis partes de acetona y una de goma Damar. Al cabo de los quince días se decanta la parte líquida y se le añaden cuatro partes de colodión, dejando luego reposar la mezcla para que adquiera trasparencia.

EL VIAJE DE LOS REYES A CORDOBA



Los reyes de España á su paso por el paseo del Gran Capitán, á su llegada á Córdoba



El rey D. Alfonso XIII con el clásico traje de labrador andaluz.

Llegada de los reyes á la plaza de Hornachuelos, donde los recibieron las autoridades y el cura párroco.



El rey saliendo de la escuela, después de haberla inaugurado



Aspecto de las calles de Hornachuelos al paso de los reyes

Este número contiene **502** grabados

"EL ANGELUS"

En Mar del Plata ante un numeroso público distinguido, se demostraron todos los días durante esta temporada, en un local del Bristol, los últimos adelantos patentados, que los pianistas y pianos «**ANGELUS**» poseen, obteniéndose la unánime aprobación de personas entendidas y los más altos elogios de los concurrentes, quienes se convencieron de la indiscutible superioridad del «**ANGELUS**» sobre todos sus similares y estamos siempre dispuestos á demostrar las múltiples razones que ponen á estos instrumentos en la envidiable posición en que se encuentran. Entre otras varias razones:



Son los únicos que interpretan la música fielmente como la concibieron los grandes compositores y virtuosos.

Tienen tubería de metal y no de goma como las imitaciones del «**ANGELUS**».

El "Angelus Orquestal" es el único con armonium.

Tanto los pianistas como los pianos «**ANGELUS**», se han hecho de Gran Moda y se ven en los salones de la alta sociedad, en las Estancias modernas y en los principales Clubs, etc.

El «**ANGELUS PIANO**», es un piano de gran formato de la mejor marca; cerrado, es un piano corriente; abierto, se convierte en un piano automático, pudiéndose tocar sin conocer ni una sola nota de música, desde los Tangos criollos, hasta los clásicos más difíciles, con la misma perfección de los afamados pianistas. El manejo es tan sencillo, que un niño de 8 años lo puede gobernar con la mayor facilidad.

Más de 5·000 rollos de música diferentes siempre en existencia.

Los Peritos han dado su fallo, declarando la incontestable superioridad del «**ANGELUS**» y que es el Unico, Verdadero, Ingenuo, Reproductor de toda clase de música.

Pídase el Catálogo Ilustrado. — Se necesitan Agentes.

Ventas al contado, por mensualidades y plazos convencionales.

Audiciones todos los días en la Agencia General

"LA CASA MODERNA" de Fco. VILLIERS FURZE

431, CALLE FLORIDA - BUENOS AIRES





Por ENRIQUE GASPAR

(Continuación)

Inútil es decir que las horas que el sabio se pasaba en el Campo de Marte dirigiendo los trabajos, Clara y Juanita quedaban encerradas bajo llave en sus habitaciones; pues, celoso como un turco, nuestro compatriota temía á cada momento una evasión ó un rapto. Cuando sacaba á las muchachas á paseo, siempre lo hacía en coche, y no asistían al teatro sino en palco con celosías.

Todas estas precauciones, la distancia que los separaba de Madrid, la idea de dejar pronto la edad presente y los ineludibles deberes militares de su sobrino que le impedían abandonar su puesto, infundieron cierta tranquilidad relativa en el ánimo de don Sindulfo. Así pasó cerca de un mes viendo disminuir sus temores, cuando una tarde al regresar solo de una sesión del Congreso científico y remontar el lado izquierdo de la Magdalena, sintió como si le tirasen de la levita por detrás. Volvió la cabeza y casi la perdió al encontrarse de manos á boca con Pendencia, el asistente de su sobrino.

—*¿Me da vu de la candel?*—le dijo éste disponiéndose á encender su chicote en el *medianito* del aturdido zaragozano y traduciendo en lengua de Racine su patrio estilo cordobés.

—¡Un cuerno le daré á usted yo! ¿Qué hace usted en París?

—Pues he venío penzionao por el Gobierno con quince camaradaz mas á las orillaz del Ciena para que aprendan los franceses á jacer zordaoz á nueztra jechura y cemejanza.

Y en efecto, el ministerio de la Guerra enviaba al certamen un individuo de cada arma de que se compone el ejército español, para dar una muestra así de los uniformes como de su envidiable apostura y bizarría.

—¿Y mi sobrino es también de la tanda?—preguntó el sabio presintiendo su desventura.

—Ci ez él quien noz manda! Le ezcogieron á pulzo.

—¡Cómo!

—El meniztro le dijo: "Hombre, vaya usté á la dizposición para que vean allí que todoz no zomoz tan feoz como su tío de usté".

—¡Insolente! Comprendo la trama; pero sus inicuos proyectos quedarán frustrados. ¡Ay de él si se atreve á declararme la guerra! Puede usted ir á decírselo de mi parte.

Y como en aquel momento llegasen á la fonda, don Sindulfo se separó bruscamente de Pendencia, que con un:

—A la orden, don Pichichi; corrió en busca de su amo, en quien mis lectores habrán ya reconocido al capitán de húsares que al principio de esta historia se apeó del ómnibus en la cabecera del puente.

—¿Quién ha venido? ¿Habéis visto á alguien por el balcón?—fué la primera pregunta formulada por el atribulado tío al entrar en las habitaciones de su sobrina.

—¿Y á quién quiere usted que veamos si nos pone usted candados hasta en las vidrieras?—replicó Juanita con su respingo habitual.

Don Sindulfo no juzgó conveniente dar más explicaciones y se dirigió á su cuarto contiguo al de las reclusas; pero al volverse de espaldas dejó ver unos papeles que, pendientes de un



hilo y enganchados á la levita por un alfiler, le había prendido Pendencia durante su trayecto por el boulevard; y de los que Juana se apoderó graciosamente mientras su amo abría la puerta, pues tanto la fregatriz como su señorita estaban seguras de que Cupido había de aprovechar la primera ocasión que se le presentase de comunicar con ellas.

Apenas se quedaron solas empezó la lectura de las cartas. La de Luis encerraba mil protestas de amor para su prima, dándole la seguridad de que en breve se vería libre del yugo de su implacable tío.

La de Pendencia era tan lacónicca como digna de conocerse. Decía así:



"Mi corazón es pera. Y a esto y acui coma tullo asta la merte ilo es Roce Gomec".

Juanita, acostumbrada al estilo epistolar de su soldado comprendió que aquello querría decir: "Mi corazón espera. Ya estoy aquí. Coma (ó sea la puntuación escrita). Tuyo hasta la muerte. Y lo es Roque Gómez".

Al día siguiente Luis ocupaba ya un cuarto en el hotel de la Concordia. Por fortuna, don Sindulfo, que marchaba el primero, pudo verle al entrar en el comedor, y retrocediendo antes de que los demás le apercibiesen, volvió á subir las escaleras con todos y dió orden de que en adelante les dieran de comer á él y á los suyos en gabinete aparte. Redobláronse las precauciones: cada vez que el tutor se ausentaba, Benjamín quedábase de centinela; pero, vano empeño; Luis sobornaba al criado de turno y las cartas iban y venían liadas en las servilletas, que era un llover. ¿Descubríase el ajo? ¿Suprimíanse los camareros sirviéndose á sí propios? ¿Prohibíase á Juanita que se acercase á la mesa para cambiar un plato y que saliese de su prisión para nada? Las misivas no por eso dejaban de llegar, ya pegadas con cola en el asiento de los jarros de agua para el tocador, ya en el hueco de un pastelillo que, con una señal convenida de antemano, elegía Clara entre los demás de la fuente, ya por último dentro de una nuez de que era portador un perro de la fonda al que Pendencia había enseñado á escabullirse entre las piernas de don Sindulfo, cada vez que éste abría la puerta para recibir por sí mismo los manjares.

Realmente aquello no era vivir; los cien ojos de Argos no bastaban para atender á tantas y tan frecuentes asechanzas. Así es que en cuanto el Anacronópete estuvo en disposición de habitarse, don Sindulfo estableció en él su domicilio obteniendo, bajo pretexto de su custodia, una guardia permanente de dos gendarmes que impedían la aproximación al aparato de todo el que no fuese acompañado por el inventor. Pero si la incorruptibilidad de los guardianes no cedió ni ante las súplicas ni ante las dádivas de Luis, la travesura de su asistente se multiplicó con los obstáculos. Tan pronto mientras los viajeros visitaban los Inválidos, donde ya había hecho él conocimientos, se presentaba con una pierna de palo y unas barbas de chivo sirviendo de cicerone, como envuelto en los andrajos de mendigo, les pedía una limosna en medio de los bulevares, lo que—la mendicidad estando prohibida—le costaba pasar unas cuantas horas en la prevención. Casi siempre concluía por ser descubierto; así es que don Sindulfo decidió que en lo sucesivo no saldrían más que á misa y en carruaje. Pendencia se disfrazó de cochero; pero se vendió, porque al darle en francés las señas de la Magdalena, él, que no era fuerte en idiomas, los llevó al cementerio del Pére Lachaise.

Agotados por fin todos los recursos, un día se confabuló con el suizo de la iglesia á que asistían sus compatriotas y, ocupando su puesto á la vanguardia del postulante que durante la ceremonia recoge las limosnas de los fieles, se aprestó á entregar una carta á Clarita; pero la falta de costumbre de circular por entre las filas de ios reclinatorios, cargado con la alabarda y el palo de tambor mayor, le hizo enredarse en el espadín en momento tan importuno que, cayendo sobre el sabio mientras la peluca se posaba en el devocionario de un caballero y el tricornio en la cabeza de una devota, descubrióse el pastel y don Sindulfo abandonó con su gente el templo, regresando al Anacronópete que en adelante quedó convertido para todos sus moradores en prisión celular.

Los días que siguieron á esta catástrofe fueron de desesperación para el

(Sigue en la pág. 145).

A. PELLEGRINI

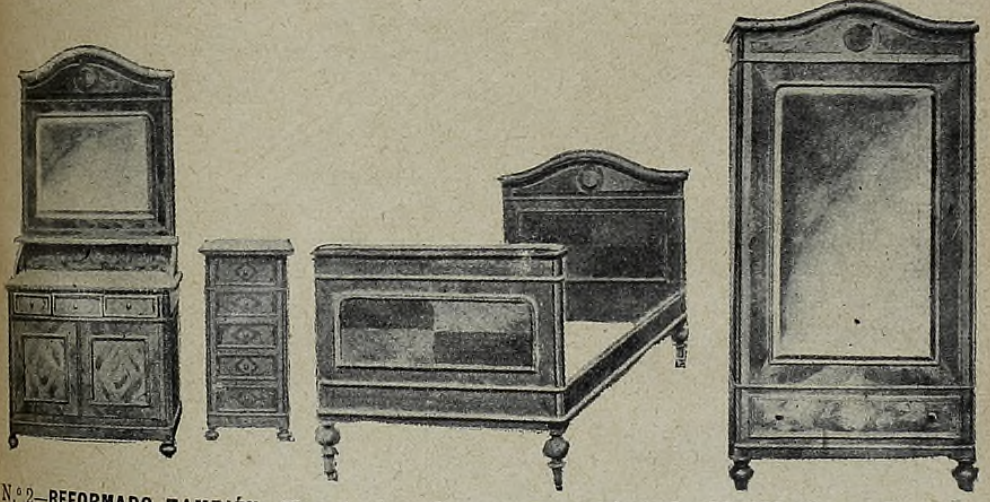
CANGALLO 943 ⋙⋘ **Buenos Aires**

Teléfonos: UNIÓN 2075, Libertad; COOP. 1857, Central

Pone en venta la segunda remesa de Dormitorios, MODELO REFORMADO, COSTADOS Á MARCO Y TABLEROS para evitar que puedan rasgarse con la acción del tiempo; hechos construir expresamente para mis selectos clientes. Ruego pidan con tiempo y no dejen de adquirir estos ricos muebles á precios tan acomodados, teniendo en cuenta que la primera remesa se agotó en pocas semanas.



N.º 1—**REFORMADO:** Nogal y Roble, **COSTADOS Á MARCO Y TABLEROS: Ropero con luna hasta abajo**, grande, 165x75, **cajón interior;** Cama 2 plazas, ricas esculturas, elástico á elección; Mesita con marmol embutido; Lavatorio formato **3 CUERPOS,** luna San Gobain y mármoles rosados ó negros, en .... **$ 375**
Con cama de 1 plaza, el mismo juego .... **$ 345**



N.º 2—**REFORMADO TAMBIÉN:** Nogal cire: Ropero luna biselada, 75x126; Cama 2 plazas, elástico argentino; **LAVATORIO REFORMADO FIGURANDO 3 CUERPOS ARRIBA COMO EL N.º 1;** Mesa luz, mármoles rosados .... **$ 190**
Con cama 1 plaza, el mismo juego .... **$ 180**

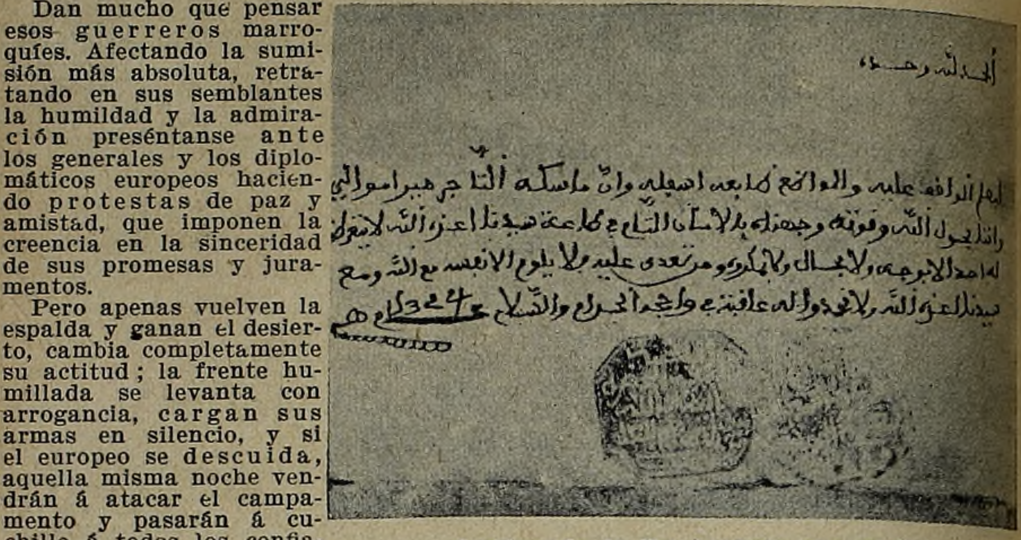
EMBALAJE Y REMISIÓN AL PUNTO DE EMBARQUE GRATIS

Á TODO VISITANTE SE LE HACE UN REGALO | **PIDAN CATÁLOGO**

Hagan sus pedidos mencionando el **P B T** remitiendo el importe por medio de los Bancos, bonos postales, giros ó por medio de una casa comercial de ésta, é inmediatamente recibirán lo que Vds. desean.

Bu-Amama

Dan mucho que pensar esos guerreros marroquíes. Afectando la sumisión más absoluta, retratando en sus semblantes la humildad y la admiración preséntanse ante los generales y los diplomáticos europeos haciendo protestas de paz y amistad, que imponen la creencia en la sinceridad de sus promesas y juramentos.



Autógrafo de Bu-Amama con su firma

Pero apenas vuelven la espalda y ganan el desierto, cambia completamente su actitud; la frente humillada se levanta con arrogancia, cargan sus armas en silencio, y si el europeo se descuida, aquella misma noche vendrán á atacar el campamento y pasarán á cuchillo á todos los confiados enemigos.

Y en este punto no hay diferencia entre soldados y jefes. ¡Cuántas veces se habrán sometido, para volver á sublevarse inmediatamente! Sólo una excepción podremos señalar, desde que se suscitó la cuestión marroquí; sólo un guerrero que dió palabra de sumisión, no ha faltado á ella: Bu-Amama.

Al frente de su tribu, este feroz marroquí había levantado el pendón de guerra contra los europeos, y hacíala con tal encarnizamiento, que tenía en jaque numerosas fuerzas del ejército francés, que no podían evitar sus atrevidos golpes de mano.

Por fin, un explorador, Mr. Miramont, pudo llegar hasta el feroz caudillo marroquí, permaneció algún tiempo en su aduar, y logró arrancarle una carta de sumisión, que hasta ahora había permanecido secreta. Dice así:

Carta de Bu-Amama al gobernador general por mediación de Mr. Miramont

"Loado sea Dios. Sólo su imperio es perdurable.

"De parte del esclavo de su Dios, Bu-Amama ben el Arbi. A la señoría del muy grande, muy alto, muy honrado y muy útil representante del gobierno francés, al que da á conocer por su bondad, al señor gobernador general de Argelia. Que la salud más completa, más general, más entera y más extensa sea sobre vos, la que conviene á vuestro rango poderoso, á vuestra situación elevada en tanto que haya sucesión de días y noches."

Acompañaba á esta carta un tapiz enviado como regalo, del que se hacía mención en otro párrafo y seguía:

"Mr. Miramont, me ha hablado de un pacto de paz y de inteligencia con vos. Le acepto con entusiasmo, y desde ahora suscribo á cuanto al respecto acordéis por escrito con Mr. Miramont, nuestro común amigo.... Viviré constantemente en la observancia del pacto de amistad que me une con vos."

Insiste sobre este punto en otros párrafos no menos grandilocuentes y termina:

"Es todo lo que tenía que comunicaros. Tened á bien de enviar vuestra respuesta con el portador.

"Hecho en la observancia del pacto de amistad duradera el 4 Rebia 1o. de 1325. Salud."

Sello de Bu-Amama.

Desde fines de 1907 en que fué firmado el pacto de sumisión y amistad, Bu-Amama ha cumplido sus juramentos. Permanece con su tribu en el campamento, donde se respira la calma y el bienestar más absolutos.



Desertor francés traído al campamento de Bu-Amama



El general d'Amade visitando los heridos del combate del 18 de febrero en la llanura de Sidi-Daoud

Del 16 al 18 de febrero último las tropas francesas de Marruecos libraron una serie de combates de los que salieron victoriosas.

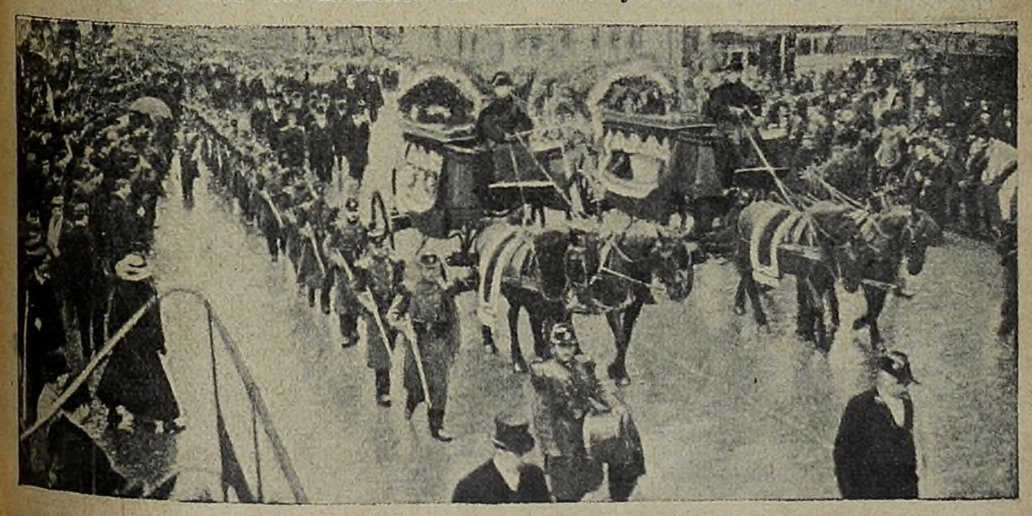
El general d'Amade se propuso castigar enérgicamente á la tribu de los Mdakra, que ocupa una gran extensión en los llanos y en las regiones montañosas al sudeste de Casablanca y al este de Settat.

La acción fué ruda y peligrosa y en ella tomaron parte todas las tropas. La columna Brulard tuvo un momento en que se vió muy amenazada y fué preciso que las tropas colocadas en uno de los ángulos del cuadro que formaba, dieran una enérgica carga á la bayoneta. Afortunadamente se le pudieron enviar socorros para librarla del grave peligro en que se hallaba.



El carro que lleva los cadáveres del teniente Ricard y el cabo Kergolay, encontrándose en el camino de Casablanca á un destacamento que se dirigía á Ber-Rechit.

Según los datos oficiales, las tropas francesas tuvieron las siguientes pérdidas: 5 muertos (entre ellos dos oficiales) y 32 heridos la columna Taupin; 1 muerto y 4 heridos la columna d'Amade, y 4 muertos y 26 heridos la columna Brulard.

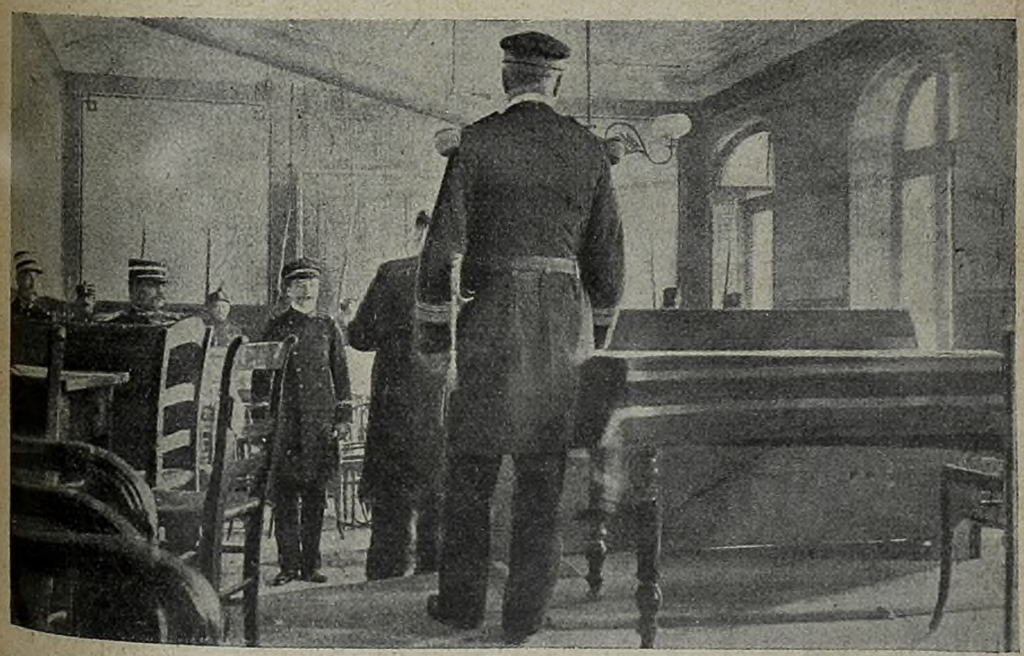


Los dos cortejos en el boulevard Diderot



EL PROCESO ULLMO

El proceso por traición y venta de secretos militares.—**Ullmo** delante de sus jueces en la segunda audiencia



A puertas cerradas, en presencia del comisario del gobierno y de la guardia reunida, el escribano lee á **Ullmo** la sentencia que lo condena á la deportación por vida, en un recinto fortificado.


GATH & CHAVES
BUENOS AIRES
CATÁLOGO
OTOÑO-INVIERNO
1908
APAR
NUESTRO
CATÁLOGO
PARA OTOÑO
GATH &
Casa matriz: Bartolomé MITRE esq. Fl
BUENOS
Nuestro nuevo GRAN CATÁLOGO GENERA
grabados en 235 páginas de text
Confecciones y artículos en ge
Se remite gratis y franco de porte á quien lo
AVISOS
Los precios indicados en nuestro Catálogo son fijos é iguales tanto pa
nuestra Casa Matriz, Anexo, y suc
sales como para los pedidos por car



GENERAL

INVIERNO 1908

CHAVES

RIDA — Anexo: PERÚ esq. RIVADAVIA

AIRES

profusamente ilustrado con más de 5.000
contiene precios y descripciones de

al para hombre, señora y niños

ite en la Capital ó Interior y Exterior de la República.

PORTANTES

Nuestra casa es la **ÚNICA** que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: «Toda mercadería que al recibirla «no» resulte del agrado del comprador, **podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados».**

LENCERÍA, TIENDA Y CONFECCIONES "SAN NICOLAS"

CARLOS PELLEGRINI 363

(antes Artes)

BUENOS AIRES

COOPERATIVA TELEFÓNICA 1103
UNIÓN TELEF. 2129 (Libertad)



Confecciones, c/u desde $ 15.— á....... **$ 600**

Gran surtido en confecciones de piel y paño

Para OTOÑO é INVIERNO

Ya hemos recibido las últimas creaciones de la moda, en géneros para trajes de señoras y niñas

Pidan muestras á Luciano Cid y Cía. Se remiten en seguida

¡Novios y Novias!

Antes de comprar Ajuares para Novias ó Novios, visiten esta casa, y no sólo harán en ella todas sus compras, sino que les será muy agradable recomendarnos á sus relaciones. Además de ser la primera casa del país en su especialidad, son nuestros precios los más baratos.

Enorme surtido de NOVEDADES EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS





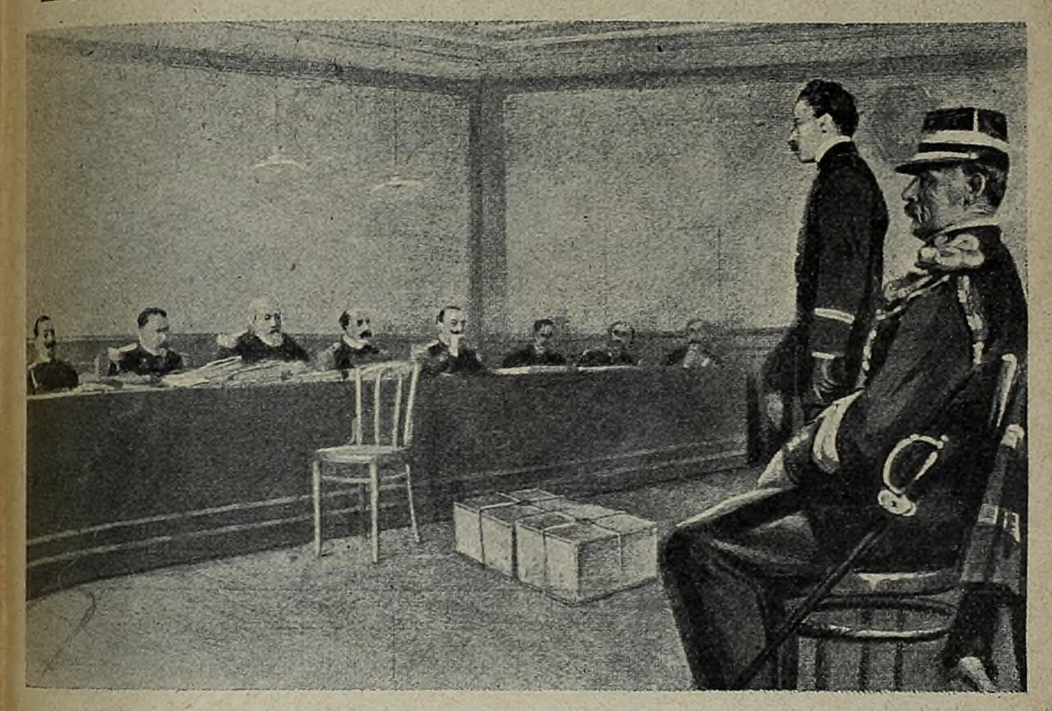
Gran taller de modas y especialidad en trajes de novia, desde $ 95 á **$ 600**

500 Modelos de confecciones finas, la última creación de la moda

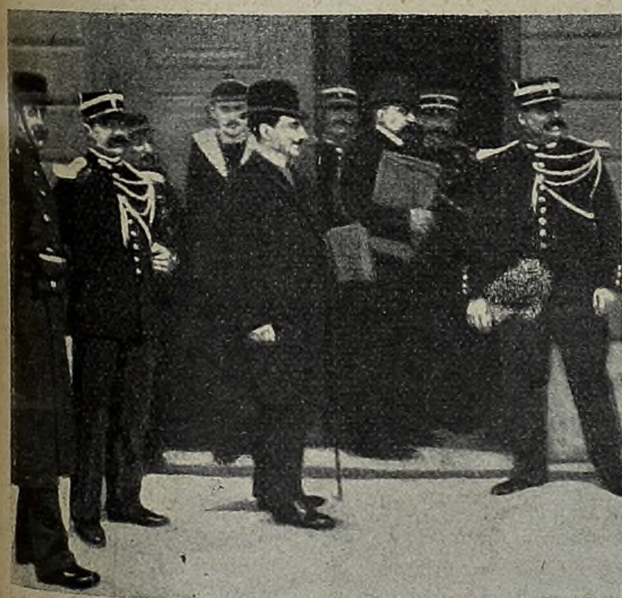
EL PROCESO ULLMO




1. La sala de los testigos. — 2. La bella Lisón Welsch sentada al lado del agente de Sulabach, que arrestó á Ullmo, M. de Saint-Seine, M. Sébille y M. Chardon.



Ullmo respondiendo al interrogatorio de identidad



M. Antony Aubin y M. Steinard entrando en el consejo de guerra



Un gendarme abriendo la celda destinada á prisión de Ullmo.



BANCO LATINO DEL PLATA

CANGALLO 417

Sucursal núm. 1: SAN JUAN 1816

Capital autorizado: $ 5.000.000 m/n

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

El Banco Latino del Plata ha inaugurado una sección

"Cajas de Ahorros Auxiliares"

Estas cajas de acero de un sistema nuevísimo son entregadas al público mediante el desembolso de pesos **6.00** m/n que gozan del interés de **6 %**.

Las **Cajas de Ahorros** puede abrirlas solamente el Banco en el instante que el cliente se presente para depositar su contenido, pudiéndose retirar las sumas depositadas en cualquier momento.

Interés: **6 %**, capitalizado cada tres meses.

Pídanse folletos explicativos — **HECTOR VIECCA**, gerente interino.

FAMOSOS PRODUCTOS MINERO - MEDICINALES



LA TOJA

"El prodigioso balneario europeo"

AGUAS - SALES - LODOS y JABÓN

Todos estos productos están llamando la atención de los médicos estudiosos del país, por su ACCIÓN ENÉRGICA Y EFICAZ en el tratamiento de MULTIPLES DOLENCIAS.

Diariamente recibimos cartas de agradecimiento de personas que se han ALIVIADO y CURADO de enfermedades PENOSAS y REBELDES. — El conocimiento de estos éxitos corre de boca en boca y se ha divulgado rápidamente. Los pedidos han aumentado de una manera notabilísima y estamos realizando ya

ENORMES VENTAS

siendo de notar que los productos que han logrado imponerse más pronto han sido las SALES NATURALES para baño cuya acción reconstituyente reporta ENORMES BENEFICIOS á las personas débiles, y el JABON DE SALES, cuya PODEROSA influencia curativa sobre los tejidos epidérmicos es algo que ASOMBRA á cuantos lo emplean en el baño ó en el tocador.

Remitimos gratis interesantes folletos. — Solicitamos agentes en todos los pueblos de la República y en el extranjero.

ÚNICOS CONCESIONARIOS PARA LA AMÉRICA DEL SUD:

J. LUIS ALONSO & Cía.

CALLE TALCAHUANO 172
Buenos Aires

BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA

RECONQUISTA 200 esq. CANGALLO.

Capital suscripto	$ 50.000.000.00 c/l
Capital realizado	» 30.180.960.00 »
Fondo de reserva y previsión	» 5.755.239.44 »
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva	» 4.954.760.00 »

Sucursales: Madrid, París, Londres, Génova, Montevideo, Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Mendoza, San Juan, Tucumán, Córdoba, San Nicolás, Once de Setiembre, Boca del Riachuelo y Barracas al Norte. Corresponsales en Europa, Asia, Africa, Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. **Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:**

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés.

ABONA	M/n.	O/s.
A 30 días...	1 1/2 %	1 1/2 %
A 60 días...	2 1/2 »	2 1/2 »
A 90 días...	3 1/2 »	3 1/2 »
A 6 meses.	4 »	4 »
A 1 año....	4 1/2 »	4 1/2 »
A 2 años...	5 »	5 »
A 3 años...	5 1/2 »	5 1/2 »

ABONA	M/n.	O/s.
A 4 años	6 %	6 %
Depósito á premio con libreta, desde $ 10 c/l hasta 10.000 $, después de los 60 días		4 »
COBRA		
En cuenta corriente en oro moneda legal...		8 »
Descuento general		convencional

Buenos Aires, 1.° de Enero de 1908. — **JORGE A. MITCHELL,** GERENTE.

La golondrina



Mi amigo Bernardo Jeanville y yo bebíamos un vaso de vino bajo el emparrado de una taberna situada al borde del camino, viendo cómo iba cayendo la tarde. Disponíanse á partir las golondrinas, tejiendo en el espacio la trama todavía invisible del crepúsculo.

Ni mi amigo ni yo decíamos una palabra.

De pronto, Bernardo me tocó un brazo y me dijo:

—Creo que no te he contado nunca mi historia de Lucerna. Esas golondrinas me la han recordado. Ya sabes que pasé en Suiza el último otoño. Una mañana cayeron sobre la ciudad miles de golondrinas, rendidas y casi muertas de cansancio. Las había en todas las terrazas, y hasta encontré una yerta de frío en mi ventana.

Se las podía coger con la mano, y los empleados de la ciudad las recogían para meterlas en grandes jaulas precipitadamente fabricadas.

Aquellos funcionarios obedecían una orden del municipio.

Tratábase de curarlas y dejarlas descansar antes de que volviesen á emprender el vuelo.

Me pareció muy conmovedora esta piadosa idea, y hubiera querido leer la página que Michelet habría podido escribir sobre tan interesante asunto.

Habían sido depositadas las golondrinas en los amplios cobertizos de la estación y fuí á contemplarlas.

Sus afiladas garras se asían á los alambres de las jaulas. Hice á aquellos pájaros mi última visita durante la mañana del día en que debía yo partir.

Noté que ante la mayor de las jaulas se hallaba acurrucada una mujer elegantemente vestida. La reconocí al momento. Supongo que habrás oído hablar de Lisa Avrilée, y que tal vez la habrás visto en el Bosque de Bolonia guiando un magnífico carruaje. Era ella. Recordarás quizá que el año pasado bailó en un Music-hall, y que más de cuatro se han arruinado por ella.

Yo la conocí vagamente, por haber cenado en su compañía en casa de un amigo.

Volvió Lisa la cara y yo la saludé con una inclinación de cabeza. Advertí desde luego que sus ojos estaban inundados de lágrimas y que su hermoso rostro estaba lívido.

A los pocos momentos levantóse apoyándose en su sombrilla de encajes.

Cuando alzó la cabeza, lágrimas semejantes á perlas de cristal líquido, corrían á lo largo de sus mejillas.

La infeliz me contó su historia, que por cierto no tiene nada de terrible.

Lisa Avrilée, que no me dijo su verdadero nombre, daba lecciones de piano hace cuatro años. Era huérfana y tenía un diminuto cuarto en el sexto piso, sobre los muelles, delante de Nuestra Señora.

Al regresar á su casa por la tarde preparaba su comida y, según la estación, leía en la cama para economizar la lumbre ó se ponía á coser ante su ventana.

Allí conoció á un joven compositor—hoy día casi célebre.—Amáronse, y, sin embargo, sólo se veían en la calle.

Una tarde, el músico se atrevió á entrar en el cuarto de Lisa. La muchacha le recibió aterrada y temblorosa, y ni una ni otro osaban articular una palabra.

Asomáronse á la ventana, y al cogerse las manos cayó del tejado algo que podían asir fácilmente levantando el brazo. Inclináronse los dos amantes, y notaron que una golondrina agitaba sus alas sobre la repisa de la ventana. Estaba herida y tenía pendiente una pata rota.

Apoderáronse del pájaro, lo curaron, ataron los dos troncos de la pata partida con un hilo de plata sacado de una alhaja antigua, y lograron colocarlo en su nido.

Al cabo de tres meses, el músico se casó y partió para Italia, dejando á Lisa sola y más herida que la golondrina.

Lisa no me ha hablado de la situación en que se halla, ni de sus campañas en los *music-halls*, ni de sus aventuras galantes.

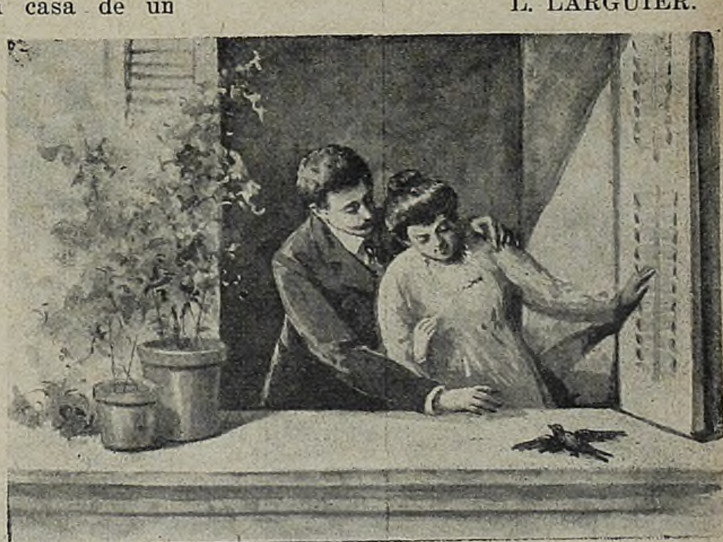
Entre aquellos centenares de pájaros acababa de ver aquella mujer una golondrina que llevaba en una pata un hilo de plata en forma de círculo.

¿Era la misma golondrina que había recogido y curado amorosamente?

La cosa no tenía nada de inverosímil. La pata herida debió engordar, consolidando el anillo é incrustándolo en cierto modo.

Todo aquello era para mí pura casualidad; mas para aquella infeliz criatura representaba la pérdida de sus ilusiones y de sus ensueños y el triste recuerdo de sus primeros amores.

L. LARGUIER.

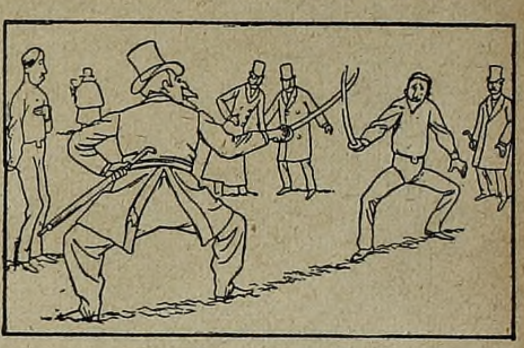




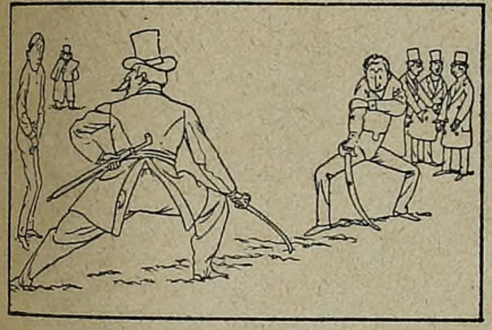
Saludo

—Caballero, es usted un chambón

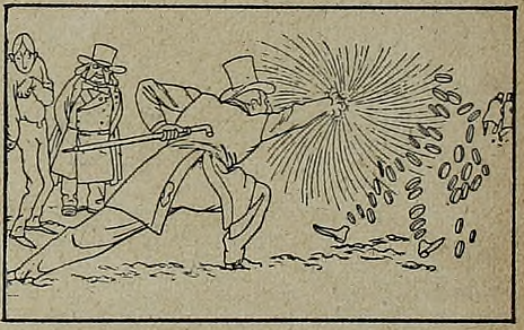
Permítame un momento el sable



¡En guardia!



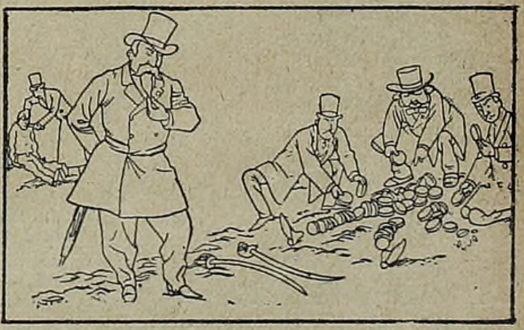
¡Vea qué golpe, vea!



¡Y otro, y otro y otro!



Ahora puede continuar



No ha estado mal, para mis años

CARAN D'ACHE.

Tierras arrancadas al paludismo

A la izquierda del Po, á unos 44 kilómetros de Ferrara, en el populoso país de Codigoro de vetustas tradiciones, se levanta entre otras muchas fábricas el grandioso establecimiento hidróvoro, tan visitado por los hombres de estudio italianos y extranjeros. Codigoro está unido con Ferrara, mediante un tranvía de vapor.

A 6 kilómetros de Codigoro se admira la abadía de Pomposa, obra hermosísima que sirvió de retiro á hombres como Pedro Damian, Guido de Arezo, que allí inventó la armoniosa escala del actual sistema musical, Hugo de Eite, Federico Barbaroja, Dante, y otros procedentes de regiones muy remotas. De la abadía de Pomposa, que fué construída antes del año 1000 sólo quedan la iglesia, el refectorio y el campanario.

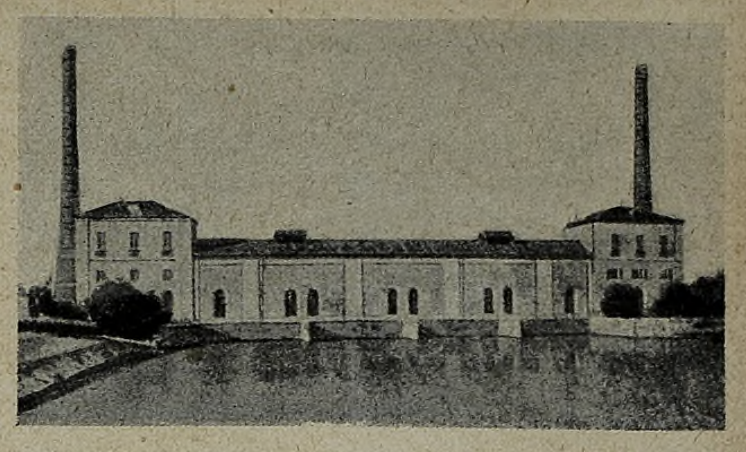
Antes de 1873, todo el terreno, que hoy es una campiña fértil y abundante como pocas, era un pantano inculto, y un extenso cañaveral. Ese año la casa Gaoyune, de Londres, por cuenta de la "Sociedad italiana para saneamiento de los terrenos de Ferrara", construyó el primer establecimiento hidróvoro, que ha iniciado la transformación maravillosa, mediante la cual se han redimido aquellos valles del paludismo y de la miseria.

De la instalación primitiva sólo quedan ocho grandes bombas centrífugas, que pueden elevar cada una 3.500 litros de agua por segundo.

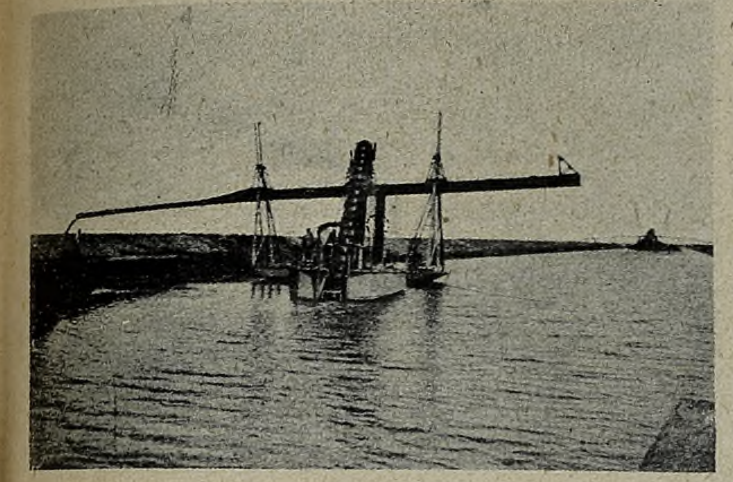
Los cuatro motores y las 18 calderas Somovaglia, que hoy funcionan en el establecimiento, proceden de los talleres Tossi de Leguano.

La fuerza motriz es de unos 3.000 caballos de vapor; la altura media de elevación de las aguas es de 3 metros 60 cents. y se han desecado como 55.000 hectáreas.

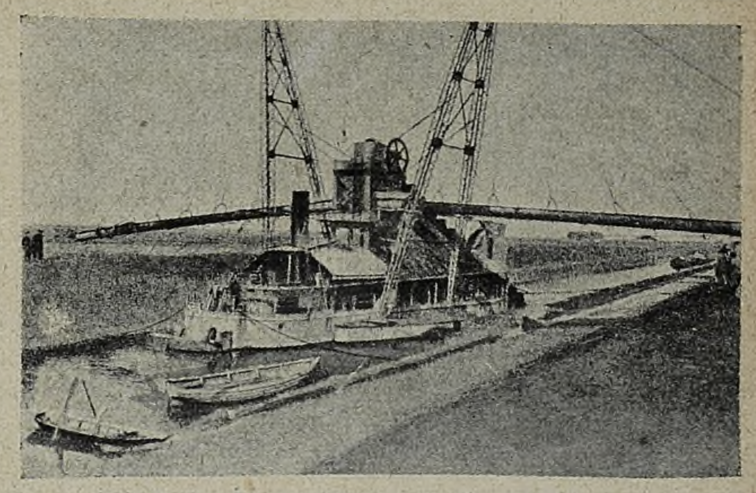
Esta inmensa llanura está limitada al Norte por el Po, al Sud por el canal Volano, al Este por la llanura selvática de Mesola, y al Oeste por una línea convencional de demarcación que la separa de los terrenos llamados altos.



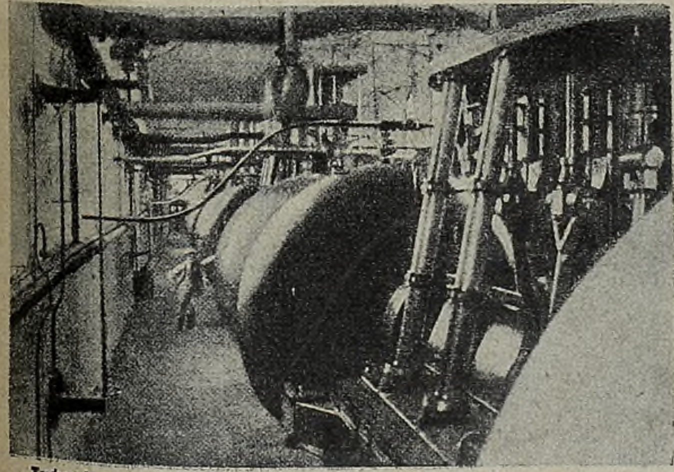
Estanque de desagüe



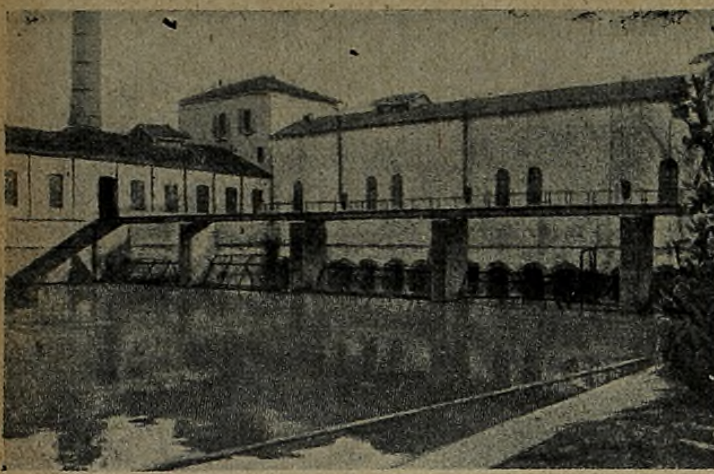
Draga "Codigoro"



Draga "Pomposa"



Interior del antiguo establecimiento hidróvoro



Estanque de llegada

Tan luego como se desecaron los terrenos turbiníferos del valle, bajó bastante su nivel, hasta el punto de resultar insuficiente el antiguo establecimiento de Codígoro. Imponíase la necesidad de una nueva instalación, que correspondiese á las actuales exigencias, y asegurase de un modo contínuo y absoluto el drenaje de los terrenos bonificados.

Después de serios estudios para utilizar mejor la fuerza motriz, y la antigua instalación, hoy inadecuada para trabajar con las aguas muy bajas, (pues se hizo cuando el nivel del valle era de 1 metro 50 cm. más alto) se dividió el territorio saneado en dos grandes regiones denominadas: *tierras bajas* que son 35.000 hectáreas y *tierras altas*, que son 20.000 hectáreas.

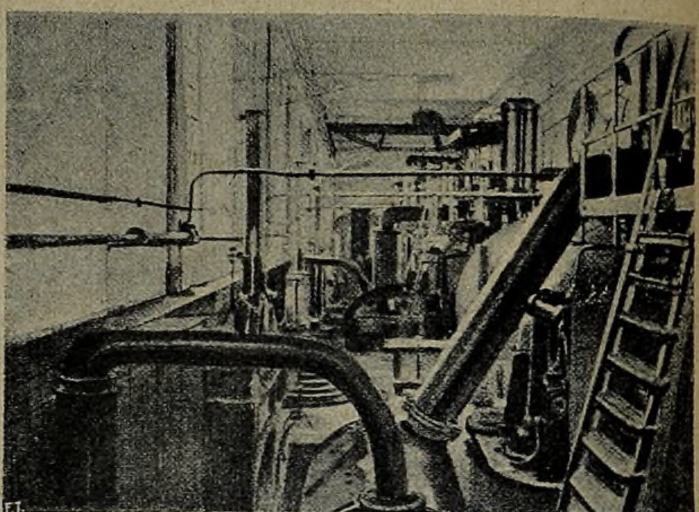
Al viejo establecimiento corresponde el desagüe de estas últimas, mientras á la nueva usina afluyen las aguas de las 35.000 hectáreas bajas.

La potencia de las nuevas instalaciones, es de 36 metros cúbicos por segundo, subdividiéndose en 4 turbinas hidróvoras de 8 metros cúbicos cada una, y una quinta de 4 metros cúbicos.

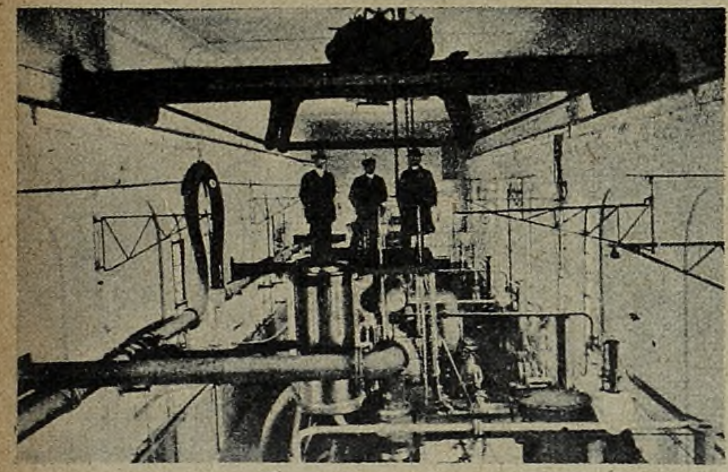
El nuevo edificio se ha levantado con arreglo á los planos del joven ingeniero Ciro Contini, y la instalación mecánica se sacó á concurso entre las más importantes casas europeas de esta especialidad, confiándose á la sociedad Sulzer de Winthertur.

Los cinco motores son de tres cilindros de triple expansión, y están directamente acoplados á la turbina. El vapor es producido por doce calderas Cornovaglia con recalentadores y condensadores. El costo de toda la nueva instalación será de 3.000.000 de liras. El nuevo establecimiento hidróvoro, lo mismo que el antiguo, descargará sus aguas en el Po de Volano, pero tendrá una prevalencia de 4 metros 10 centímetros, mientras el antiguo trabajará con una prevalencia media de 2.70.

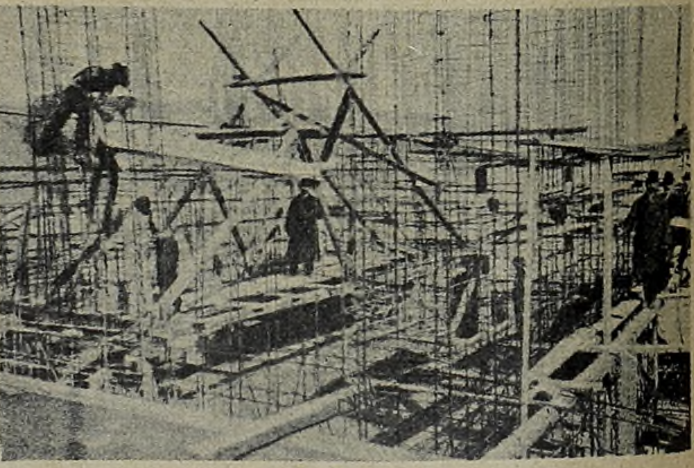
Al establecimiento viejo



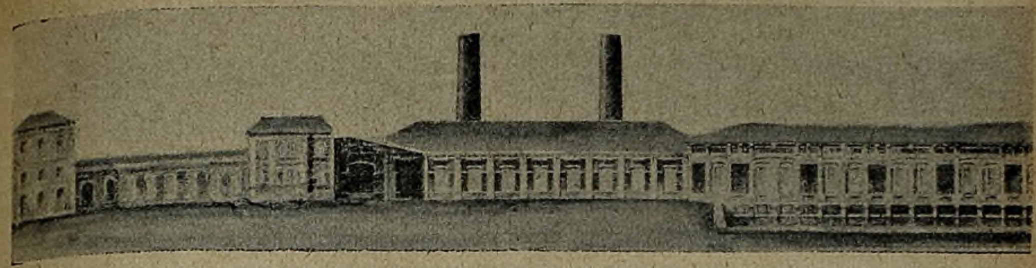
Departamento de calderas en la antigua instalación.



Departamento de conductores y sifones



Armazón de muros y pilastras



Fachada del nuevo establecimiento

llegarán las aguas de las tierras altas, por un canal colector de 20 kilómetros de largo, cuya apertura, incluyendo las obras de arte, costará unos dos millones.

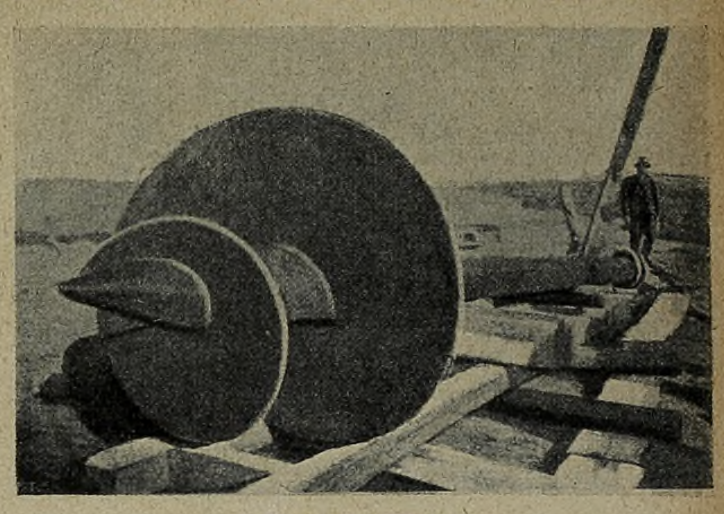
El depósito de las aguas bajas, será evacuado por las máquinas de la nueva usina, mediante una red de canales colectores, de tres kilómetros de longitud, continuación de otro canal colector de tres kilómetros.

A medida que sea necesario se ensancharán los nuevos canales, empleando para los mayores tres poderosas dragas, una en construcción, y dos en funcionamiento. Los canales pequeños se ensancharán á fuerza de brazos. Una de las dragas puede excavar hasta 3.000 metros cúbicos diariamente.

Además del nuevo *colector* de las aguas altas, que se hará mediante dragas, se ha excavado el colector de las aguas bajas, gran canal que tiene un espejo de agua de 34 metros.

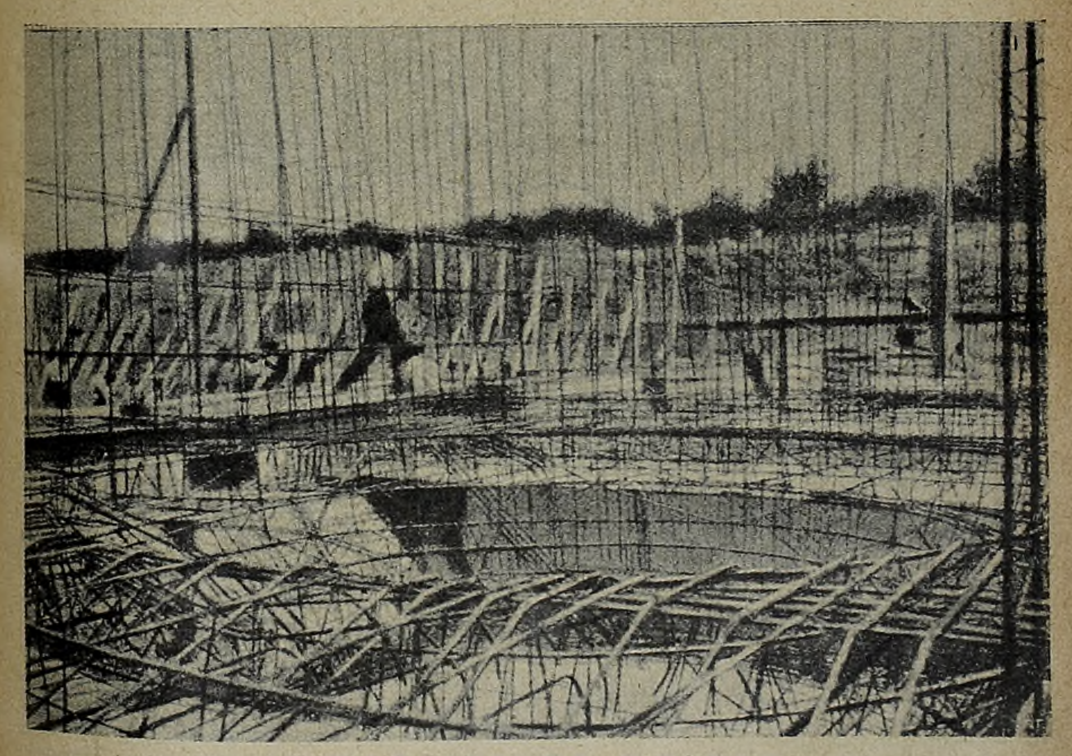
Los ingenieros de la sociedad estudian otra pequeña instalación capáz de levantar dos mil litros de agua por segundo, y que probablemente será movido por la fuerza eléctrica producida por la central de Codigoro.

Esta usina surgirá en la profundidad de Pomposa y servirá para sanear aquella zona de terrenos, de cerca de dos mil hectáreas, incluyendo la línea de las demás y los valles de pesca de Mesola y de Comacchio. Estas tierras actualmente envian sus aguas al establecimiento de Codigoro; pero con la nueva instalación se trata de evitar la excavación de profundos y difíciles canales á través de las dunas arenosas.

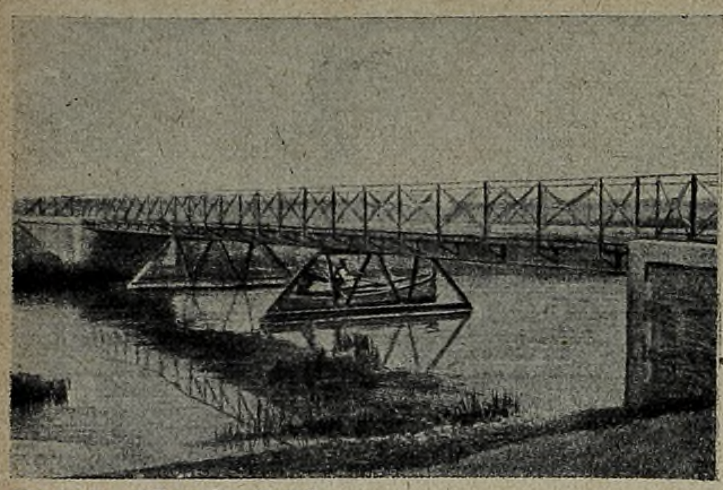


Poste de tornillo

Otras obras complementarias de las de saneamiento, son ampliación de las



Armazón de los pozos aspiradores



Puente "Lambertina", hecho sobre postes á tornillo.

redes de caminos, y la construcción de nuevos puentes sobre los canales recién abiertos. Muchos de estos puentes se construyen sobre pilotes á tornillo, que se fijan en el terreno mediante simple rotación y que sirven para sostener directamente los largueros y las vigas. Se ha adoptado esta clase de poste para tener una gran superficie de apoyo y, por lo tanto, una resistencia proporcionada y suficiente en los terrenos del valle, que son de muy escasa consistencia. El diámetro del tornillo del poste es de metros 1.30.

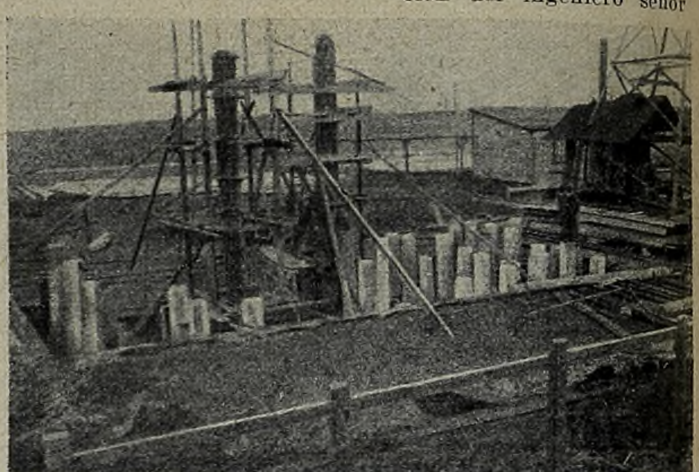
El nuevo establecimiento hidróvoro está todavía en construcción. La plataforma de llegada está á 6m.20cm. bajo el nivel del mar. El pavimento de la sala de máquinas está á 3m40cm. sobre el nivel del mar. Toda esta construcción de metros 9.60 es de cemento armado.

Bajo el piso de las máquinas hay un subterráneo en donde están los condensadores. En el resto del edificio se han practicado los conductos de llegada y salida de las aguas.

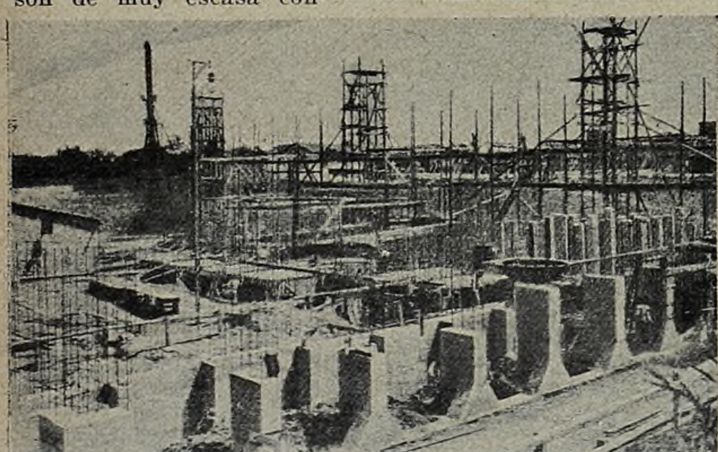
Todos los cimientos están sobre postes de cemento armado, que se introducen mediante un martillo pilón á vapor con mazo de 4.000 kilogramos de peso. Los postes tienen 12 metros de largo por término medio; pero los hay que alcanzan á 20 metros.

Esta maravillosa obra en que se trabaja con febril actividad, quedará terminada dentro de pocos meses, y para fines del corriente año, comenzará á funcionar el establecimiento, bajo la dirección del ingeniero señor Pietro Pasini, á quien se debe la idea de la división de las aguas en altas y bajas, y el estudio de los proyectos llevados á la práctica.

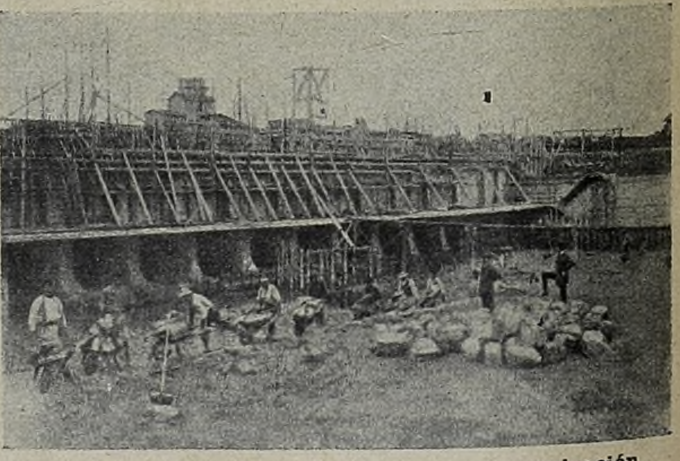
Los nuevos trabajos de construcción los dirige el ingeniero señor Pancini, eficazmente coadyuvado por el ingeniero Hugo Mazzanti. Por su importancia y su fuerza, los establecimientos reunidos de Codigoro son, seguramente, los más importantes drenages del mundo.



Postes clavados y prolongación de los palos que no han alcanzado la longitud necesaria.



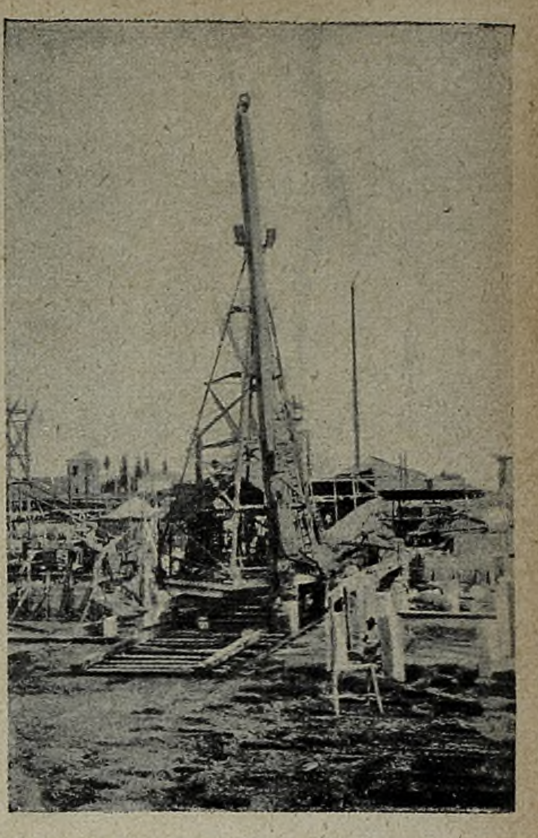
Estado de los trabajos á mediados del año último.

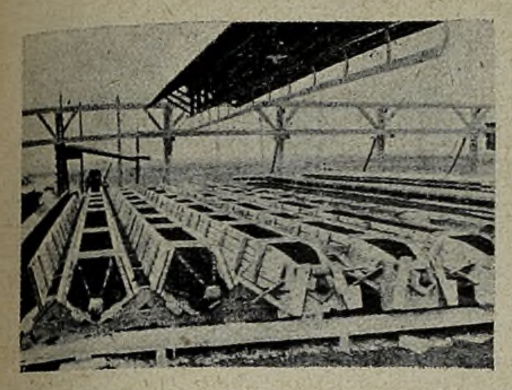


Estanques de llegada y canales de aspiración



Fabricación del armazón de los postes



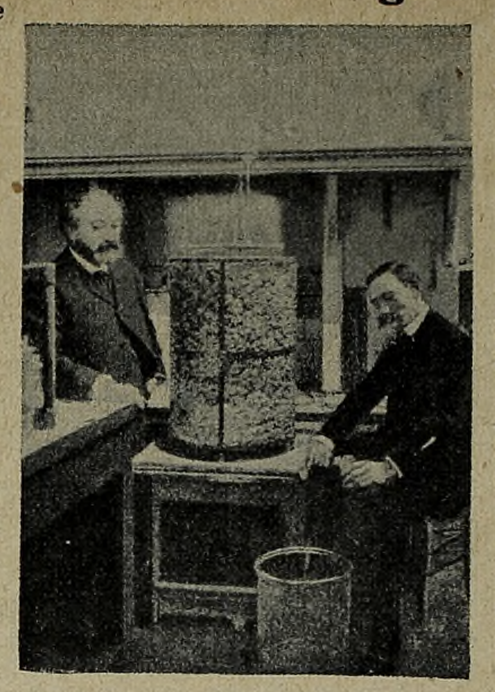


Armaduras prontas para recibir el cemento

Martillos y pilón con maza de 4.000 kilog. funcionando

La turba de donde surgen millones

La turba, que cubre en Francia, Bélgica y Holanda regiones enteras, había sido mirada siempre como una substancia sin valor. Un notable químico, el profesor Müntz, ha encontrado un procedimiento industrial para extraer de la turba los nitratos que contiene y que son un elemento indispensable, en forma de abonos para la agricultura.



Los profesores Müntz y Lainé en su laboratorio

"El número de comedores de pan, escribía recientemente sir William Crookes, era de 370 millones en 1870. Ha subido á 517 millones en 1895, y esta progresión ha continuado después. Hoy se necesita producir verdaderas cadenas de montañas de trigo, lo que no se consigue sino decuplicando la fertilidad del suelo por medio de nitratos. Pero ¿qué se hará cuando, de aquí á medio siglo, los depósitos de nitrato de Chile se hayan agotado? Sobrevendrá el hambre universal, á menos que la ciencia de aquí á entonces no halle el medio de fabricar nitratos artificiales."

Este medio ha sido hallado y entre los descubrimientos recientes hay pocos que sean tan útiles para la agricultura.

Los nitratos utilizables como abonos son sales formadas por la unión del ácido nítrico á la potasa, la soda ó la cal. Las plantas necesitan esas substancias para su alimentación y buscan con sus raíces las contenidas naturalmente en el suelo. Pero poco á poco, éste se agota y es necesario devolverle por medios artificiales los elementos que le faltan. Para esto sirven los abonos, entre los que ocupan el primer lugar los nitratados. Sin los nitratos, la agricultura sería imposible.

Hasta ahora, Chile ha venido siendo el gran centro exportador de esas sales y se comprende que la amenaza de ver desaparecer tales depósitos, haya causado los más hondos temores.

De ahí la satisfacción con que se ha sabido que M. Müntz, profesor del Instituto Agronómico de Francia y su colaborador M. Lainé, han descubierto un medio práctico de extraer los nitratos de la turba.

Sin nitratos no hay trigo. Es cierto—ha dicho M. Müntz al repórter de una revista científica—que hay un problema de los nitratos y que la cuestión se presenta con cierto carácter agudo. Los 100 kilos de nitratos que se pagaban á 18 francos en 1890, han aumentado su precio en proporciones inquietantes; valen hoy 25 y hasta 28 francos. Esto quiere decir que los nitratos se hacen poco abundantes y que su agotamiento eventual no es una simple hipótesis.

Microbios químicos.—Para qué sirven los relámpagos.—Mi procedimiento—sigue diciendo M. Müntz—consiste en imitar á la naturaleza. En efecto, la mayor parte de los nitratos que existen sobre la tierra son obra de ciertos microbios que pululan en las capas super-



Cómo se extrae la turba



Recolección de la turba en el valle de la Somme

(Sigue en la pág. 31).

TIENDA "EL PARAISO"

Bartolomé Mitre 1099 esquina Cerrito

Tenemos en venta todo nuestro gran surtido para otoño é invierno, más de 20.000 confecciones, en Vestidos, Paletots de paño y piel para señoras y niñas, Salidas de teatro y pieles.

En géneros de vestidos el surtido es inmenso.

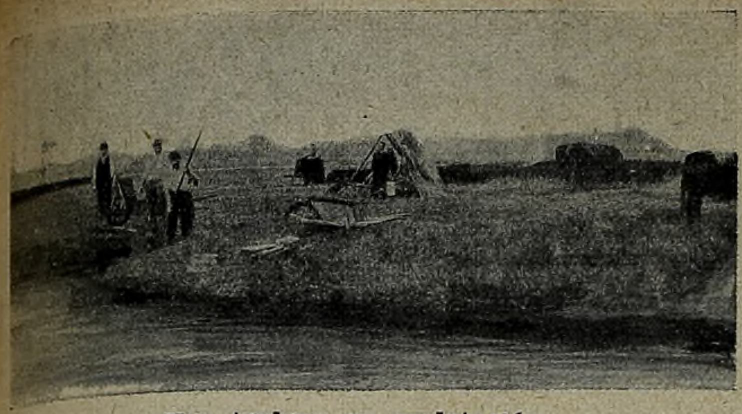
Llamamos la atención sobre nuestros vestidos tailleur; ya no es una necesidad el que las señoras tengan que mandar hacer sus vestidos sobre medida que tantas molestias les origina, para quedar después descontentas.



Nuestros vestidos no son lo que generalmente se le llama ropa de tienda.

Bartolomé Mitre 1099 esq. Cerrito

Alonso y Lagar.



Una turbera en explotación

ficiales de la tierra. Esos microbios químicos hacen fermentar los desperdicios de todas clases que se encuentran á su alcance: hojas muertas, raíces marchitas, vegetales en descomposición, estercoleros, etc.

Entre estos microbios, unos se dedican á transformar los detritus en sales de amoníaco, y los que llegan después extraen de estas sales ácidos nitrosos, por oxidación del nitrógeno contenido en el amoníaco. Una tercera serie de microbios oxidantes forma después ácido nítrico que se apodera rápidamente de las bases que le rodean para constituir nitratos.

Hay otra clase de microbios que viven á flor de tierra y que tienen la maravillosa propiedad de fijar el nitrógeno contenido en el aire y que forma, como es sabido, las cuatro quintas partes de este gas (más de cuatro trillones y medio de kilogramos). Esos microbios, después de apoderarse del nitrógeno atmosférico, lo oxidan, convirtiéndolo en ácido nítrico, que fertiliza la tierra.

La naturaleza imita á veces el trabajo de estos microbios. En los días de grandes tormentas, cuando los relámpagos surcan el cielo, el nitrógeno sale de su inercia, merced á los efluvios eléctricos y se combina con el oxígeno, formando ligeras porciones de ácido nítrico. Este, disuelto en la lluvia combinado con el amoníaco que también se forma en el aire, forma al caer al suelo nitratos, aunque siempre en proporción mucho más corta que los fabricados por los microbios del suelo.

CIENTO CINCUENTA MILLONES DE OBREROS EN UN FRASCO.—"Ya os he dicho—prosiguió M. Müntz—que en el procedimiento que he imaginado con M. Lainé, hemos tratado de imitar á la naturaleza. Esta idea se había presentado ya á otros espíritus investigadores. Así, por ejemplo, en Noruega (Nottodded), se fabrican hoy nitratos artificiales imitando el trabajo que en la atmósfera hace el rayo, por medio del humo eléctrico. El aparato se pone en movimiento merced á las grandes caídas de agua que abundan en aquel país. Poderosos ventiladores pueden hacer pasar por ese horno 25 mil litros de aire por segundo. Al contacto de la llama eléctrica, que eleva la temperatura á 2.500 grados, el nitrógeno se oxida y pasa, en forma de ácido nítrico, á llenar depósitos de piedra. No hay más que añadir á ese ácido, potasa, cal ó soda en cantidades convenientes para tener nitratos idénticos á los naturales.

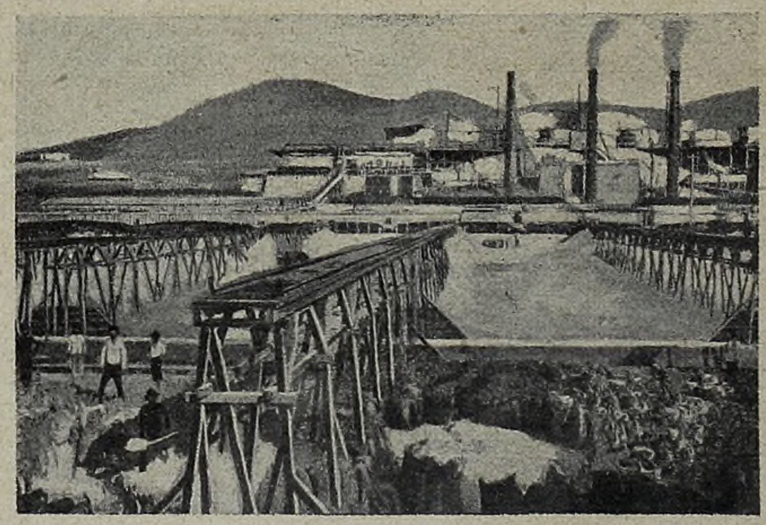
En América (Estados Unidos), el ministro de Agricultura ha tenido la buena idea de establecer un laboratorio en que se cultivan microbios nitrificantes de igual modo que en los laboratorios de medicina los de ciertas enfermedades infecciosas. Basta dirigirse á la administración para recibir un frasco en que, adheridos á algodón en rama, hay sobre 150 millones de excelentes microbios nitrificadores. Echados en un tonel de agua, suben al cabo de algunos días á millares de millones.

EL ARTE DE UTILIZAR LA TURBA.—Yo he pensado también en utilizar los famosos microbios nitrificados. Véase cuál ha sido nuestro procedimiento.

En el curso de nuestras investigaciones hemos observado que cuando se cultivan microbios nitrificadores sobre turba, crecen y pululan en proporciones increíbles. Basta, entonces, darles á trabajar ciertas materias nitrogenadas mezcladas con cal ó soda para que transformen esa mezcla en nitratos. Es lo que hemos hecho, rociando con una solución de sulfato de amoníaco una capa de turba así mezclada, sobre la que hemos puesto microbios nitrificados. El resultado ha sido pasmoso. Basta saber que, según nuestros cálculos y análisis, una sola hectárea de turba, así trabajada, puede dar por año ¡48.000 toneladas de nitratos! ¡Obtendríamos así una cantidad de nitratos *mil veces superior* á la de las antiguas nitrerías de Chile y el Perú!

Pero esto no es todo. El gasto es relativamente muy corto. Destilar la turba en una corriente de vapor de agua para que produzca substancias azoadas y el calor de 30 grados preciso para que los microbios desplieguen todo su poder. Así, pues, en Francia y en todo país rico en turba, se pueden fabricar con mucha economía nitratos en cantidades bastantes para superar todas las necesidades agrícolas.

De desear es que estos cálculos risueños, no resulten ilusiones.

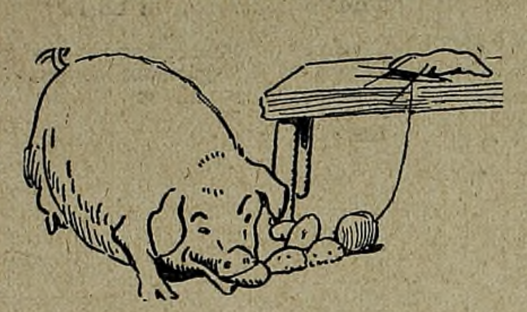


Una usina para refinar el salitre en Chile

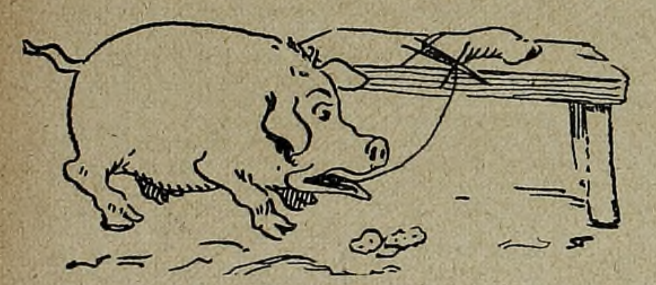


EL CERDO

Había en una quinta uno de estos animales cuya glotonería le causaba muchas sorpresas. Un día, la dueña de casa había colocado sobre un banco del corral una media empezada, con las agujas y el ovillo de hilo. No lejos de allí, Saturnino—así le llamaban al cerdo—devoraba un montón de papas lanzando gruñidos de satisfacción. La casualidad empujada por el viento, ó el viento empujado por la casualidad, hizo rodar el ovillo de hilo que, deslizándose del banco, cayó en medio de los tubérculos con que se regalaba el cer-



El ovillo cayó entre los tubérculos...



Al ver aquel hilo que le salía de la boca...



Las agujas se le clavaron en el hocico...

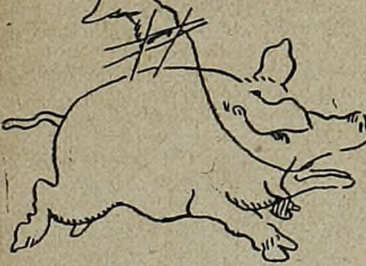
do. Pero éste, siguiendo su costumbre, comía con tal avidez, que se engulló el ovillo sin apercibirse. Pero al ver aquel hilo que le salía de la boca y que, como hilo telefónico, ponía en comunicación su estómago con el banco, se sorprendió:

—¿Qué es esto?—dijo.—¿Estaré hechizado?

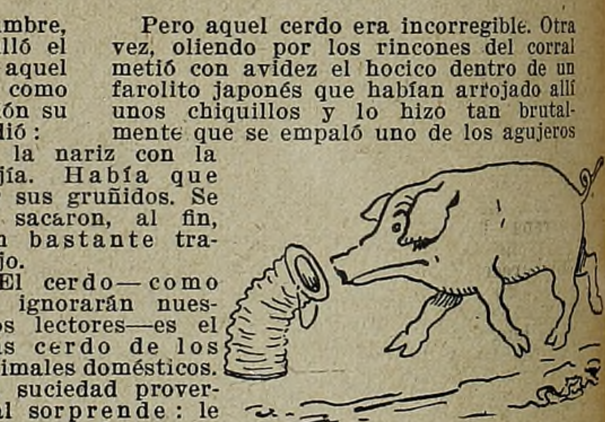
Y sacudió violentamente la cabeza para conjurar el encanto; pero con ese movimiento sólo logró arrastrar la media con las agujas que se le clavaron en el hocico. Dió un salto hacia atrás y empezó alrededor del corral una carrera que lo enloquecía más, pues la media y las agujas le golpeaban en el lomo. Así estuvo hasta que pudieron sujetarle y, tirando del hilo, acabaron por sacarle todo el ovillo y Saturinino se calmó como por encanto.

Pero aquel cerdo era incorregible. Otra vez, oliendo por los rincones del corral metió con avidez el hocico dentro de un farolito japonés que habían arrojado allí unos chiquillos y lo hizo tan brutalmente que se empaló uno de los agujeros de la nariz con la bujía. Había que oír sus gruñidos. Se la sacaron, al fin, con bastante trabajo.

El cerdo—como no ignorarán nuestros lectores—es el más cerdo de los animales domésticos. Su suciedad proverbial sorprende: le gusta revolcarse en el estiércol, y uno de sus más delicados



La media y las agujas le golpeaban en el lomo



Oliendo por los rincones del corral...



Metió el hocico dentro de un farolito

Lo hizo tan brutalmente...

placeres es el de chapotear en el fango ó en agua sucia.

La rudeza de su pelo y, sobre todo, el espesor de la capa de grasa que lo acolcha lo hacen poco sensible y como impermeable á los golpes. Ya se le puede dar de garrotazos: se ríe del garrote que apenas le acaricia el lomo. Pegar á un cerdo es algo así como varear un colchón: está acorazado con la grasa y la indiferencia.

Se le pueden clavar alfileres en el lomo: ni siquiera los siente; precioso recurso para las señoras que tengan cerdos y no tengan acericos. Bien es verdad que para clavarlos se requiere una fuerza hercúlea, pues la epidermis del cerdo es de una resistencia á toda prueba.

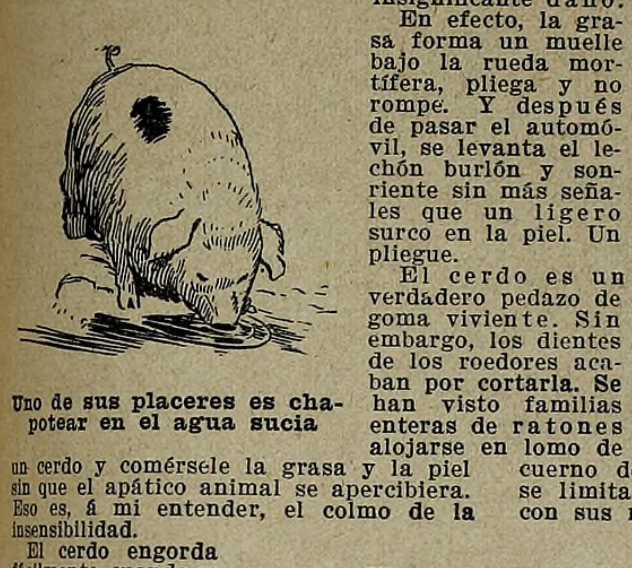


Se empaló la nariz con la bujía

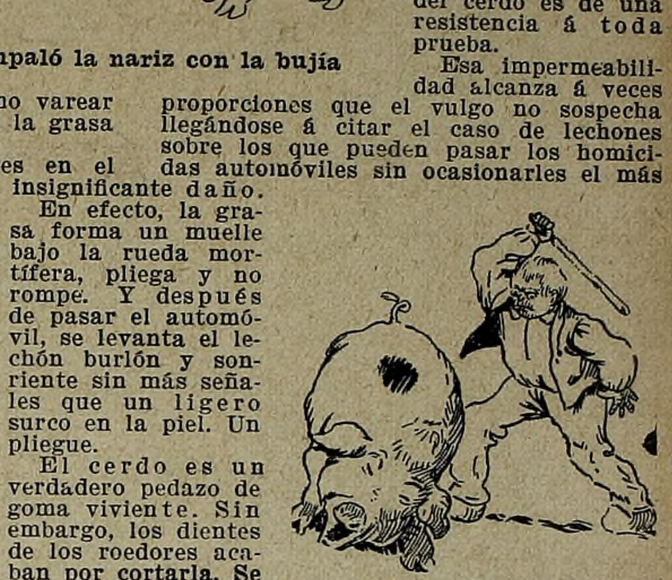
Esa impermeabilidad alcanza á veces proporciones que el vulgo no sospecha llegándose á citar el caso de lechones sobre los que pueden pasar los homicidas automóviles sin ocasionarles el más insignificante daño.

En efecto, la grasa forma un muelle bajo la rueda mortífera, pliega y no rompe. Y después de pasar el automóvil, se levanta el lechón burlón y sonriente sin más señales que un ligero surco en la piel. Un pliegue.

El cerdo es un verdadero pedazo de goma viviente. Sin embargo, los dientes de los roedores acaban por cortarla. Se han visto familias enteras de ratones alojarse en lomo de un cerdo y comérsele la grasa y la piel sin que el apático animal se apercibiera. Eso es, á mi entender, el colmo de la insensibilidad.



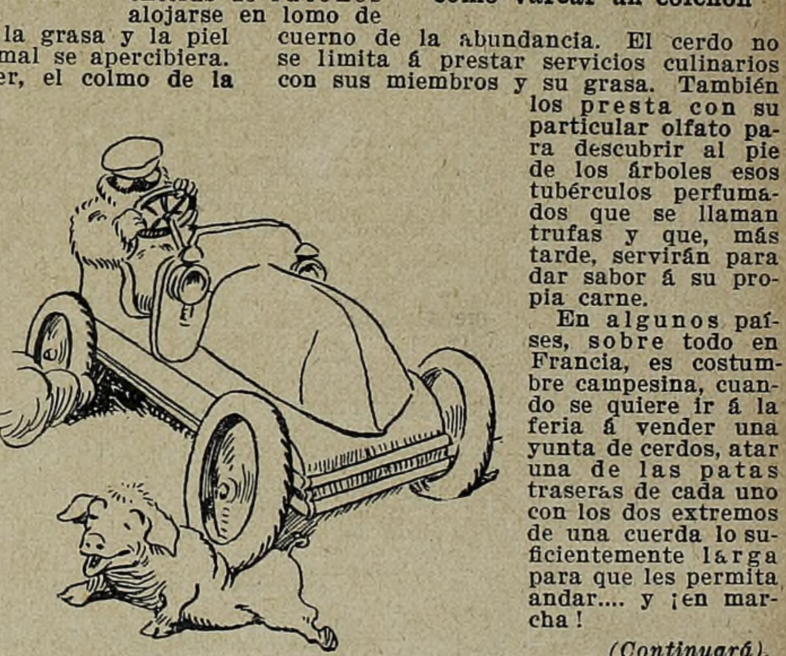
Uno de sus placeres es chapotear en el agua sucia

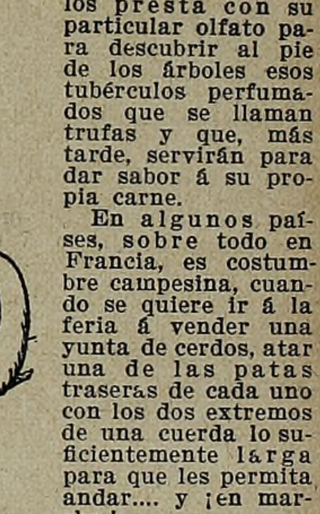


Pegar á un cerdo es algo así como varear un colchón

El cerdo engorda fácilmente cuando es joven, pero, generalmente, no se espera que llegue á viejo para engordarlo, pues cuanto más envejece menos sabrosa es su carne.

Si bien este paquidermo doméstico no es la perfección personificada, es preciso reconocerle una cualidad que es el único en poseer. Desde la extremidad de su cola en forma de barrena hasta la punta de sus orejas que parecen hojas de col, todo en el cerdo es comestible. Patas, lengua, grasa, sangre, intestinos, vísceras, todo se come. Apenas si dejamos de comernos los huesos. Es el cuerno de la abundancia. El cerdo no se limita á prestar servicios culinarios con sus miembros y su grasa. También los presta con su particular olfato para descubrir al pie de los árboles esos tubérculos perfumados que se llaman trufas y que, más tarde, servirán para dar sabor á su propia carne.





Su grasa forma un muelle bajo la rueda mortífera

En algunos países, sobre todo en Francia, es costumbre campesina, cuando se quiere ir á la feria á vender una yunta de cerdos, atar una de las patas traseras de cada uno con los dos extremos de una cuerda lo suficientemente larga para que les permita andar.... y ¡en marcha!

(Continuará).



Familias enteras de ratones se alojan en su lomo

Engorda fácilmente

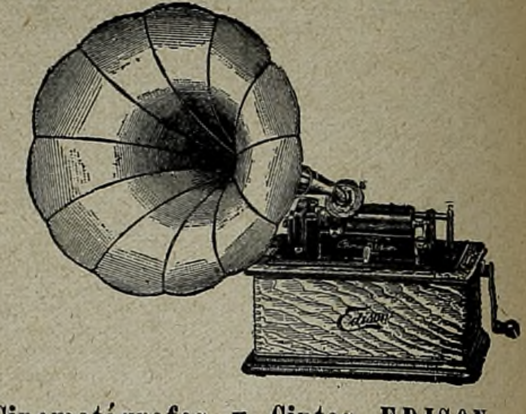
FONÓGRAFOS Y CILINDROS

EDISON

PERFECCIONADOS

UNICA SUCURSAL DEL INVENTOR





Cinematógrafos y Cintas EDISON

Baterías Primarias de EDISON

Todos los aparatos vendidos por esta casa son los **genuinos de Edison,** cuya garantía llevan, viniendo directamente del Laboratorio del Inventor.

Si quiere comprar el **mejor Fonógrafo del mundo** exija la marca **Edison,** pero **tenga cuidado también que SEA EL ÚLTIMO MODELO.**

Los afamados **Cilindros Edison moldeados en oro** se mandan ahora á **esta sucursal exclusivamente.** Cuidado con los duplicados de nuestros cilindros, que se hacen de cera y que se venden baratos.

Ventas por

Mayor y Menor

CONCEDEMOS MAYORES DESCUENTOS Á LOS REVENDEDORES QUE CUALQUIER OTRA CASA DEL RAMO

PIDAN CATALOGOS

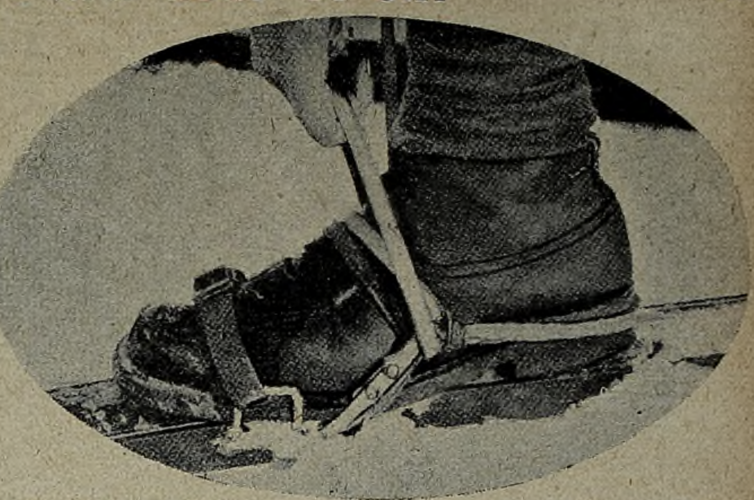
COMPAÑIA EDISON HISPANO AMERICANA

ÚNICA SUCURSAL en la REPÚBLICA ARGENTINA de la COMPAÑÍA EDISON de N. AMÉRICA

515, VIAMONTE, 515 - Buenos Aires

Para usar el ski

Es bastante difícil para un noruego explicar la manera de servirse del ski. Este sport es para él tan natural, que se diría que entre nosotros los niños nacen ya con skis en los pies. Lo cierto es que aprenden á skiar al mismo tiempo que á caminar y la mayor parte de los peritos quedarían tan confusos para explicaros el procedimiento, como un francés para deciros cómo se las arregla para caminar.



El sistema de ligaduras debe ser sólido, práctico y rápido

El ski es una planchita de madera de fresno de 8 centímetros de ancho y cuya longitud varía de metro 1.90 á 2.40, según la estatura del que lo utiliza. Se fija al pie por medio de un estribo que pasa sobre el dedo gordo. Las variedades de ataduras son innumerables, todas tienen su respectivo privilegio de invención. Sea cualquiera el sistema adoptado, es preciso buscarlo sólido y práctico. Las mandíbulas de hierro, entre las que se introduce la punta del pie son recomendables. La correa de atrás se cruza sobre el talón del zapato, que debe estar acanalado para retenerla. Hay zapatos especiales que llevan correas fijas sobre el talón, pero este sistema hace el calzado de ski más largo y complicado. Es necesario buscar sobre todo un sistema rápido, si se quiere evitar el riesgo de helarse los dedos en las altas montañas. Hay que cuidar también de proveerse de calzado con suelas muy sólidas é impermeables: en Noruega se fabrican zapatos especiales para este objeto.



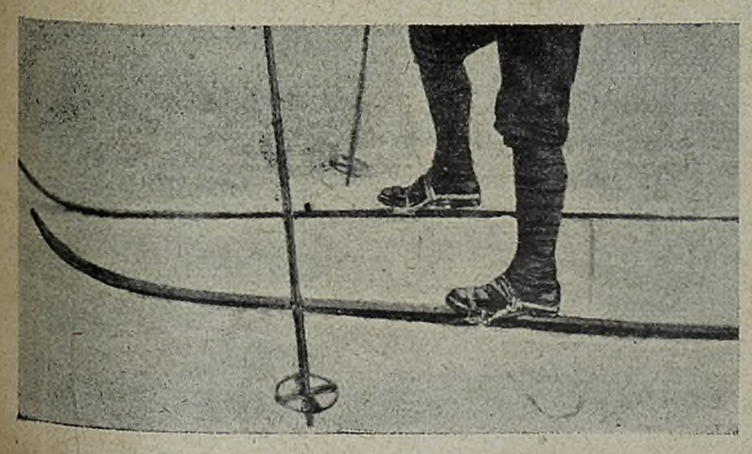
El avance sobre llanuras nevadas



La subida en espina de pez

Para adelantar sobre la llanura, basta avanzar los skis alternativamente, deslizándose sobre la nieve y dando pasos muy largos sin levantar nunca el pie. En ese resbalamiento, es donde reside la gran superioridad del ski sobre la raqueta. Los skis deben mantenerse paralelos y separados por unos cinco centímetros de distancia.

¿Habrá que emplear dos bastones ó uno sólo? Esta cuestión, muy controvertida, debe resolverse en favor de los dos bastones. Se obtiene así lo mismo en terreno llano que ascendiendo, una velocidad mucho mayor. En los descensos, los dos bastones se pueden reunir en la misma mano, si conviene así para enfrenar la velocidad.



La subida en escalera

La subida de las pendientes se hace en ziszás á lo largo de la montaña, con viraje brusco en el momento de volver las curvas. Si la pendiente es corta y estrecha se adopta la subida en "espina de pez", que se ejecuta separando los skis más ó menos, según la aspereza de la pendiente y separando las piernas. Esta manera de avanzar


El viraje del pie firme

es fatigosa y poco práctica. Se puede también subir á modo de escalera, colocándose según una curva de nivel y levantando los skis uno tras otro. Este método es útil para franquear los taludes.

El skiader debe aprender, ante todo, á virar á pie firme. Este movimiento se efectúa levantando uno de los skis, en una subida el que está del lado de la bajada y colocándole por un movimiento brusco en dirección paralela, pero en sentido contrario á la del otro ski, apoyándose sobre el bastón del lado de la montaña.

Para el descenso hay que empezar ejecutándolo sobre pendientes suaves. Uno de los skis está colocado un poco delante del otro, de modo que aumente la base de sustentación, las rodillas liramente dobladas y flojas, prontas á seguir las variaciones del terreno. Hay que inclinarse tanto más hacia delante cuanto más rápida sea la pendiente. Los bastones deben dejarse arrastrar hacia atrás de modo que se los pueda soltar fácilmente en caso de caída. Hay que evitar desde el principio apoyarse en el bastón cuando se baja: esto sería un sport peligroso y sin relación alguna con el ski. Sólo en las altas montañas ó en las pendientes escarpadas puede ser admitido el uso del bastón, pero sería imprudente generalizarlo. Los skiadores noruegos emplean con preferencia en este último caso, el descenso en *caza nieve,* poco conocido de los aficionados franceses. Consiste en separar la parte trasera de los skiss, colocando sus puntas una contra otra y ladeándolos hacia dentro con fuerte apoyo sobre los talones.


El mejor método para bajar

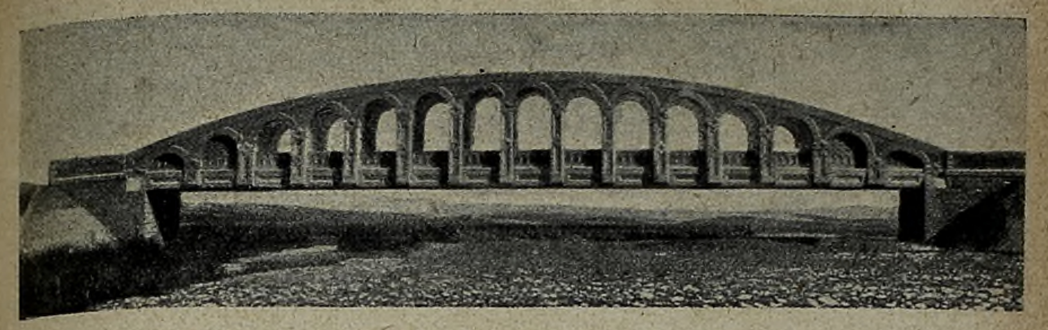

El arranque para el salto

En cuanto al salto, dista mucho de ser un simple ejercicio de acróbata. Se encuentran á menudo en los países de montaña terrenos cultivados en talud. El salto debe ser un salto y no una caída. Es un poderoso arranque hecho por un esfuerzo brusco del cuerpo lanzándose hacia delante. Las piernas y los skis deben seguir el movimiento del cuerpo. Al ir á caer, conviene plegar ligeramente las rodillas para atenuar la sacudida.

Durban Hansen.

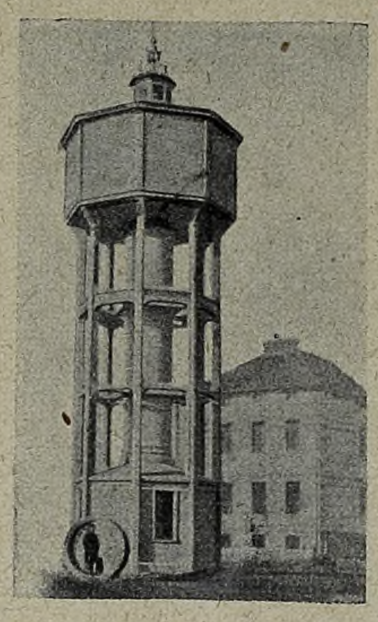

Mal método de bajar, deslizándose sobre el bastón. Esto hace perder el equilibrio.


Bajada en caza nieve



Puente de cemento armado en Beja (Túnez)

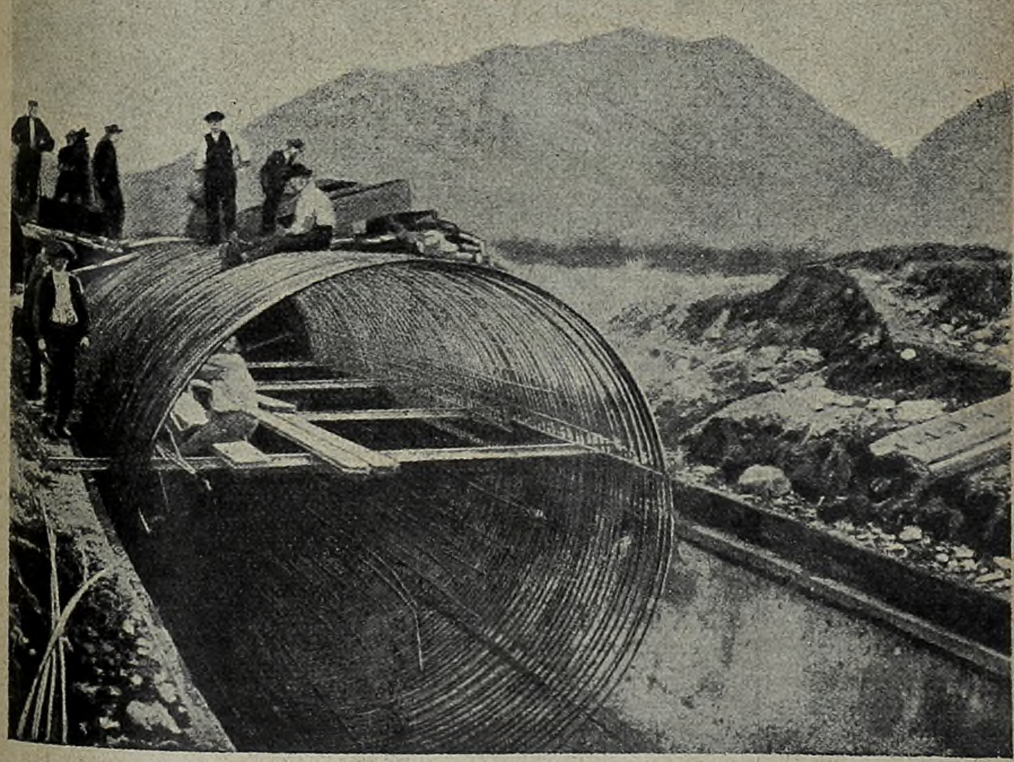
Prescindiendo de la madera, artículo de limitada producción, los modernos constructores sólo disponen de dos materiales: la *piedra* y el *hierro*. La construcción de piedra tiene grandes tradiciones; pero bajo la influencia combinada del desarrollo de las comunicaciones, el progreso de la industria y el encarecimiento de la mano de obra, el tipo primitivo de las construcciones de piedras talladas superpuestas sin mortero ni mezcla, ha sufrido una revolución, evolucionando lentamente hasta la forma esencialmente industrial del cemento comprimido, que casi universalmente da al precio más bajo, la unidad de resistencia. La edificación de todas clases, hecha con trozos superpuestos, y desprovista por consiguiente de la debida resistencia al arranque, debe emplearse



Depósito hidráulico hecho de cemento armado

en muros y bases que sólo sufran esfuerzo de compresión, como la portada y la bóveda. En las obras que requieren cierto esfuerzo de extensión como las paredes de depósitos y las obras de puertos, las antiguas obras de fábrica se prestan á innumerables accidentes. En cambio, el hierro, veinte veces más resistente que la piedra, es tan duro para la fuerza de compresión como para la de arranque. Precisamente, por su extraordinaria resistencia, el hierro se emplea en prismas ó barras de pequeña sección, y como están expuestas á doblarse se combinan en forma de trenzado ó entretejido tanto para arcos como para vigas, y como á pesar de esa combinación se pueden encorvar, es preferible el haz de cables flexibles.

Los puentes de largo



Construcción de un conducto forzado para la usina hidro-eléctrica de Champs

tramo resultan muy resistentes, combinando el cable metálico con el arco de fábrica. Así se realiza una verdadera distribución del trabajo entre el metal y la piedra, y ambos materiales aunque trabajan juntos, lo hacen por separado y no tienen sino un mínimum de puntos de contacto. Cuando se los reune íntimamente resulta el cemento armado.

El cemento armado se presta á múltiples combinaciones, por los innumerables elementos arbitrarios, que consiente la mezcla de ambos materiales.

Se puede alojar el hierro en la masa del cemento; se puede, por el contrario, introducir el cemento en la armazón de hierro; y se puede, de diversos modos, producir una penetración incompleta de ambos materiales.

En el cemento armado, propiamente dicho, la misión de la armadura es soportar los esfuerzos de extensión. Las piezas metálicas deben estar orientadas en toda su superficie, en la dirección de los mayores esfuerzos locales. Pero también puede utilizarse la armadura para los esfuerzos de compresión y esto puede hacerse de dos diferentes modos.

Si se orientan los hierros en la dirección de los mayores esfuerzos locales de compresión, se tiene la armadura directa, donde la barra no puede encorvarse porque el cemento la comprime, con muy escaso desgaste de fuerzas. Si se orienta el hierro en dirección transversal al esfuerzo, entonces el hierro por su adherencia impide la hinchazón transversal del cemento. Este sistema resulta más económico que el anterior porque se dispone del anclaje necesario para la adherencia.

Finalmente, se pueden combinar los dos sistemas, y en el intervalo de dos armaduras transversales consecutivas, los hierros longitudinales se oponen á la hinchazón por su resistencia á la extensión.

Se ve por lo anterior la variedad de combinaciones que supone el principio del cemento armado, por la diferente actuación de los materiales empleados.

El cemento, generalmente, se comprime al ponerlo en su sitio, ya con pilones á mano, ó movidos mecánicamente, ya por rodillos y hasta por la fuerza centrífuga, tratándose de tubos. Pero puede obtenerse también la adherencia, vertiendo el cemento muy fluido.

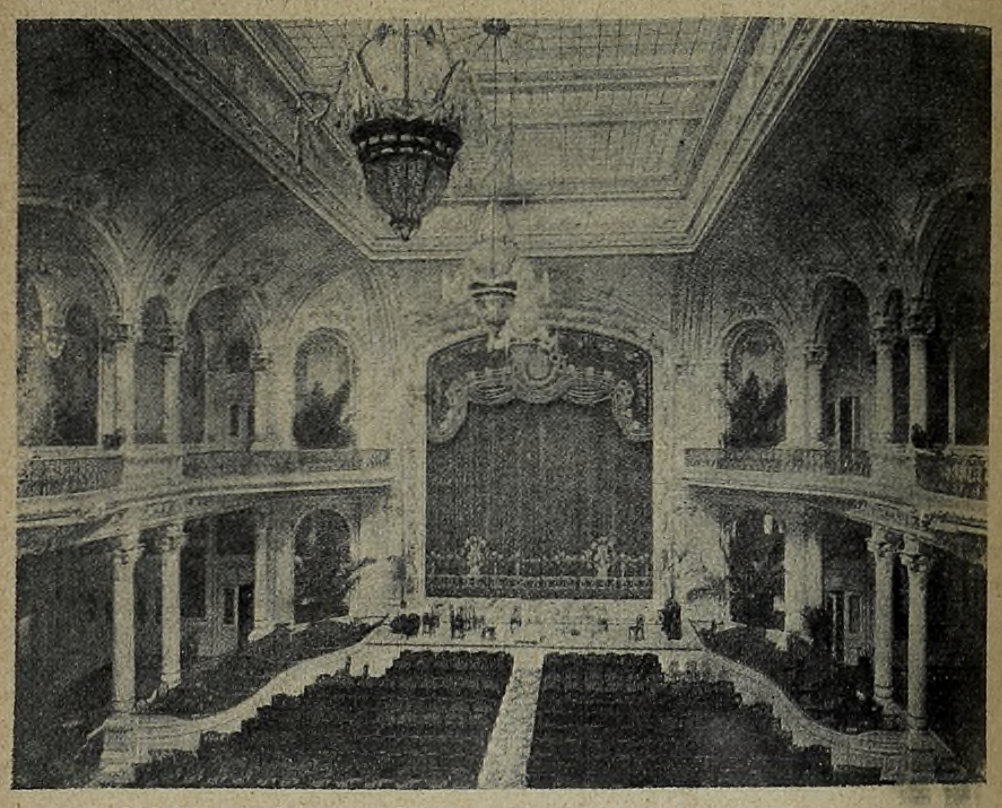
También pueden emplearse como soportes de los elementos de combinación bloques de cemento preparados en la fábrica ó elaborados en la obra.

El puente de Belvidere (Estados Unidos) es un ejemplo de esta clase de combinaciones. Primeramente se construyó un arco de bovedillas armadas, pero hueco, abiertas por arriba; y todas sus superficies de contacto, fueron colocadas sobre falso, partiendo de los estribos y sostenidas por arriba por ligeros cables hasta el momento de fijarlas. Entonces, se llenaron los huecos con cemento en que se introdujeron nuevas armaduras, quedando así como verdadera cintra de la bóveda, el arco de las bovedillas huecas. Es también un principio muy fecundo en esta materia de cemento armado la incorporación de los elementos preparatorios á la construcción definitiva.

Otro procedimiento análogo es el montaje sistemático de todo ó parte de las armaduras de modo que formen una especie de armazón ó esqueleto, sosteniéndose por sí mismas antes del empleo del cemento. En cuanto á la forma de esas armazones, pueden señalarse como sistemas indicados el empleo de hierros revestidos total ó parcialmente de hilos metálicos.

La variedad de combinaciones, que contiene en germen el principio del cemento armado está actualmente muy lejos de haberse agotado, y continuamente se presentan otras nuevas.

Esa flexibilidad de adaptación, que le permite servir á los usos más diferentes, constituye su principal ventaja sobre los otros sistemas antiguos de construcción. Agréguese á ella la soli-



Sala de casino completamente hecha con cemento armado

daridad entre todas las partes de una construcción obtenida sin gasto suplementario por la prolongación de los hierros de una parte dentro de la otra. Tiene, además, una gran *resistencia para los agentes exteriores:* humedad, frío, incendio, emanaciones corrosivas, variaciones de temperatura, etc.; y no menor resistencia á los esfuerzos interiores, y á los efectos dinámicos de la masa; la imposibilidad de una brusca ruptura, y la facilidad de trabajarlo, debida á la división de los materiales.

El inconveniente que tiene es la necesidad de largo tiempo para que el cemento se endurezca, lo que hace que en el período de construcción sea mayor el peligro de accidentes, contrastando esa fragilidad en ese momento con la enorme solidez de la obra concluída. Otros inconvenientes son: la extraordinaria fijeza que han de tener los elementos de la obra mientras ésta se construye, y su inferioridad estética.

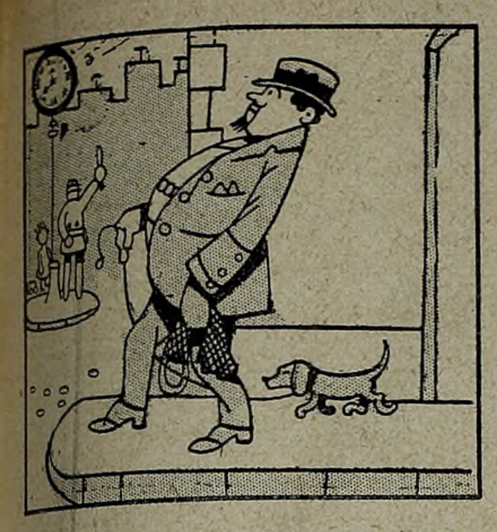


Galería de cemento armado en Génova

A pesar de todo ello, cada vez es mayor la cantidad de obras en construcción con cemento armado, y principalmente, para depósitos, acueductos descubiertos, conductos forzados de gran diámetro, puentes y antepechos, cimientos y muros de sustentación, el cemento armado es preferido á la obra de fábrica, y á la armazón metálica. Otro tanto sucede con ciertos elementos de la casa habitación como pisos, escaleras, cisternas, bloques de cimiento en terrenos blandos, fundamentos de puentes metálicos, etc. En la construcción íntegra de puentes, el empleo de cemento armado fué tardío; pero, sus progresos han sido tan rápidos, que puede preverse su triunfo total en un período de pocos años más, sobre todo para los avances de cien metros ó más.

Entre las aplicaciones de mayor porvenir están los faros, los túneles, los muros de depósito, y las esclusas de puertos, construcciones todas en que el cemento armado presenta innegables ventajas sobre los demás sistemas. La lentitud de sus progresos en materia de obras públicas, obedece en primer lugar á la dificultad de introducir cualquier innovación en el criterio de las oficinas públicas del Estado. Por eso, en Estados Unidos y en Inglaterra, donde la centralización es menor, los adelantos son mayores.

Hazaña de un cazador



—En Francia—contaba Macánez—cazar es difícil porque la caza no abunda; pero á mí me fué perfectamente. Un día, en París, salí temprano con mi perrito.



Después de una buena caminata que me hizo sudar bastante, pero que no me acobardó ni mucho menos...



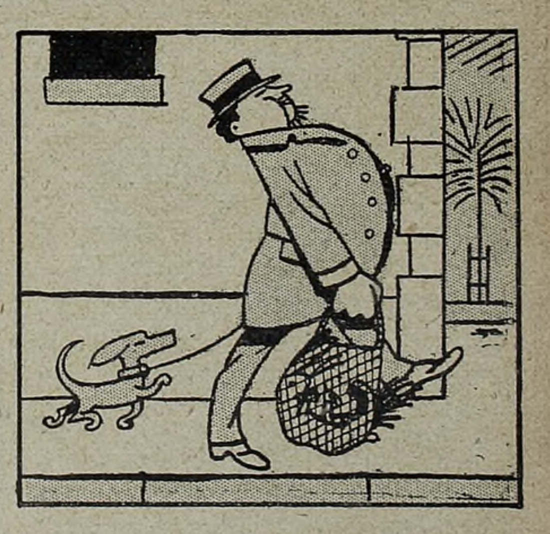
...descubro de pronto un pequeño bosque, junto al cual distingo buena caza.



Penetro allí con resolución, elijo los animales que más me convienen y, un momento después....



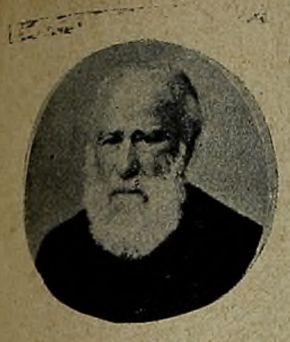
....¡Pun! ¡pun! caen dos piezas....



....y me vuelvo á casa con una liebre y una perdiz.


VINOS CORDERO
GENUINOS
ÚNICOS PARA
POSTRE.
CORDERO
VINO CORDERO
NATURAL
Nº 3
CORDERO
PRIMER
PREMIO

RETRATOS DE ACTUALIDAD. — LA ESTATUA DE LA REINA VICTORIA EN DUBLIN



El orientalista Rev. doctor G. Uglow Pope †



El Dr. Hall Edwards, de Birmingham, que perdió la mano izquierda á causa de los experimentos con los rayos X.



El finado Mr. Alfred Baldwin, presidente del Gran Ferrocarril del Oeste.

El doctor Hall Edwards, médico del Hospital General de Birmingham, contrajo la dermatitis que producen los rayos X, y sufrió la amputación de la mano izquierda.

Juntamente con su retrato, los periódicos londinenses publican el de Mr. Alfred Baldwin, presidente de la compañía del Gran Ferrocarril del Oeste, y el del Rdo. Dr. Jorge Uglow Pope, gran autoridad en la lengua tamil.

—En Dublín se ha inaugurado la estatua de la reina Victoria, obra del escultor irlandés Mr. John Hughes.

La estatua de la reina Victoria en Dublín, inaugurada por el Lord Lugarteniente de Irlanda



"No hable usted de previsión ni de ahorro, á ningún hombre que deja habitualmente para mañana lo que debiera hacer hoy mismo. Ese hombre no ahorrará nunca y morirá generalmente en la miseria."

Gladstone.

La **Buenos Aires Building Society, Ltda.** es una institución bancaria nacional, administrada por conocidos capitalistas argentinos y por miembros del alto comercio inglés.

Por sus estrechas vinculaciones con los elementos británicos, sus capitales han sido, en gran parte, aportados por la colonia inglesa, la cual ha demostrado siempre tener gran confianza en los destinos de esta Compañía y en la seriedad de sus elementos directivos.

***

Las **Acciones** y **Bonos** que esta sociedad ha colocado entre sus asociados, ascienden á la suma de **catorce millones setecientos cuarenta y nueve mil pesos** moneda nacional.

***

La **Buenos Aires Building Society** (Limitada) ha acordado préstamos á sus socios por la cantidad de **un millón cuatrocientos cincuenta mil pesos** moneda nacional, destinados á **edificaciones.**

***

En aquellos casos en que ciertos socios no han deseado solicitar préstamos para construcciones, la simple cesión y transferencia de sus **Bonos sorteados** á favor de otros socios, les ha producido primas que han cobrado en el acto, por valor de **setenta y un mil quinientos pesos** moneda nacional.

***

Los **Bonos de Edificación y Ahorro** de la **Buenos Aires Building Society** (Limitada), representan la mejor manera de invertir las economías de los elementos conservadores del país. Cada título es de **mil pesos** nominales y puede amortizarse por mensualidades de $ 3 moneda nacional.

Todo el dinero que se invierta en esta clase de títulos estará **absoluta y permanentemente garantido,** y podrá producir **altos rendimientos** anuales.

***

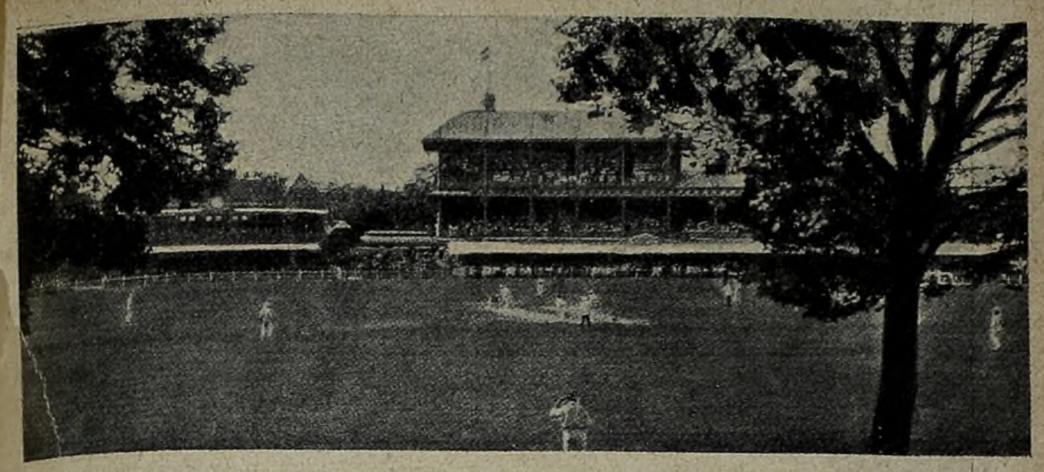
El Directorio de la **Buenos Aires Building Society** se compone de las siguientes personas:

Titulares: Presidente, **Dr. Julio Pueyrredón;** Vicepresidente, **Sr. James Begg;** Tesorero, **Sr. Hugo Wilson;** Vocales: **Sr. Ricardo A. Norton, Dr. Honorio Pueyrredón, Sr. Julio Hosmann, Arquitecto E. L. Conder, Sr. Gómez Molina, Sr. Ernesto F. Grant.** — Suplentes: **Ing. J. C. Calastremé, Sr. Gabino L. Cueli, Sr. Atilio Chiarella.** — Síndicos: Titular, **T. R. Ainscough;** Suplente, **Alejandro P. Campbell.**—Gerencia: **H. Robson Mac Gregor.**

***

La **Buenos Aires Building Society** (Limitada), es el conocido **Banco de Préstamos, Construcciones y Ahorros** que tiene sus oficinas en la calle **Bartolomé Mitre 556.** Todo el que quiera puede pedir datos y folletos por carta ó por teléfono: Unión Telefónica 1382 (Avenida). Cooperativa 4197 (Central).

EL CRICKET EN AUSTRALIA. — CEREMONIA ORIGINAL

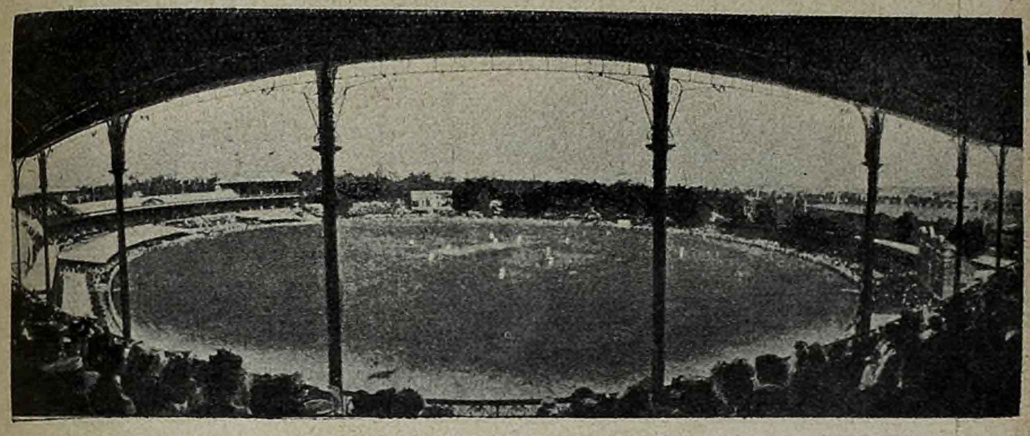


Lucha entre ingleses y australianos en el campo de cricket de Melbourne

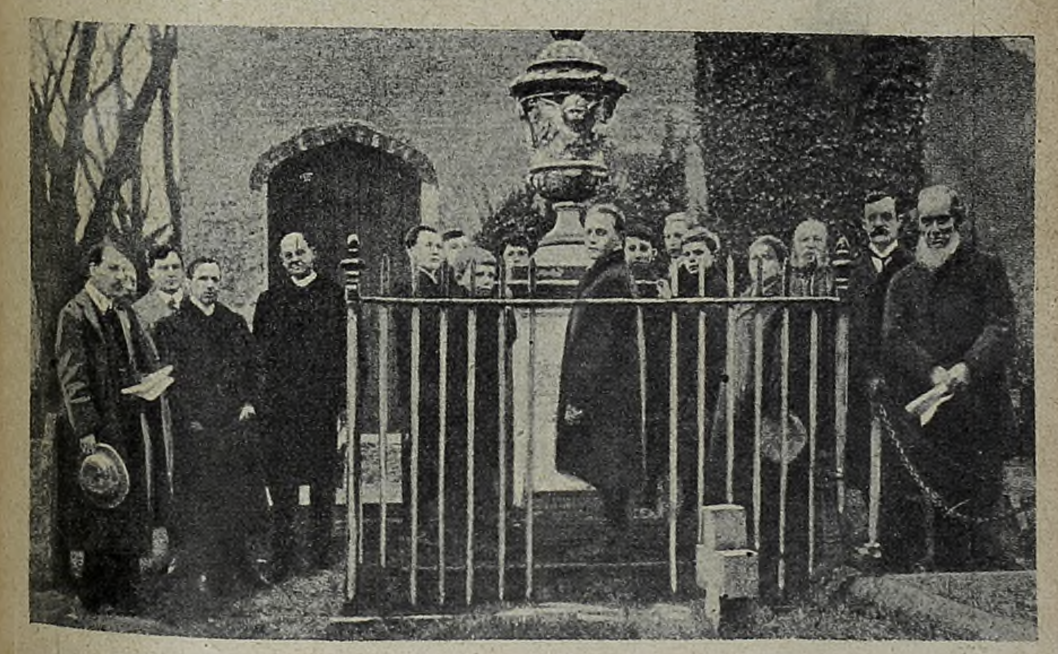
Los "cricketers" ingleses que hicieron una visita á Australia para competir con los del país, han podido apreciar los buenos elementos con que cuentan los australianos en este sport. Los ingleses tuvieron la mala suerte, desde el principio, de perder los buenos servicios de Mr. A. O. Jones, un notable capitán. Los *matches* han sido lo suficientemente numerosos para juzgar de los recursos de los australianos, y han despertado mucho interés en Inglaterra, así como en los públicos de Sydney y Melbourne.

—Todos los años se celebra en Wotton (condado de Surrey) una curiosa ceremonia en el aniversario de la muerte de William Granville, que instituyó por su testamento una fundación á favor de los muchachos de la parroquia.

Con arreglo á una disposición testamentaria, varios muchachos recitan ante su tumba, en el cementerio de la iglesia, el padrenuestro y otras oraciones.



Una vista de la cancha



Curiosa ceremnoia ante la tumba de Guillermo Granville en la iglesia de Wotton

COLUMBIA

EL MEJOR
DE LOS
GRAFÓFONOS
PARA
DISCOS
Y
CILINDROS

PIDA Vd.
CATÁL
GRATIS á

Juan B.
TAGIN

(Casa TAGINI)

925-Av. MAYO-

Entre BUEN ORDEN y T

SIEMPRE
NOVEDAD

EN

DISCOS Y CILINDROS

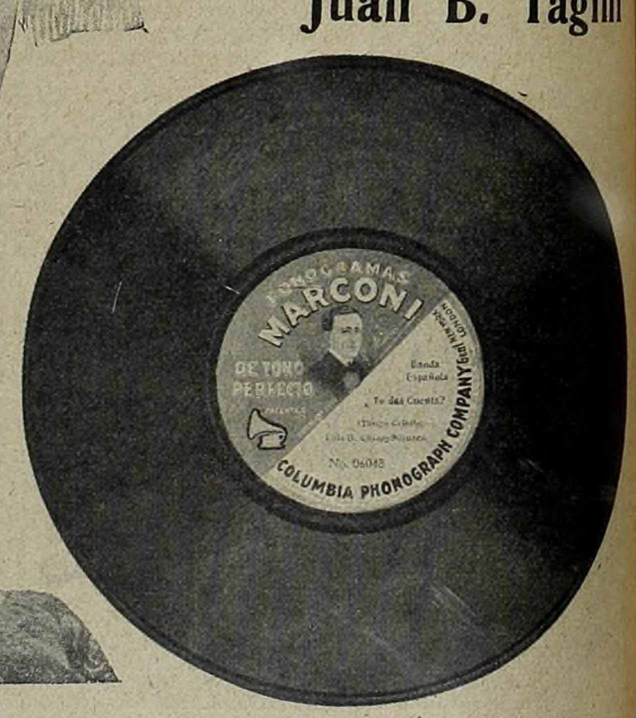
Invito á pasar á ver la recién llegada y mejor máquina de escribir hasta ahora

ROYAL TYPEWRITER
COMPANY - NEW YORK

PIDA Vd. CATÁLOGOS Y LE SERÁN REMITIDOS.

925-Av. de MAYO-925

Juan B. Tagini





Los duques de Connaught en Roma. — A la salida de San Pedro

El duque de Connaught, príncipe Arturo Guillermo, hermano del rey de Inglaterra, con su esposa, la princesa Luisa Margarita de Prusia y su hija la princesa Victoria Patricia, hizo una visita á Roma el mes pasado, siendo recibido oficialmente por los reyes de Italia y por la reina Margarita.

Los duques llegaron á Roma el día 6, por la mañana, y se alojaron en la embajada inglesa donde fueron muy agasajados por el embajador británico, sir Edwin Egerton y por la esposa de éste.

Al día siguiente, después de un almuerzo íntimo en el Quirinal, visitaron los principales monumentos de la ciudad eterna. El día 8, se trasladaron á Nápoles, donde les esperaba el cónsul inglés sir Neville Rolphe y el comandante del acorazado "Abukir", en el que se trasladaron á Egipto.

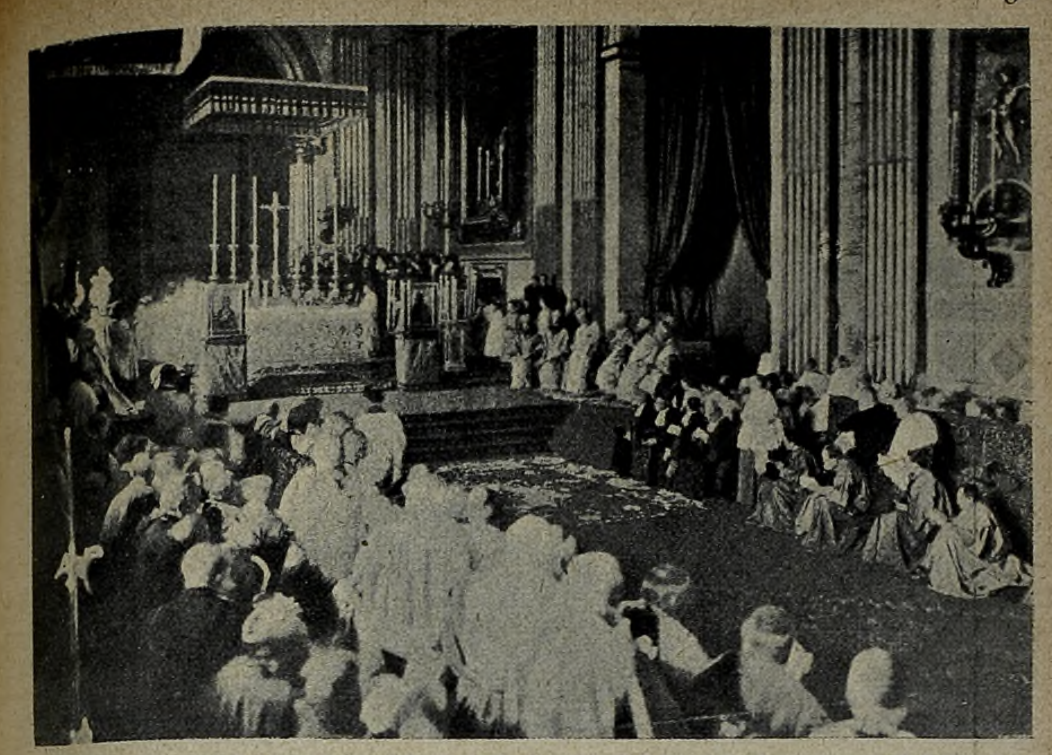
—Con gran animación efectuóse en Bolonia la conmemoración del primer aniversario del fallecimiento de Carducci.

La juventud estudiosa de Italia se reunió en Bolonia para honrar la memoria del gran poeta. El alcalde Tanari y la junta municipal presidieron la ceremonia que se efectuó en el local de la Universidad donde se pronunciaron elocuentes y sentidos discursos, mereciendo especial mención el pronunciado por Juan Pascoli, discípulo y digno sucesor de Carducci.

También en Roma se celebró el triste aniversario y se pronunciaron discursos siendo notable el de Marradi.



Conmemoración de Josué Carducci en Bolonia. — Los estudiantes en camino á la Cartuja



La capilla pontifical de rito griego en el centenario de San Juan Crisóstomo en el Vaticano

Con gran pompa celebróse en Roma el 12 de febrero último el décimoquinto centenario de la muerte de San Juan Crisóstomo. Esta imponente ceremonia se efectuó en el Vaticano en presencia del Papa Pío X, quien se hallaba rodeado por las altas dignidades eclesiásticas y por el clero de rito griego con sus característicos y lujosos trajes.

San Juan Crisóstomo, que murió en 408, fué un notable orador y escritor. Trece volúmenes in folio de sus obras fueron publicados en París entre 1728 y 1738, por Montfaucon. En uno de ellos trata el santo de las licenciosas costumbres de algunos sacerdotes de su época.

—El príncipe Escipión Borghese parece que quiere familiarizarse con todos los deportes. Cansado del automovilismo se dedica ahora á la aerostación. El 11 de enero próximo pasado efectuó una ascensión partiendo del parque aerostático que la Sociedad Aeronáutica posee en Roma, embarcándose en la barquilla del globo *Fides IV*, en compañía de su esposa, del conde de Campello y del teniente Cianetti. Numerosas damas y caballeros asistieron á presenciar la ascensión, que para la esposa del distinguido *sportsman*, doña Ana María Borghese, era la primera. La ascensión duró tres horas, alcanzando 2.000 metros de altura.



El príncipe Escipión Borghese en el globo "Fides IV", en el parque aerostático de Roma, poco antes de su partida



EN
TODA
CASA
DE
FAMILIA
BIEN
ATENDIDA
NUNCA
DEBE
FALTAR



SIDRA CHAMPAGNE

MARCA

EL GAITERO



Única que se elabora con las famosas manzanas de Villaviciosa (Asturias)

EL REFRESCO MÁS DELICIOSO

LA BEBIDA MÁS SALUDABLE

El jugo de la manzana es Tónico y digestivo.
Facilita la asimilación de los alimentos y normaliza su digestión.

PÍDALA SIN ADMITIR SUSTITUCIÓN POR OTRAS MARCAS EN TODOS LOS HOTELES, RESTAURANTS, ALMACENES, ETC.

ÚNICOS IMPORTADORES:

POLLEDO, TORRES y Cía

Bmé. MITRE 1360

MANIOBRAS MILITARES EN LA ERITREA



El gobernador, marqués Salvago Raggi, en medio de un grupo de señoras y oficiales, después de la revista efectuada al finalizar las maniobras

El ex gobernador de la colonia Eritrea, Fernando Martini, declaró hace poco en la Cámara de diputados durante un brillante discurso, que actualmente la Eritrea se encuentra por fin en buen camino, aunque le falta siempre el interés y la confianza del pueblo italiano. Los discursos de Tittoni y Martini sobre la política colonial atrajeron por un momento la atención del público hacia el Benadir y la Eritrea, pero al otro día de estos actos y otros análogos, según dice un periódico, nadie se acuerda de las colonias.

De vez en cuando aparecen, sin embargo, fotografías de aquellas tierras, como las que reproducimos aquí. Una de éstas representa al gobernador, marqués Salvago Raggi, después de una revista militar con su esposa, otras señoras y los oficiales superiores.

En la otra, bastante pintoresca, vemos una maniobra de las tropas indígenas para tomar por asalto una altura. Probablemente, estas fotografías figurarán con algunas más en un volumen sobre la Eritrea, que se dispone á publicar Renato Paoli. Se desea una literatura colonial que tienda á despertar el interés por aquellas tierras en el pueblo italiano, al que no le gustan como país de inmigración.



Las tropas indígenas en el asalto de una altura durante las maniobras militares

El Hipnotismo y la Sugestión

EN LA VIDA PRACTICA

De todas las ciencias, el magnetismo es el que más ha sufrido la incredulidad humana. Tal vez por su carácter misterioso, puesto que, conocida y practicada desde los tiempos más remotos, todavía no se ha podido precisar de una manera certera é indudable su esencia íntima.

Es sabido que las castas sacerdotales del antiquísimo Egipto, conocían el magnetismo y el hipnotismo y á su práctica hábil debieron el gran poder que gozaban, muy superior al de los guerreros y hasta del mismo rey. También los sacerdotes griegos lo conocían, y no otra cosa que magnetismo y sugestión eran los famosos fenómenos psíquicos que los pueblos acudían á presenciar en los célebres templos de Delfos y Crotona. Los famosos faquires de la India, que realizan cosas sorprendentes, verdaderamente incomprensibles para los espíritus no iniciados, no practican otra cosa que el hipnotismo y sugestión. Pero, bien conocedores de la gran fuerza que el conocimiento exclusivo de esa ciencia pone en sus manos, tanto las castas sacerdotales antiguas, como los modernos faquires, ocultan cuidadosamente el secreto de sus conocimientos, que sólo se trasmite entre los iniciados y privilegiados.

Por suerte no han faltado hombres estudiosos que han podido sorprender y apoderarse del valiosísimo secreto, y, con espíritu más generoso, no han vacilado en poner al alcance de todos los grandes beneficios que con él se pueden obtener.



Cómo se puede sugestionar el horror al cigarro

A esta categoría de hombres sabios y abnegados, pertenece el doctor Marx Whalley, cuyo libro *El Poder Psico-Magnético* es un tesoro inapreciable de ciencia y de experiencia. Porque no debe considerarse al hipnotismo y á la sugestión como una simple ciencia especulativa, sino como algo que dá resultados prácticos y positivos en la vida.

En todo sentido puede influir en nuestra felicidad la posesión de esta gran ciencia, que hasta nos proporciona medios prácticos, fáciles y honestos de ganar con mucha facilidad y holgura la vida diaria.

En el método del doctor Marx Whalley no hay nada que no sea de absoluta utilidad. Representa el jugo condensado de la ciencia del magnetismo personal y sus derivados, es decir, todo lo que uno necesita saber para conseguir éxito en la vida por medio del magnetismo y de la sugestión personal.

El estudio del libro del doctor Marx Whalley es fácil y agradable. Cualquiera puede dedicarse á él en la forma que lo permitan sus ocupaciones; no es necesario dedicarle mucho tiempo, bastando, por el contrario, un breve espacio cada día.

Como muestra de los muchos temas interesantes que expone y explica, insertamos en este artículo un grabado de un caso interesante de hipnotismo y sugestión.

Como propaganda del nuevo descubrimiento, cinco mil de esos libros acaban de salir de la imprenta y serán remitidos gratis á todos los que lo soliciten hasta agotarse la edición.

El nuevo libro llena una necesidad en el seno de la familia. Los jóvenes conocerán el secreto del éxito en la vida. El comercio venderá sus mercaderías con ganancias elevadas. El abogado triunfará en la defensa de sus clientes é influirá en la decisión del jurado. El enfermo encontrará cura segura, sin gastos, sin drogas ó aparatos, sin consultar á nadie, en la tranquilidad de su hogar. El hombre de negocios, el corredor, el militar, el empleado de comercio, el hacendado, el funcionario público, todos pueden hoy conseguir la fortuna, felicidad y salud, y en provecho propio conseguir lo que deseen, dominando voluntades, sin que nadie se aperciba de cómo pueden disponer de una fuerza que no conocen ni comprendan cómo son impulsados.

Para tener uno de esos libros gratis y franco de correo, sólo tendréis la molestia de escribir una carta ó postal al representante del doctor Marx Whalley, calle Venezuela, número 1726, Buenos Aires, República Argentina y pida que se le remita á vuelta de correo el importante libro *El Poder Psico-Magnético*, sin ningún gasto ni compromiso para usted. El libro será remitido empaquetado y sin letreros exteriores. Al pedir el libro, indíquese el nombre del periódico á donde ha sido publicado este aviso. Toda la correspondencia es severamente confidencial y reservada.

A las Repúblicas del Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Bolivia y otras de Sud América, será remitido el libro siempre gratis.

Como este aviso no será publicado tan seguido, sírvase cortar ó tomar la dirección para no olvidar.

La dirección es: Representante del doctor Marx Whalley, calle Venezuela, 1726, Buenos Aires, República Argentina.

No conviene dejar para mañana lo que puede hacerse hoy mismo. Escriba usted sin pérdida de tiempo.

La primera representación de "Come le foglie"

¡Han pasado ya seis años de aquella mañana y me parece que fuera ayer!

Era una mañana nublada de febrero. Giuseppe Giacosa entró de pronto en mi habitación, en momentos en que me hallaba profundamente dormido; abrió de golpe la ventana, dejando así que penetrara la húmeda neblina, y me despertó. Después de todo, ésta era una bellísima y habitual costumbre del poeta. En invierno me despertaba, generalmente, con una ducha de aire helado; en verano, con un golpe de sol, y, ¡sabe Dios cuántas veces, madrugador como era, me sorprendió con estas lindezas en el más hermoso de los sueños!

Pero aquella mañana me causó mal humor. Me subí las cobijas hasta los ojos, rezongando y sin responder á su saludo.

Giacosa, con el sombrero echado hacia la nuca y las manos en los bolsillos de su paletó, dió tres ó cuatro vueltas por la habitación, se asomó á la ventana, la entornó, y, finalmente, vino á plantarse, alto, grueso y solemne ante los pies de mi lecho.

—"Mi comedia no te gusta"—me dijo de pronto resueltamente.—"¡No lo niegues! Lo he observado ayer al leértela. Yo me conmovía, pero tú no. Tienes temor de un fiasco y desde ayer me odias, cabalmente porque me quieres. Te conozco.... tienes más temor que yo. ¡Pero te engañas! Os engañáis todos. ¡Esta noche verás!..."

Y alzando la mano abierta y agitándola casi en acto de amenaza, repitió tres ó cuatro veces.

—"¡Verás! ¡verás!"—con ese tono de voz de un hombre convencido y seguro de su éxito. Luego, sin decir una palabra más, se marchó.

La comedia que me había leído el día anterior y que sería representada por primera vez esa misma noche en el teatro Manzoni, era "Come le foglie"....

No le contesté. ¿Qué hubiera podido decirle?... No se había engañado: me embargaba un gran temor. La comedia me parecía demasiado banal y sencilla en sus dos actos del medio.

La profunda verdad humana encerrada bajo su simple y delicada forma escénica, había escapado á mi atención, lo confieso. Pues, escuchándola, yo la comparaba á otra comedia mucho más amplia y magnífica que Giacosa mismo me había rápidamente descrito, confiándome el secreto de su primera inspiración.

"Come le foglie".... en el pensamiento del poeta asumía la soberbia dimensión de una novela social, pero Giacosa no había puesto en ella todo cuanto su mente poderosa había concebido.

. . . .

Fuí más tarde á buscarlo al teatro. Lo encontré junto á la puerta conversando con Tina Di Lorenzo, Andó y Talli. Parecía estar contento.

—"*In bocca al luppo!*"—le gritaron de pronto los actores dejándolo solo, y él sonrió tranquilamente.

Pero tan pronto como estuvimos solos, se apoyó en mi brazo, confiándome fraternalmente una parte de sus 108 kilos de peso y me dijo:

—"¡Ni aun ellos creen en el buen éxito de mi comedia! ¡Así pensáis todos de acuerdo, y yo soy el único que confía en el éxito!..."

¡Pobre Giacosa! ¡En ese momento no esperaba ya! ¡Era llegada también para él esa hora terrible en la cual á los ojos del autor su obra aparece como extraña, indiferente, vana, desposeída de toda ilusión y de toda belleza! Hasta aquel momento se había sentido embargado por la conmoción de su drama, por la alegría de haber terminado su labor; había amado aquellos sus personajes en que trasmitiera gran parte de sí mismo, y los había escuchado durante los ensayos, atento á cada palabra, á cada gesto, cual si no los hubiera jamás conocido, llegando á conmoverse hasta las lágrimas.

El día antes lo había visto en el palco escénico del teatro, satisfecho de sí, de los actores, de todo, en tanto que, en torno suyo, en los rincones más oscuros del escenario ó en el secreto de los camarines Tina Di Lorenzo, Talli y Andó, no disimulaban sus dudas y temores.

—La comedia es bella—susurraban en silencio—mas demasiado simple, casi ingenua. En justicia debería gustar, pero.... ¡ese bendito público!.... ¿Quién sabe?... No hay mucho en que confiar.... ¡Veremos!...

Y estas incertidumbres y estos temores los abrigaban todos y se traslucían en la misma minuciosidad con que se habían practicado los ensayos. Los actores no querían tener remordimientos.

¡Ahora Giacosa temblaba!

—"Si no acierto esta vez—repetía—no escribiré ya jamás, pues querrá decir que no sirvo para nada, que soy un hombre concluído."

Y se alisaba la barba, nerviosamente, caminando agitado, indiferente á todo cuanto en torno suyo pasaba, con el entrecejo contraído y la mirada vaga.

No habló más hasta que hubo llegado ante la puerta de su casa. Aquí, entonces, pareció serenarse; cambiando la expresión de su fisonomía me abrazó sonriendo y me dijo:

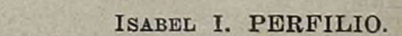
—"Ve á escribirme un buen artículo en el *Corriere* y no tengas ningún temor de ponderar mi comedia. ¡Te juro que agradará! Estoy tranquilo; se ha alejado de mí toda duda. ¡Gustará, sí, gustará! porque es la comedia más sincera que yo haya escrito, y la que me ha nacido espontáneamente del corazón!..."

. . . .

Por la noche, durante la representación triunfal, fuí á saludar á Giacosa al palco escénico.

Lo encontré tranquilo, rodeado por un grupo de actores que le repetían:

—"¿No se lo habíamos dicho?"





FLORIDA 239 (Piso 1.°)

GRAN REMATE exclusivo para señoras y prohibida la entrada á los hombres.

Los días **28, 29, 30** y **31 de Marzo,** el Gran Remate Feminista tendrá sus mercaderías en exhibición, de 2 á 7 p. m. en su salón

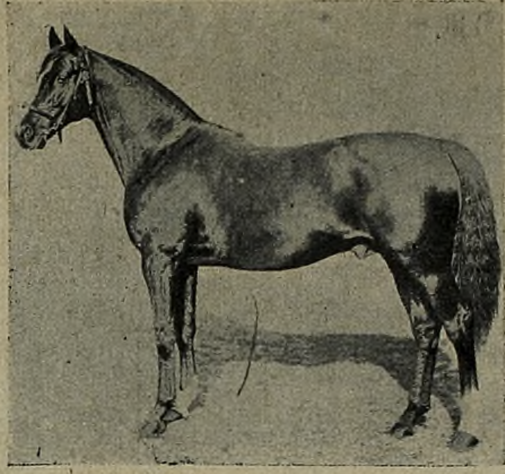
Florida 239

(Piso 1.°)

El día 1.° de Abril á las 2 p. m. dará principio el Remate sin base de:

Sedas, Lanas, Paños, Cibelinas, Felpas, Terciopelos de seda, en liso y fantasía, Panas, Confecciones, Bombasís, Corsés, Carpetas, Alfombras, en todos tamaños, Puntillas y Embutidos, en Irlanda, Filet, Guipur y Valenciana, Pieles, gran surtido en todas clases y colores, Polleras plisé soleil, de media estación, etc., etc.

Uno de los mejores padrillos de Inglaterra "Cyllene", ya de 13 años, ha sido vendido por Mr. W. Bass en 125.000 pesos oro al propietario del stud argentino Ojo de Agua. "Cyllene", hijo de Bonavista, cubre esta temporada en Inglaterra antes de venir á nuestro país. Su historia en el turf es brillante. De dos años, tomó parte en cinco carreras, de las que ganó cuatro; coronó sus triunfos, de cuatro años, venciendo á "Gardefu", ganador del Derby francés y luego fué vendido como padrillo en 150.000 pesos oro á Mr. Bass. Ha tenido hijos muy notables: el ganador del Derby "Cicero", "Polymelus", "Sweet Mary" é "Hymetus". Treinta productos suyos vencieron en 109 carreras.


El padrillo de 13 años "Cyllene", vendido por M. W. Bass para la Argentina en 125.000 pesos oro.

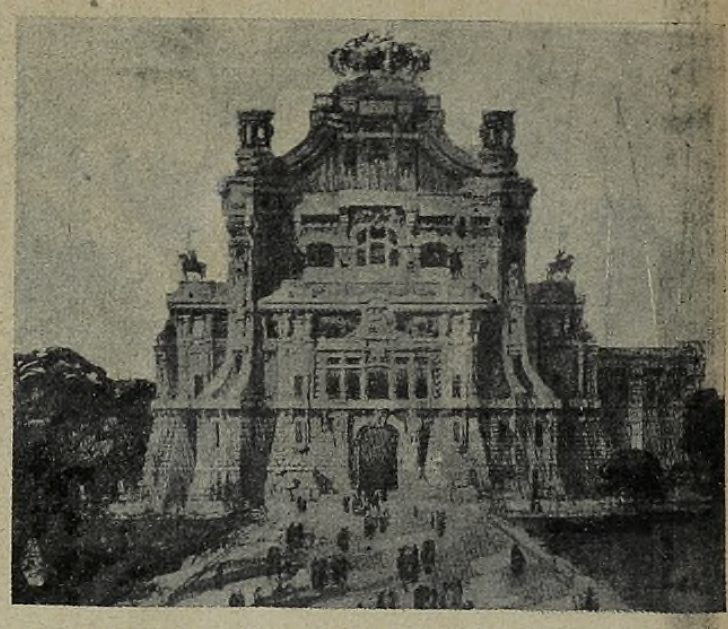
Aunque la comparación entre el precio en que lo compró Mr. Bass y el importe de su venta, arroja una diferencia de 25.000 pesos oro, se trata de una pérdida aparente, pues, según los cálculos de los periódicos ingleses de sport, Mr. Bass ha ganado con el padrillo por lo menos 50.000 pesos oro en los cubrimientos.

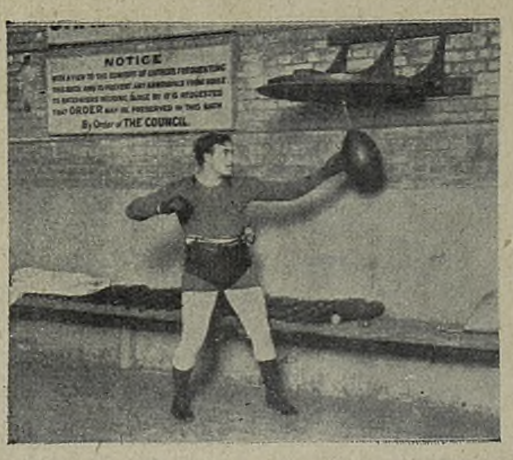
Incluímos en esta página un retrato del zarevitz, ampliación de una instantánea tomada durante una de las últimas revistas, y á su lado la fotografía de un proyecto para el palacio de la Paz en La Haya presentado por el arquitecto italiano José Mancini.

Termina la página con el retrato de Tom Burns, rey de los boxeadores.

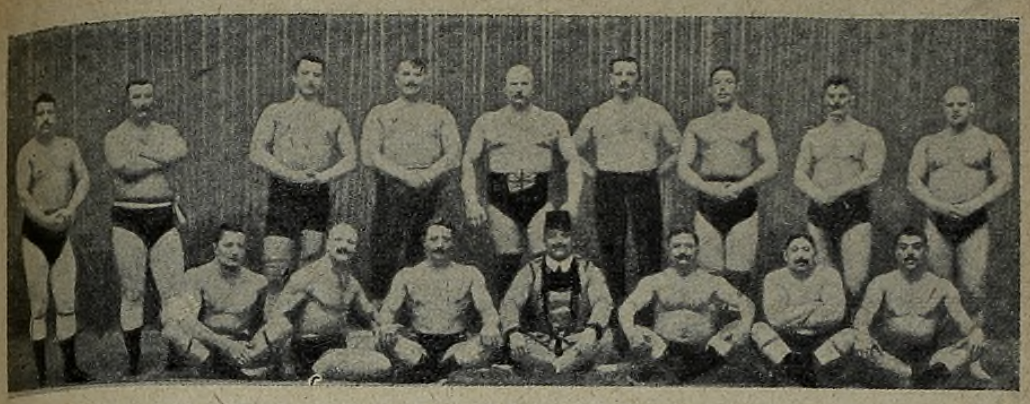
En la lucha por el campeonato del mundo en el box celebrada en Londres el 1o. de febrero, Tom Burns que había vencido el año pasado, obtuvo otra notable victoria. Entre los primeros concurrentes figuraba Jack Palmer, de Newcastle, pero el canadiense triunfó de él después de cuatro asaltos, sin haberse esforzado mucho. Los aficionados ingleses á este sport, que lamentaron vivamente hace un año la victoria del Canadá, se van resignando con su suerte. Hoy Tom Burns no teme á ninguno de los que descuellan en este arte terrible.


El zarevitz, gran duque Alejo, nacido el 30 de Julio de 1904.


El proyecto del arquitecto José Mancini para el palacio de la Paz en La Haya



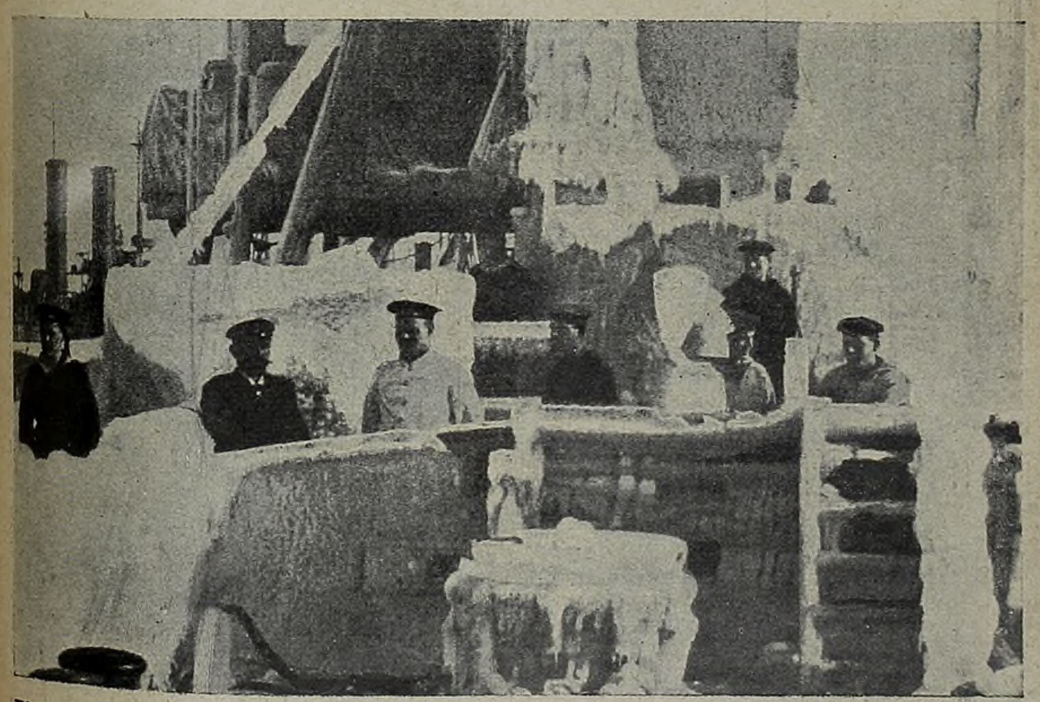
El famoso boxeador canadiense Tom Burns, entrenándose para la lucha por el campeonato del mundo.



Los luchadores que tomaron parte en el torneo internacional por el campeonato del mundo en el Edén de Milán



El emperador Francisco José esculpido en nieve. — Pintoresca ceremonia en un pueblo del Tirol



El crucero alemán "Koenigsberg" cubierto de hielo después de los ejercicios en el Mar del Norte



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

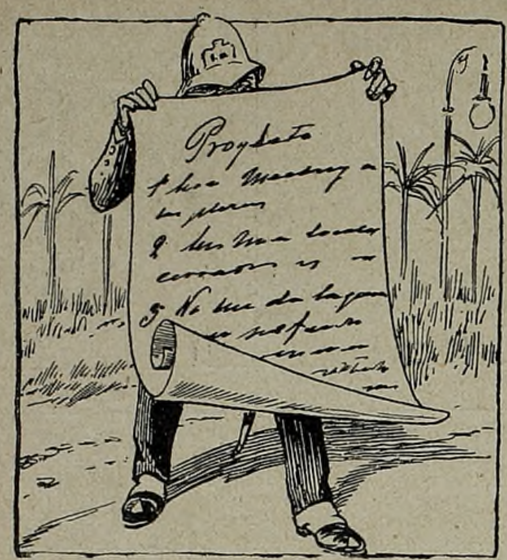
Año V — Buenos Aires, 28 de Marzo de 1908 — Núm. 176

El incidente nº...

Don Eduardo. — Mi gobierno desea saber por qué no saludaron á la plaza los cañones de los destroyers argentinos que acaban de visitar Montevideo.

Don Estanislao. — Pues dígale á su gobierno que no saludaron porque los tales cañones eran de la casa Krupp, á cuyo representante en la Argentina le hemos retirado toda clase de saludos.

Charlas del pebete



No; decididamente, la idea que hemos tenido el gusto de aplaudir no está en verso, ni es original del señor Falcón.

Podría yo decir, si no fuera por esta pícara modestia, que la idea en cuestión ha sido tomada de una de mis caricaturas, algo antigua ya. En ella estaban representados, con monos y música, todos los incidentes de una manifestación anarquista ó cosa por el estilo, á la que autoridades previsoras recluían en un local cerrado. Hasta se tiraban bombas recíprocas é irreflexivas los concurrentes, para no ser menos que ciertos escritores que se disparan bombos mutuos y se quedan tan ufanos... y tan sin vender sus libros.

Pero, ahora que recuerdo—aquí una palmada metafórica en la frente—yo estuve entonces en un caso parecido al del simpático jefe de policía; quiero decir, que en alguna parte había oído esas campanas; no sé si en una revista cómica francesa ó en unos estudios acerca de las costumbres é instituciones políticas del hombre prehistórico. Es decir, que aunque yo fuí padre de la idea ésta no fué mi hija sino de un modo, así, medio adoptivo. Ahora reclama la paternidad el señor Falcón, no con ánimo de burla y honesto recreo, como yo lo hice, sino con la seriedad un tanto imponente que le es propia; de manera que la tal ocurrencia va pareciéndose mucho á la *Electra,* de Pérez Galdós, la cual, prescindiendo de Homero, Esquilo, Sófocles y Eurípides, padres mayores, y del novelista que la echó á escena—padre intermedio—tenía en la misma obra varios aspirantes á papás; el socarrón del marqués que la protegía, el agente de bolsa que la dejaba su fortuna y el chupa cirios y trota conventos que se obstinaba en hacerla monja.

Estas disputas sobre competencias de paternidad ó sobre fracciones alícuotas de ella, tienen algo de atentatorio á las buenas costumbres y por eso me asombra ver comprometido á nuestro recatadísimo y ejemplar coronel en un litigio de tal especie. Por mi parte, no teniendo muy tranquila mi conciencia paternal "en esta emergencia" como diría Cernadas si lo dijese, prescindo de chicanas y renuncio á toda reivindicación; pero ya que de criatura ó creación mental y político-administrativa se trata, no está de más que al retirarme lance mi flecha del Parto y declare que ésa idea tiene más papás que "la figlia del regimento".

En todo caso, si llegase á triunfar, ya no tendríamos derecho de manifestación, sino "derecho de encerrona". Desde el momento en que unos centenares ó millares de ciudadanos, henchidos los pechos de entusiasmo cívico y con algún tiempo que perder en aras del ideal, se propusieran hacernos saber que quieren tal ó cual cosa, se constituirían *ipso facto* en prisión durante algunas horas. Por grupos, lo menos numerosos y compactos que fuera posible—la docena del fraile como máximo—y conducidos entre agentes del escuadrón de seguridad, que podrían sujetarles con cadena para evitar explosiones partidistas prematuras, irían á parar á un galpón construído al efecto, donde se les soltaría, previas ciertas formalidades de entrega á una comisión de introductores de entusiastas. Pasada cierta hora, ya no se permitiría entrar á nadie y bajo penas severas se prohibiría la formación de cola en las inmediaciones, para que no se diese por este medio una zancadilla á las previsoras disposiciones de la ordenanza falconiana.

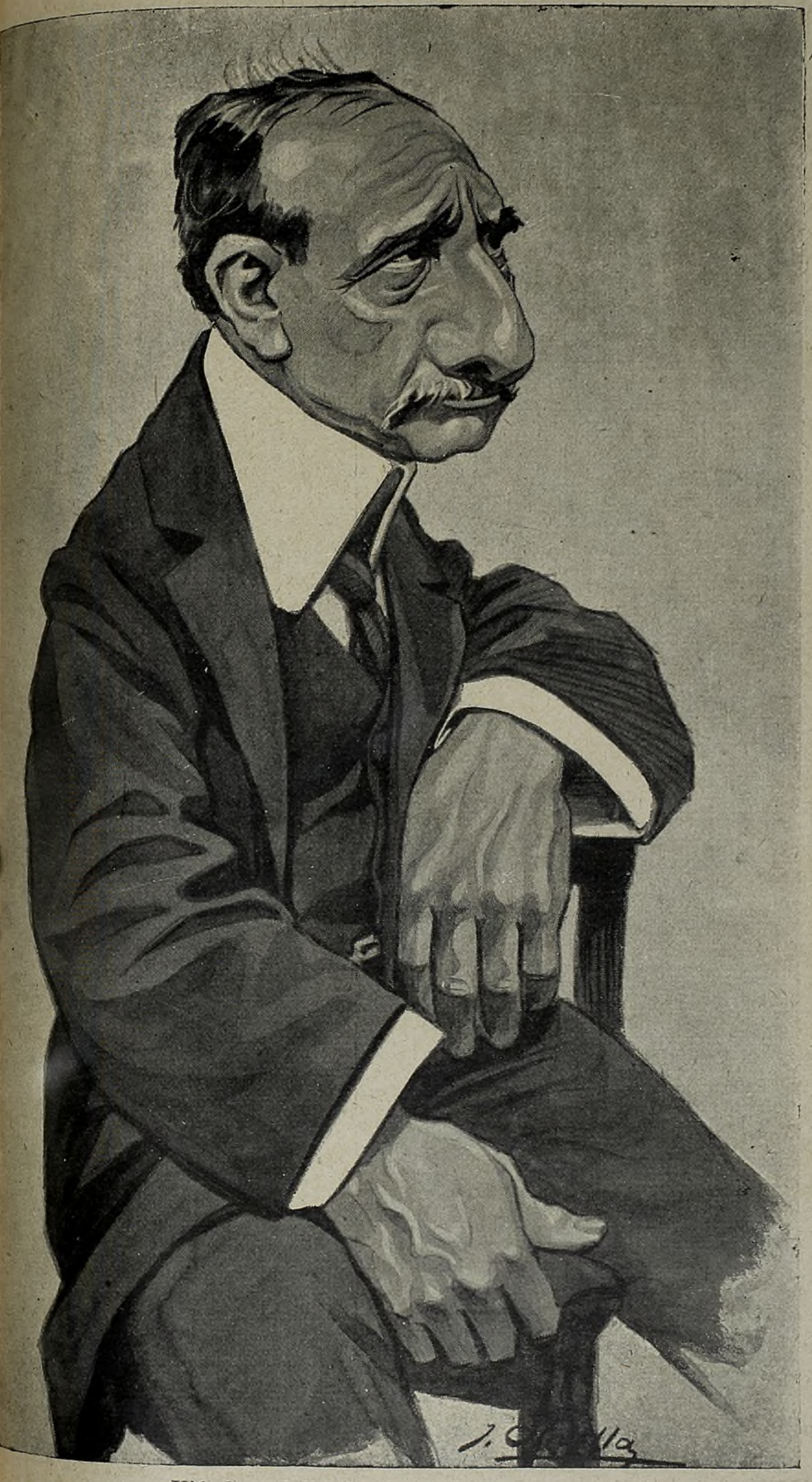
Una vez en el recinto, los defensores ú ofensores de lo que fuere, todo pasaría como en una misa mayor, un aula ó un parlamento con las modificaciones inevitables que se producirían por la condensación de tantos ardores cívico-sociales y de tantas irradiaciones fisiológicas. Para impedir que los tribunos al desgañitarse, hiriesen con sus argumentos los oídos y las convicciones de los transeúntes, se revestiría el barracón de una gruesa capa de cemento, sobre el que podrían colocarse masas de algodón en rama recubriendo el todo con chapas de hierro de canaleta, pintadas con barnices aisladores. Contra el vicio de la libertad hay la virtud de la reglamentación "á la falconiere", de modo que asistirían al acto en calidad de espectadores impasibles, unos cuantos vigilantes y bomberos capitaneados por algún delegado y cuando el aire llegase á ser masticable, este funcionario, imitando á los celadores ó bedeles, diría: "Ciudadanos, es la hora", ó sencillamente: "Cállense la boca, que tengo que hacer y ya estoy de oratoria hasta los pelos". Entonces, se organizaría la salida como en los casos de incendio, por secciones reducidas, que una vez en la calle serían dispersadas y pulverizadas en todas direcciones por agentes de á caballo, apostados en puntos estratégicos.

Me parece que este bosquejo de proyecto es de lo más previsor que darse puede y si el que me atrevo á llamar mi insigne colaborador lo medita, tal vez no lo encuentre del todo despreciable. En este caso, me comprometo á no suscitarle ninguna competencia de paternidad.

P B T.



Dr. Pedro S. Alcácer



Viéndose delicado el *interior*,
hizo llamar don Marco á este doctor,
que va á un fracaso clínico indudable,
salvo que la chochez sea curable.

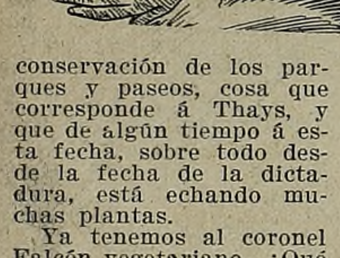
Es prohibido discurrir con los pies

Somos el país más respetuoso de la tierra.

Teníamos el respeto á la mujer valuado en 50 pesos, el respeto á la sequedad de las veredas que nunca se riegan ni se escupen, el respeto á la izquierda, el respeto á los que no fuman y ahora vamos á completar la serie con el respeto á la libre circulación de los tranvías y con el respeto al césped.

Menos la Constitución, se respeta todo.

El jefe de policía, que es uno de esos hombres que sienten crecer la yerba, no quiere que la pisen, y trata de prohibir los *meetings*. *¡Qué pisada!* Este es un rasgo botánico de carácter, digno de todo encomio. Sin embargo, está sirviendo de *pasto* á la calumnia y á la murmuración. Los maldicientes, que nunca faltan, aseguran que maldito lo que le preocupa la conservación de los parques y paseos, cosa que corresponde á Thays, y que de algún tiempo á esta fecha, sobre todo desde la fecha de la dictadura, está echando muchas plantas.





Ya tenemos al coronel Falcón vegetariano. ¡Qué triunfo para el comandante Astorga!

A mí, francamente, me conmueven hasta el llanto estos sentimientos de piedad y de ternura, que se nos están desarrollando de una manera tan robusta. De una parte, el doctor Albarracín, defendiendo á los animales que no tienen razón nunca, y de otra, el coronel constituyéndose en paladín del reino vegetal. Eso es. Y la República no tiene quien la proteja ni la defienda. ¿Si seremos monárquicos sin saberlo? Se nos trata como á minerales toscos que no sirven más que para ser unos adoquines.

Cierran el Congreso, van á cerrar los paseos públicos y si esto sigue así, y los comestibles subiendo no vamos á tener abierto nada más que el apetito. Dentro de poco, aquí no podremos dar un paso, no por la congestión del tráfico, sino porque á nuestras autoridades se les ha subido la sangre á la cabeza. Y esto será hasta sabe Dios cuando. Hasta el día en que también á nosotros se nos hinchen las narices.

No se puede ser roquista, ni republicano, ni joven universitario independiente, ni contraer lazos de Unión Patriótica ó Popular, ni afiliarse al socialismo, ni *afilar* en sociedad, ni darse tono echándoselas de ácrata. ¡Nada! O presidencial ó cadete de policía ó... césped ó la muerte.

Sale Palacios con todos sus correligionarios á protestar contra el fraude electoral, haciendo uso del derecho de reunión. Pasa por la Avenida de Mayo. Le siguen vitoreándole los socialistas de la Boca. Pronuncia un hermoso discurso. Habla de Lorenzo el Magnífico. Y la policía rabia de celos aparte, por no poderle decir: *¡Cállese la Boca!* Entonces inventa lo de la interrupción del tránsito y lo del césped pisoteado, para formular un proyecto que no tiene pies ni cabeza.

Le preguntan á Falcón las causas de su amor á las plantas de adorno y su odio á las plantas de los pies.

—¿Qué mala yerba ha pisado usted hoy?—le dicen.—"Ninguna, pero es que dentro del programa vicepresidencial ó del viceprograma de la dictadura, están estos dos principios fundamentales: *Primero*. Yerba mala nunca muere. *Segundo*. Sembrar cizaña.

Luego, irguiéndose, y mirando al repórter, como miraría á Máximo Gorki, exclamó:

—Yo también soy socialista. *Anch'io son pittore.*

Es cierto. El también *pitta*. El pueblo es el que no toca pito de ninguna clase.

Esta declaración nos ha dejado atónitos. Era un secreto. Uno de esos secretos que no deben revelarse nunca, que deben ir con nosotros á la tumba.

¡Ay! Yo también tengo otro parecido que pesa sobre mi alma como una losa de plomo. Había pensado guardarlo para mí solo y que me enterraran con él. Pero el jefe de policía ha hablado y no debo callar. ¡Ea! ¡Allá va! ¡Yo también soy cardenal! Hoy estoy calvo. ¡Pero he tenido *capelo!*

No hay que darle vueltas, no se puede dar una vuelta por ahí. Si logra el coronel sus propósitos, ya no nos quedará ni siquiera el recurso de ejercer el derecho de pataleo, porque el césped no puede estropearse. La Constitución sí. No habrá manifestaciones ni reuniones, ni siquiera tertulias íntimas. El que quiera protestar, que lo haga extramuros, donde no le vea ni le oiga nadie. Donde el gobierno no se entere.

¡En fin! Estas son cosas de la vida. Cada día se aprende algo ó se prende á alguien. El coronel Falcón quiere que se conserve lo verde, el verde y el conservatorio Labardén.

El del Verde (césped) Gabán.



—«Pasate el peine y sacate eso de la cabeza.»

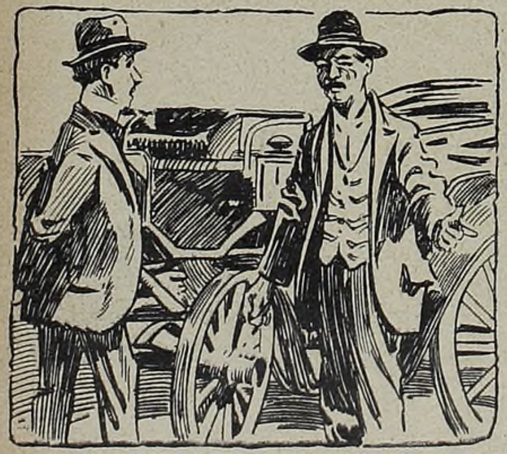


Entre un montón de temas que podría
(y no es pedantería),
tratar de mil maneras
para salir del paso, ó procurarlo,
(que es cosa bien distinta, á no dudarlo),
confieso que de buenas á primeras
no me atrevo á escoger abiertamente,
pues á fuer de prudente
ni me causa dolor ni me alboroza
la cuestión de Mendoza,
ni me tienta tampoco el veraneo
que el primer magistrado proyectaba.
Aun cuando á ese proyecto de paseo
que el señor presidente maduraba
no era ajena la Piedra Movediza,
según dice un político, triunfante
por virtud del sistema edificante
de la última liza....
Que á contemplarla fuese
se explica, y de seguro
todo el mundo en Tandil lo comprendiese;
porque, ya me figuro
cuán ufano aquel pueblo se pondría,
si pudiese decir un fausto día
que al preclaro varón que nos preside
ni *Tata Dios* (1) le arredra
cuando en tren veraniego se decide
á visitar la piedra.
Pero, también es cierto
que, como el propio Abbou-Hassán, llamado
el dormido-despierto
en Las Mil y Una Noches,
este mundo taimado
no se para en reproches;
y más de un criticón, sin duda alguna,
dijera en sus adentros ó en voz alta
con intención zorruna,
que conocer la piedra no hace falta
á quien sabe en política casera,
de puro tornadizo,
superar de la peña tandilera
el tenaz monolítico fandango,
para ser por su parte *El Movedizo*
cuando en enjuagues de reacción se pone...
(¡Y Miguelito Tornquist nos perdone
la alusión á su tango!)

***

Hablar de movimiento,
es en este momento

(1) Famoso bandolero de Tandil.



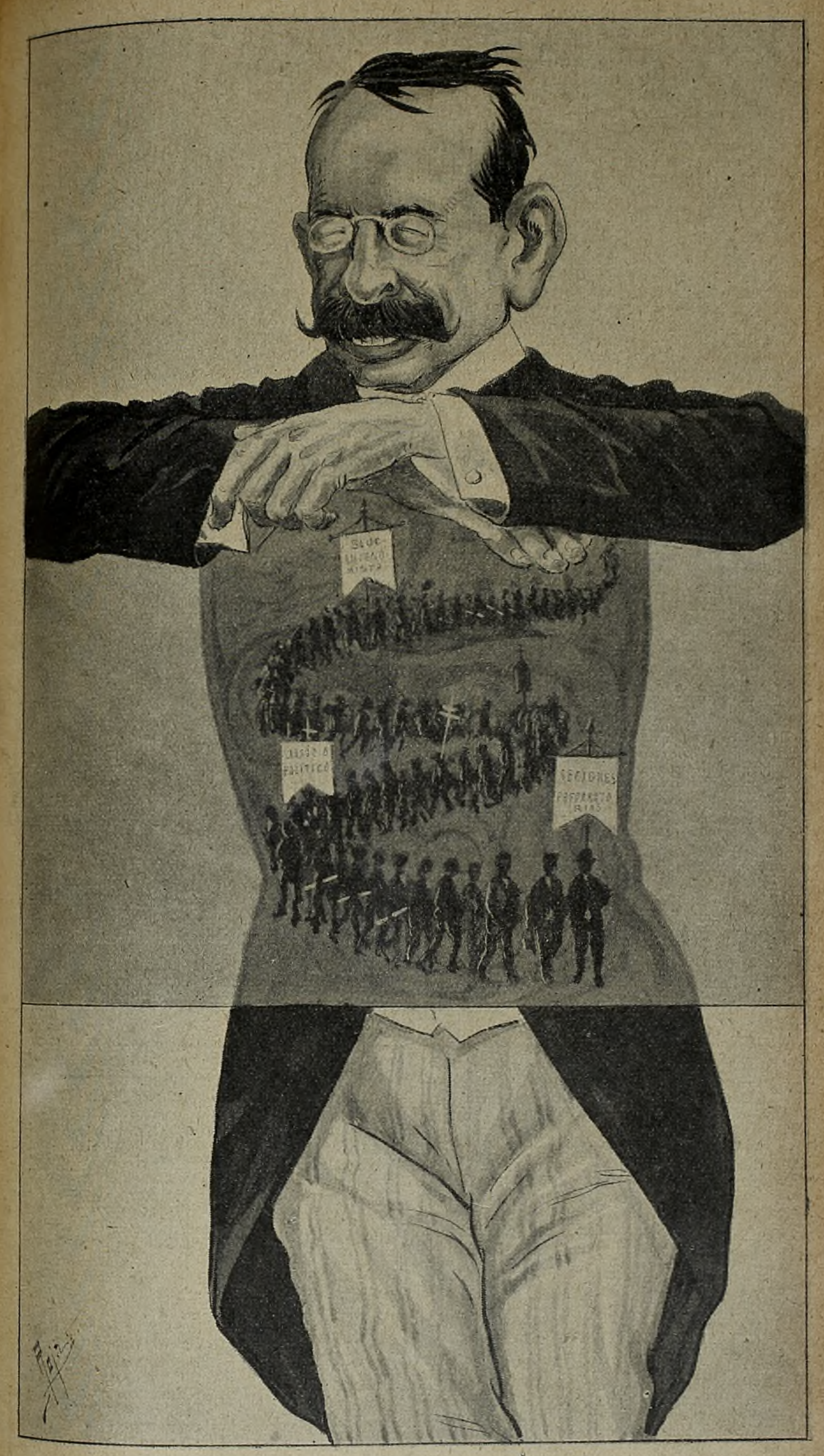
ligereza y crueldad á un tiempo mismo,
porque no hay, ni siquiera transitorio,
en este ambiente cívico irrisorio
un ejemplo fugaz de sincronismo.
...¿Que el Congreso lo dió?... No me parece
que ni el bloque famoso, en adelante
siga firme en sus trece;
ni que llegue el instante
en que pueda la gente ir á la barra
en procura de farra;
pues, al cabo de tantas invectivas,
y amenazas, y alardes, y alusiones,
ni habrá voces que se alcen vengativas
ni habrá motivo de "alquilar balcones"...
¿La opinión? ¡Vade retro!
¡Ya no más la concibo, ni la impetro!
Y si alguno estos juicios, por ventura,
presupone arbitrarios,
busque hacer su criterio en la lectura
de la Vida política, en los diarios.
Todo en el mundo evoluciona, dijo
nada menos que Spencer, si no yerro;
y á su dicho me aferro,
y al pensarlo me aflijo,



porque aquí todo presto "evoluciona",
y anda todo también ¡como la mona!
(Así cuenta un locuaz automedonte
que dijo Garibaldi en Aspromonte).
Empero, es indudable
que en materia política, la gente
se ha tornado muy poco impresionable
y más indiferente....
Lo mismo el comadrón que el salchichero,
de igual modo el bohemio que el fondista,
y el auriga á la par del zapatero,
y el sastre, y el florista,
se lo llevan hablando á toda hora
del dinero prosaico, vulgo plata....
¡Quién, por "hacer la América", la im-[plora;
quién, de manos honestas la arrebata!
Puede el orbe rodar, mientras jadea
la grey de Galilea
en la búsqueda de oro, pues sensata,
que haya leyes ó no, le importa un bledo.
Y aquí de la letrilla de Quevedo....
Ponga el gobierno al "gran país", si [quiere,
por escabel; y en trono
brille un cuerno que en libras reverbere,
¡ya que por *Don Dinero* baila el mono!

JULIO S. CANATA.

Las apariencias engañan



La cara es de risa; pero la procesión está por dentro

Los refinados

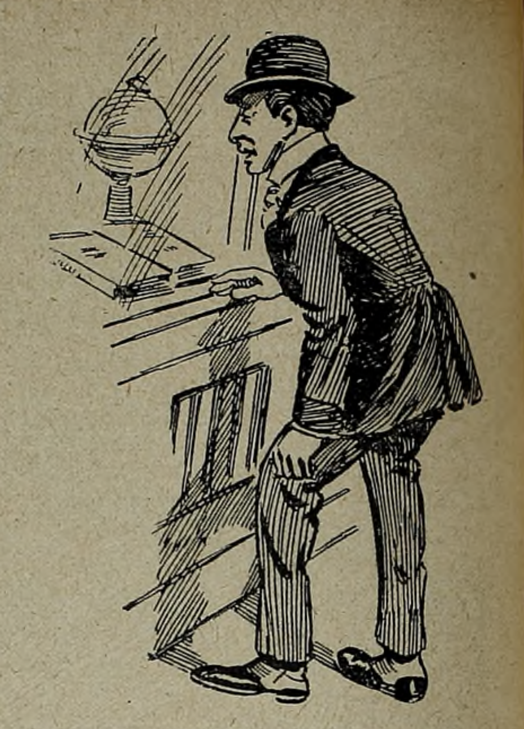
Pensar como todo el mundo es de una vulgaridad aplastante; comer, beber, vestir y caminar como cualquiera, maldita la gracia que tiene; hacer versos que lo parezcan ó prosa que tenga sentido es cosa de medianías; ajustar los actos á un sistema de moral, no ya teológico ni filosófico, pero siquiera decente y limpio, es desconsoladoramente chato y burgués. Tal es la opinión de los refinados, á quienes antes se llamaba excéntricos, vesánicos ó semilocos y andaban por ahí ceñudos, retraídos y ocultando como podían sus chifladuras; pero que de algún tiempo á esta parte se han envalentonado, han erguido las huecas cabezas, invaden como una mancha de aceite la literatura, la prensa, el libro, la pintura, la escultura y todo lo susceptible de ser echado á perder y confiando en lo nutrido de sus huestes—pues de antiguo se sabe que el número de los majaderos es grandísimo—aspiran á supeditar á las personas de sentido común y á convertir el planeta en un manicomio revolucionado en que los locos hagan el papel de loqueros y los cuerdos reciban tratos de cuerda.

Esta situación anómala y aflictiva para el decoro de la humanidad, no será definitiva, debemos esperarlo; porque entonces ya sabríamos á qué atenernos sobre el fin del mundo. Pero mientras está de moda envanece á unos, hace renegar á otros y da motivo á cálculos y especulaciones, tímidos al principio y que no tardarán en ser algo más ingenuos ó desvergonzados, porque hay negociantes que ante nada retroceden con tal de hacer plata ó de sacarla hecha de los bolsillos del prójimo.

Al fin y al cabo, los atacados de refinamientos, amoralismo, neopoesía, superprosa y demás síntomas del cretinismo incoherente, son legión, aunque no de honor; practican la solidaridad y el tacto de codos propios de toda secta y constituyen un público especial, que puede ser desplumado por ciertos propagandistas hábiles. ¿No se emprende hoy día una serie de expediciones costosas y aun de guerras sólo por ganar tal ó cual mercado, es decir, por conquistar la exclusión de endosar clavos á esta ó aquella población salvaje? Pues los refinados, inactuales y preciosos—para su abuelita—están ahí, al alcance de la mano y deseando que les sirvan á su gusto.

La tentación va siendo fuerte y creo que no ha de pasar mucho tiempo sin que veamos en los periódicos avisos de este jaez:

Clavelina y Neodoro.—Llamamos la atención de las almas iniciadas hacia esta obra, esencialmente modernista, en que se personifica, con arranques del decadentismo más eflorescente, la humanidad del porvenir, emancipada de todo freno, radiosa, ingenua y despampanante. Los dos protagonistas simbolizan las más exquisitas perversidades, yendo más allá del disloque. La satisfacción más legítima del genial autor Alsintio Lambeta, es que los críticos burgueses hayan declarado su gloriosa obra digna de ser quemada por la mano del verdugo, monstruosa y pestilente. No se puede ir más allá en lo desconcertante y desequilibrado. Recomendamos á los fatigados de todo, á los altísimos, este monumento literario, capaz de corromper, según unos, de hacer ver la luz, según otros, al lector de más rancios prejuicios. Los que forman en la cofradía de los espíritus ultraselectos se apresurarán á pagar los tres pesos que cuesta esta creación incomparable, salpimentada con rasgos gráficos de ese rudo y descarado dibujante de genio que se llama Silvano Felpudo."



Para los degenerados.—Les recomendamos, como producto superior á todos los aspavientos, el funesto licor *Ambrosía desvertebrante*, compuesto según la fórmula del químico nihilista Machacoff. Todos los higienistas coinciden en declararlo perturbador en grado heroico, tóxico cerebral y certero disolvente de la médula. Una copita embrutece, dos degradan, tres dejan irremisiblemente colgadizo el labio inferior y cuatro llevan á la región donde todo tilinguismo tiene su asiento. Podemos garantizar que produce en poco tiempo la parálisis progresiva con ensueños de simbolismo y otra porción de embolismos sólo accesibles á los aristócratas de la intelectualidad. Basta tomar un sorbo de este dulce y pérfido fuego líquido, formado por un prodigioso consorcio de venenos, para sentirse opa espontáneamente l'[illegible]rario. Persuadidos estamos de que estas cualidades distinguidas, aseguran á la *Ambrosía desvertebrante* un núcleo de consumidores de lo más chic, smart y glutinoso."

Dicen que para muestra basta un botón. Creo que los dos proyectos de aviso que dejo bosquejados despertarán nobles emulaciones y tal vez sirvan de base á la fortuna de algún especulador audaz. Yo me lavo las manos como todo el que quiere tenerlas limpias y digo, parodiando á Rousseau: "He visto las costumbres literarias (?) de mi tiempo y allá va este artículo."



ENRIQUE VERA Y GONZÁLEZ.

Otro tarro en perspectiva



¿Será de los que explotan solos ó de los que explota el gobierno?

Gramática parda

Escrita para todos aquellos que no saben la otra

POR EL

MAESTRO CIRUELA

(Continuación)

El verbo tiene más variaciones que el clima de Buenos Aires. Al conjunto de éstas se le llama *conjugación*, porque sí y porque nos da la gana, que para eso sabemos latín, como Zeballos.

La conjugación se divide en *modos, tiempos, números* y *personas*. En estos tiempos, son escasas en número las personas que tienen buenos modos.

Modos del verbo



Los modos son cuatro, como las estaciones del año. Lo mismo sucede con las *modas*. Hay cuatro también. Una para cada estación.

Helos aquí. *Infinitivo, Indicativo, Imperativo* y *Subjuntivo*. Cuéntenlos.

El *Infinitivo* tiene una forma simple y dos formas compuestas. Siempre *forma con algo*.

La simple termina en *ar, er, ir*. Ejemplos: *Amar, temer, partir*. Tres simplezas, porque lo mejor es no querer á ninguno, no temer nada y no partir con nadie lo que se tiene.

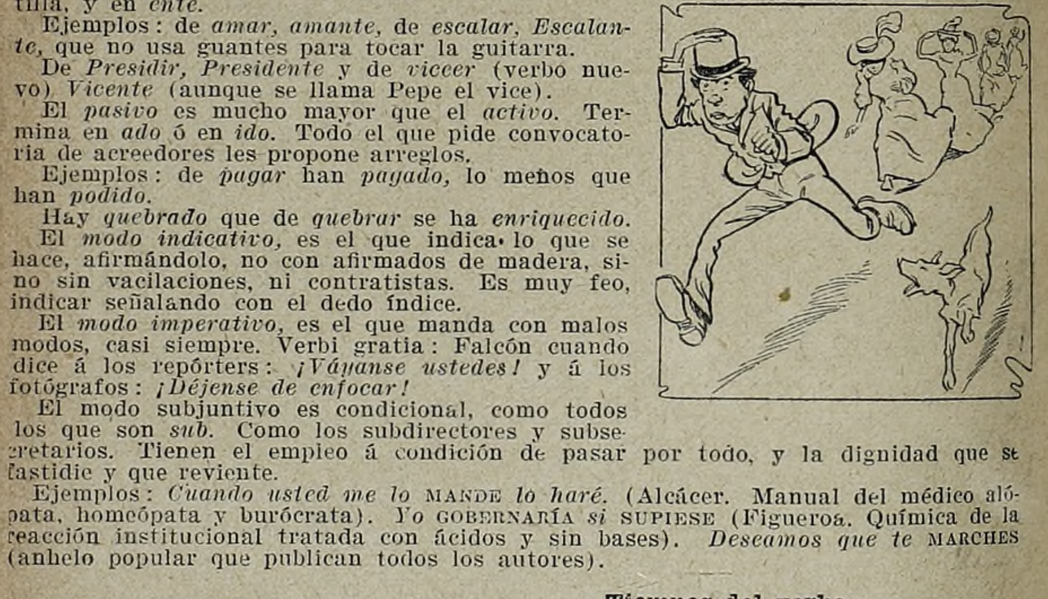
Las letras *ar, er, ir*, son *terminaciones*, pero no tienen premios chicos. Las que las preceden se llaman *radicales*, pero ni conocen á Hipólito Irigoyen.

En el modo infinitivo se comprende el *gerundio* y el *participio*. No sé si me comprenden ustedes ó si *participian* de mis ideas.

Los gerundios son en *ando* para la primera conjugación. Para la segunda y la tercera, en *iendo*. En *iondo*, no hay más que *Iriondo* que es para Hacienda, pero no se conjuga.

Ejemplos: de *Amar, Amando* y de *ovar, Ovando;* de *Temer, Temiendo* y de *Partir, partiendo*, y vayan con Dios.

El *participio*, se divide en *activo* y *pasivo*, como los libros que presentan los comerciantes en quiebra.



El activo es en *ante*, que es mejor que la cabritilla, y en *ente*.

Ejemplos: de *amar, amante*, de *escalar, Escalante*, que no usa guantes para tocar la guitarra.

De *Presidir, Presidente* y de *viceer* (verbo nuevo) *Vicente* (aunque se llama Pepe el vice).

El *pasivo* es mucho mayor que el *activo*. Termina en *ado* ó en *ido*. Todo el que pide convocatoria de acreedores les propone arreglos.

Ejemplos: de *pagar* han *pagado*, lo menos que han *podido*.

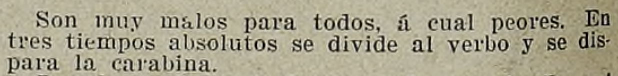
Hay *quebrado* que de *quebrar* se ha *enriquecido*.

El *modo indicativo*, es el que indica lo que se hace, afirmándolo, no con afirmados de madera, sino sin vacilaciones, ni contratistas. Es muy feo, indicar señalando con el dedo índice.

El *modo imperativo*, es el que manda con malos modos, casi siempre. Verbi gratia: Falcón cuando dice á los repórters: *¡Váyanse ustedes!* y á los fotógrafos: *¡Déjense de enfocar!*

El modo subjuntivo es condicional, como todos los que son *sub*. Como los subdirectores y subsecretarios. Tienen el empleo á condición de pasar por todo, y la dignidad que se fastidie y que reviente.

Ejemplos: *Cuando usted me lo* MANDE *lo haré*. (Alcácer. Manual del médico alópata, homeópata y burócrata). *Yo* GOBERNARÍA *si* SUPIESE (Figueroa. Química de la reacción institucional tratada con ácidos y sin bases). *Deseamos que te* MARCHES (anhelo popular que publican todos los autores).



Tiempos del verbo



Son muy malos para todos, á cual peores. En tres tiempos absolutos se divide al verbo y se dispara la carabina.

Pasado, presente y futuro. ¡Apunten! ¡Fuego! ¡Pum!

Al pasado, le llamamos *pretérito*, nosotros los gramáticos. Si el pasado es por agua, se le llama *huevo*. Cuando el pasado vuelve, como vuelve ahora el juarizmo, nos tiene fritos.

Hay quien llama *presente* á un *regalo*. Pues bien, nosotros el presente se lo regalamos á cualquiera.

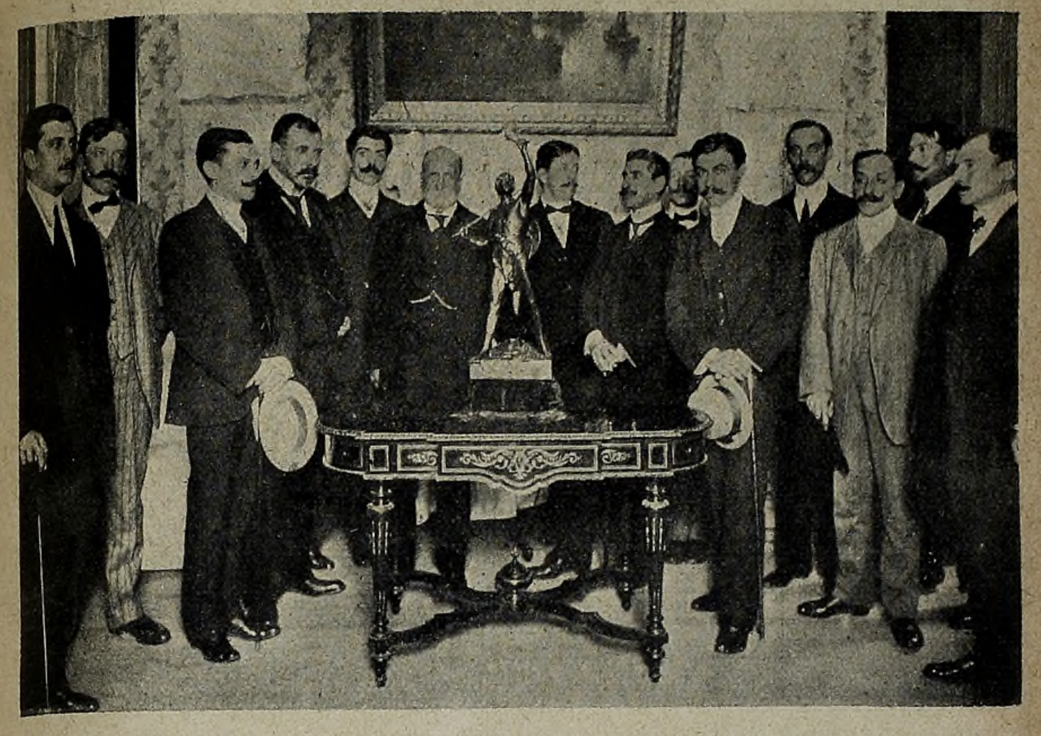
Lo mismo sucede con el *futuro*. Puede ser un novio, pero los hombres del día ya no se casan con nadie.

Los *pretéritos* y los *futuros* pueden ser *perfectos* como Benito Villanueva que es muy rico; *imperfectos* como Quirno Costa, que cuando habla con Julio Roca (hijo) está mirando al padre, y *plusquamperfectos* como Zeballos.

(Continuará)



DEMOSTRACION AL Dr. OBARRIO



Los empleados del Concejo Deliberante de la Capital entregando á su ex presidente, Dr. Manuel Obarrio, un objeto de arte, en recuerdo de su gestión edilicia al frente de la Comisión Municipal.

ASOCIACION PATRIOTICA ESPAÑOLA

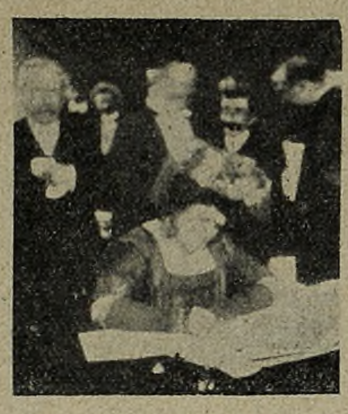


Banquete celebrando el 12.º aniversario de la sociedad y dedicado, como muestra de gratitud, á los hijos del Sr. Carlos Casado


El Sr. Juan A. Lacroze hablando con el P. Yani antes de la ceremonia

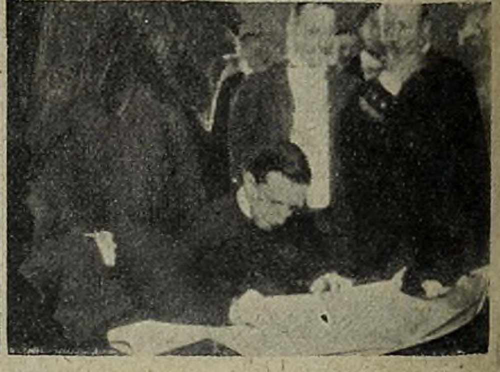

El Sr. Juan A. Lacroze y Sra. Sara Gowland de Lacroze, padrinos de la fundación.


El Sr. Lacroze firmando el acta inaugural

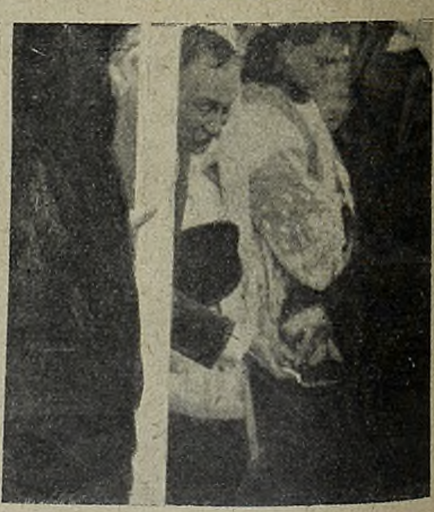

La señora de Lacroze suscribiendo el acta


La Sra. Ponce de León de Ezpeleta, presidenta de la institución "Escuelas y Patronatos".


Fray Francisco Alonso, firmando el acta


El P. Franceschi poniendo su firma en el acta


Fray Francisco Alonso bendiciendo la piedra fundamental

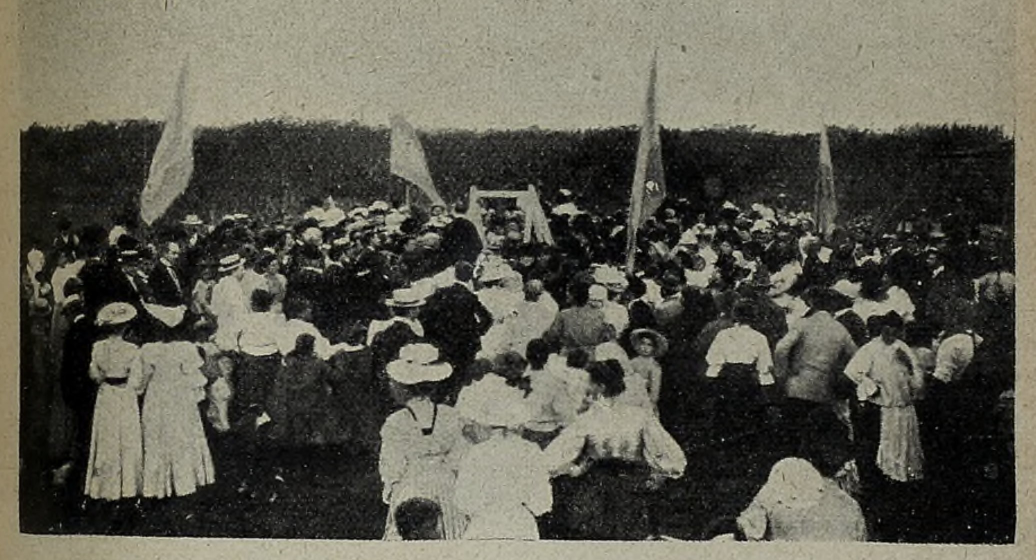

El Sr. Lacroze echando la primera palada de cal á la piedra



El Sr. Juan A. Lacroze pronunciando el discurso inaugural de las obras para edificar un colegio y un barrio obrero.



El P. Franceschi leyendo su discurso en el acto de la inauguración de las obras.



El público presenciando la ceremonia



Lunch ofrecido por los señores Lacroze á los invitados á la colocación de la piedra fundamental del colegio y barrio obrero que edificará la Asociación de Escuelas y Patronatos.



Sr. M. Iglesias, ganador de la 1a. categoría



Sr. J. Semprún, ganador de la 2a. categoría



Sr. O. Grilli, ganador de la 3a. categoría



Sres. L. Gervasini y E. Vázquez, llegados 2o. y 3o. en la 1a. categoría.



Sres. J. Martí y J. Grilli, llegados 2o. y 3o. en la 2a. categoría.



Sres. L. Livio y J. M. Tagle, llegados 2o. y 3o. en la 3a. categoría.



Sres. C. Pozzi y M. Grimolizzi, jueces de llegada á Núñez



El juez de llegada, Sr. Grimolizzi, marcando la llegada de los corredores á la meta.



Llegada de la 1a. categoría á Núñez



La 2a. categoría terminando su carrera



Espectadores en la meta de llegada



Ovación al ganador Sr. Iglesias por sus amigos, que le esperaban en Núñez.



Los corredores y entrenadores en el Club Ciclista Italiano, después de la carrera



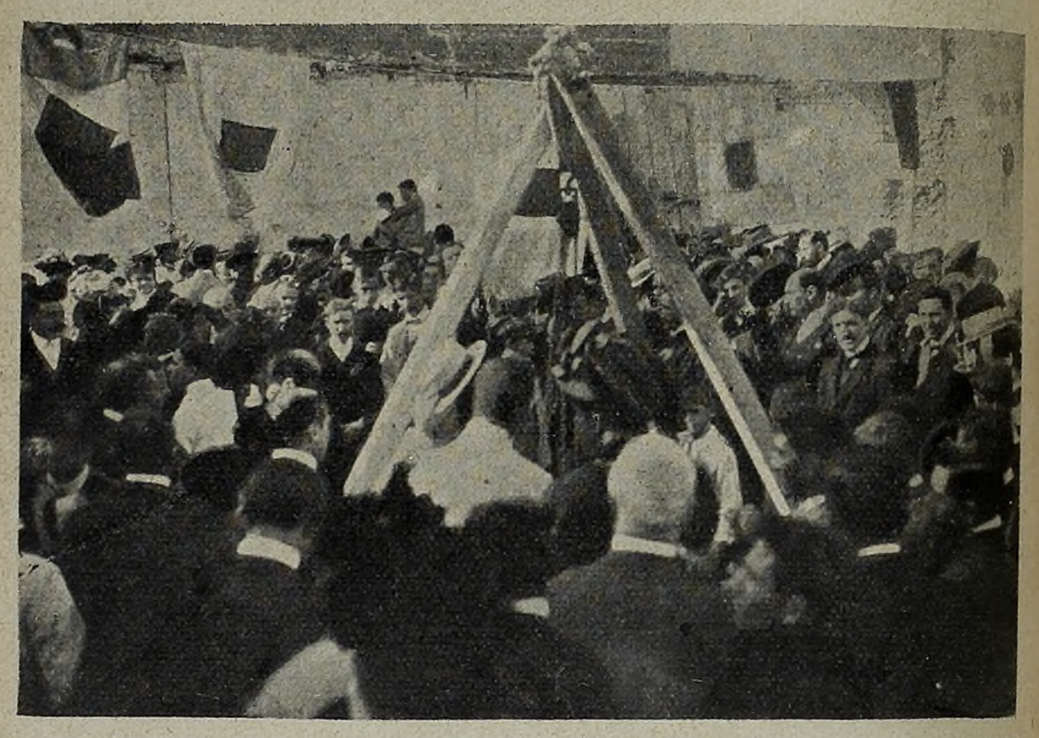
Almuerzo á los miembros del Jurado y socios del Moto-Club y del Círculo Ciclista Italiano, celebrando el éxito de la carrera organizada por el Moto-Club Argentino.



El Sr. Corbellini firmando el pergamino del acta



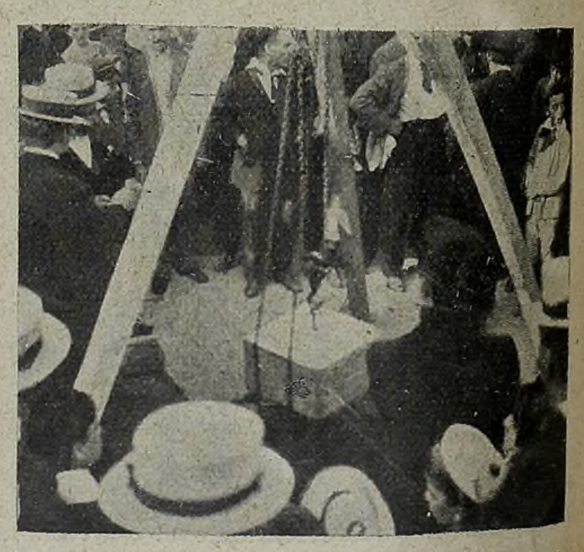
La madrina, Srta. Augusta Gobelli, suscribiendo el acta, que se colocó en la piedra.



Colocando la primera piedra mientras se tocan el himno nacional y el de Garibaldi



La madrina, Srta. Augusta Gobelli, poniendo la cal en la piedra.



La piedra fundamental del nuevo edificio "Giuseppe Garibaldi", que ha de construirse en la calle Cuyo 2419.

DOS ARTISTAS ARGENTINOS



El Sr. Julio Leroy, que ha debutado en el Coliseo, con hermosa voz natural de soprano y de barítono.

Ha debutado en el Coliseo Argentino un joven de apenas 19 años, de distinguida familia, cuyo apellido oculta bajo el pseudónimo de Julio Leroy. Este joven es un verdadero prodigio, pues además de una más que regular voz de barítono, tiene una hermosísima voz natural de soprano lírica, llegando á notas más elevadas que algunas celebradísimas tiples. El éxito del señor Leroy en Montevideo y en Buenos Aires, ha sido extraordinario.

—La Sra. de Farina, dama argentina, de exquisita sociedad, de ilustración no común y de mundial reputación como cantante, después de algunos años de residencia en los Estados Unidos dedicada á la enseñanza del canto, ha regresado á Buenos Aires, donde abrirá su celebrada academia musical.



Señora de Farina, cantante directora de conservatorio en Filadelfia, que regresa á establecerse en Buenos Aires.

ENLACES



Srta. Carmen Baldassarre con el señor Alfredo Bonomi.



Srta. Rosa Vall Escasany con el señor Camilo Mortara.



Srta. María Teresa Romero con el Tte. Sr. Carlos Albarracín.



Srta. Juana Etcheberry con el Ing. Sr. Guillermo Guiroy.



Srta. Angela Rennal con el Sr. Miguel J. Marrone.



Srta. María Etelvina Méndez con el Sr. Claudio Font.



Srta. María Ester Sanguinetti con el Sr. Alfonso Vidal.



Srta. Clelia C. Pezzoni con el señor Manuel M. Rodríguez.

EL FINAL DE UNA ODISEA AMOROSA



La Srta. María Concepción Castro en el acto de su enlace civil con el señor Miguel Martí, con quien se había fugado de España, siendo detenidos á pedido de las autoridades españolas, al llegar á Buenos Aires.



Fiesta en el Círculo Central de Obreros, presidida por el arzobispo monseñor Espinosa y por el obispo chileno monseñor Ramón Angel Jara, en homenaje al Sumo Pontífice por su jubileo sacerdotal.

PADRINAZGO PRESIDENCIAL



Bautizo de los mellizos Oscar y Juan Guide (séptimo y octavo hijos vivientes del Sr. Serafín Guide y esposa), nacidos el mismo día del atentado de Solano Rejis contra la vida del Dr. Figueroa Alcorta. — El Dr. Adrián Escobar representando al presidente en el acto del bautismo.


Srta. Elena Velar


Sra. Primitiva Figueroa


Sr. Alfredo Fernández

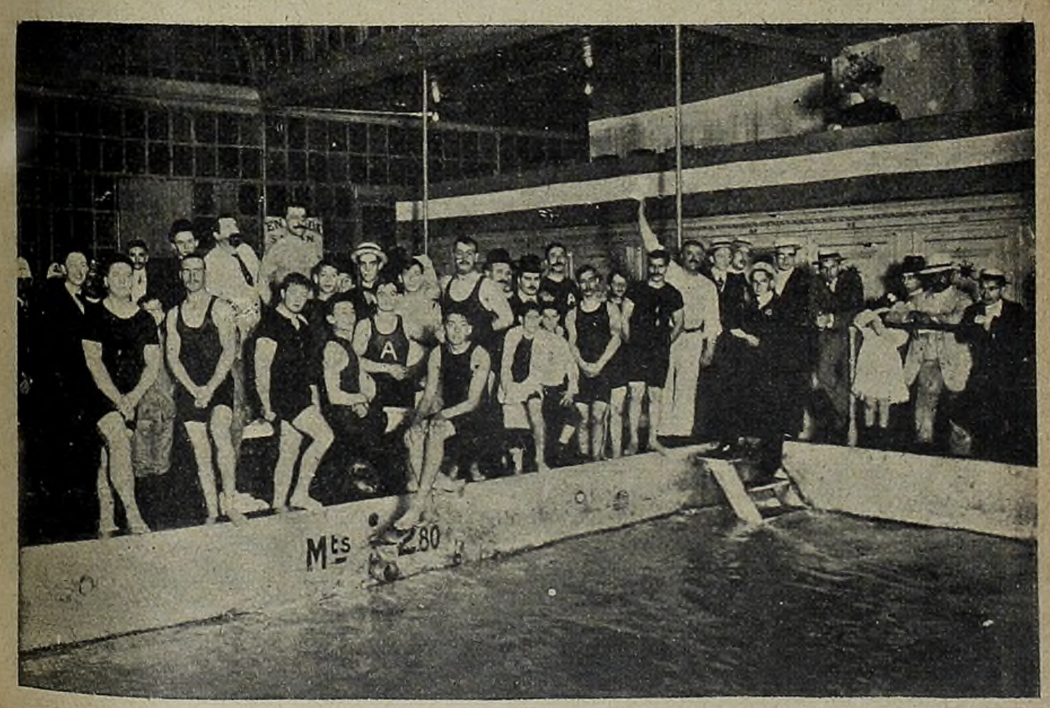
ANIVERSARIO 31.° DE LA SOCIEDAD "LAURAT BAT"



El salón durante el baile celebrando el aniversario de la fundación de la sociedad

CONCURSO DE NATACION

ORGANIZADO Á BENEFICIO DE LA ASOCIACION PRO-PATRIA DE SEÑORITAS



Grupo de nadadores que tomaron parte en el concurso, patrocinados por el Club Argentino de Natación

El Dr. Basilio Cittadini presentando al orador oficial, Dr. Fernando Sassoni, encargado del panegírico de De Amicis, en la conferencia organizada en el teatro Odeón por la sociedad "Dante Alighieri".

EL 47.° ANIVERSARIO DE LA "SOCIETA NAZIONALE ITALIANA"



Aspecto de la sala durante el concierto organizado para celebrar el 47.° aniversario de la fundación de la sociedad

Para que la república concurra dignamente al Congreso del frío, que ha de celebrarse en París, el comité organizador en la capital francesa, ha nombrado su delegado en Buenos Aires al doctor Pedro Bergés. Por gestiones de este señor, se ha formado un comité nacional constituído bajo la presidencia del señor doctor Vicente L. Casares, con los doctores Sommer, Suárez, Delfino, Zabala y señores Sommer, Massini y Rey Basadre. El comité editará por su cuenta un libro compuesto de monografías sobre el desarrollo de la industria frigorífica y sus aplicaciones en la república. El gobierno nacional nombrará á su vez la comisión que ha de representar al país, en aquella reunión de tan vital importancia para la República Argentina.

El comité ha resuelto también someter á la consideración del Congreso la descripción de los sistemas de cámaras frigoríficas adoptados por los exportadores argentinos para llevar á los mercados europeos los productos de nuestra industria ganadera.



El Dr. Pedro Berges, delegado del comité del Congreso del frío.

BANQUETE OFRECIDO AL Sr. MINIACCI



El personal de redacción y administración de "La Patria degli Italiani" ofreciendo al administrador, Sr. José Miniacci, una comida en celebración de su cumpleaños.

LOS ESPERANTISTAS EN BUENOS AIRES



Reunión de los esperantistas en un salón de "La Prensa" para constituir la Sociedad Esperantista Argentina

LAS REGATAS EN RIO SANTIAGO



La cancha de las regatas



Ganadores de la quinta carrera de 700 metros



Ganadores de la sexta carrera de "Isleños"



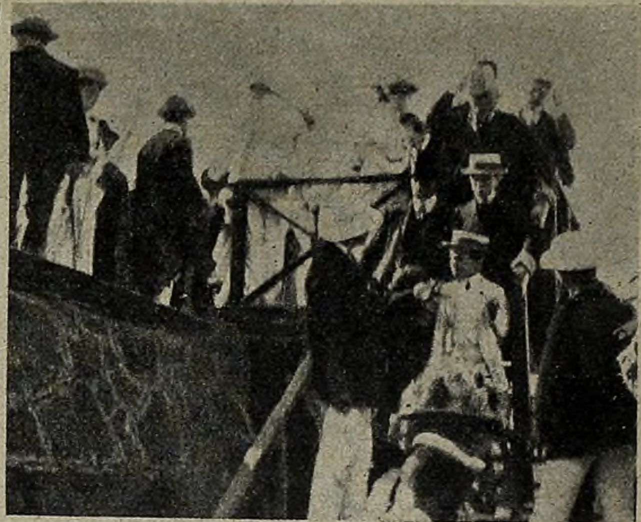
La concurrencia presenciando la salida de la sexta regata



Llegada de la quinta carrera de "Paír Oars"



El ganador de la octava carrera "De vestir"



Al retirarse el público de las regatas

DE ROSARIO



Los alumnos del Colegio San José, de los padres Salesianos, que tomaron parte en la fiesta en honor del Santo Patriarca



Concurrentes al bazar-rifa á beneficio de la capilla del pueblo, organizado por la señorita Elena Han, en Azcuénaga



Llegada de la comisión y bandas de música al local de las romerías españolas, frente al edificio de la Sociedad Italiana, en San Andrés de Giles

DE MONTEVIDEO



Banquete ofrecido al gerente de la Compañía de Aguas Corrientes, señor Galwey, en el Hotel Oriental



El primer ataque de los bomberos. — Colocación de las mangas



El frente del cuartel



Vista tomada desde el fondo del cuartel después del incendio



El edificio incendiado visto desde la calle 18 de Julio

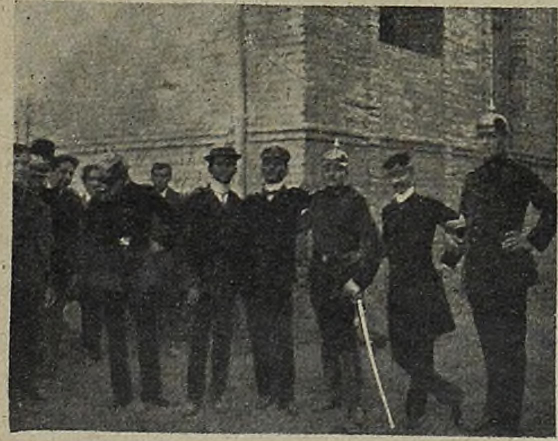
FIESTAS EN HONOR DE LOS MARINOS DEL "BENJAMIN CONSTANT"



El público esperando, en la estación Central de Santiago, la llegada de los suboficiales brasileños



Los suboficiales del "Benjamín Constant" y oficiales del ejército chileno presenciando los ejercicios de equitación, que se efectuaron en el regimiento "Cazadores General Baquedano".

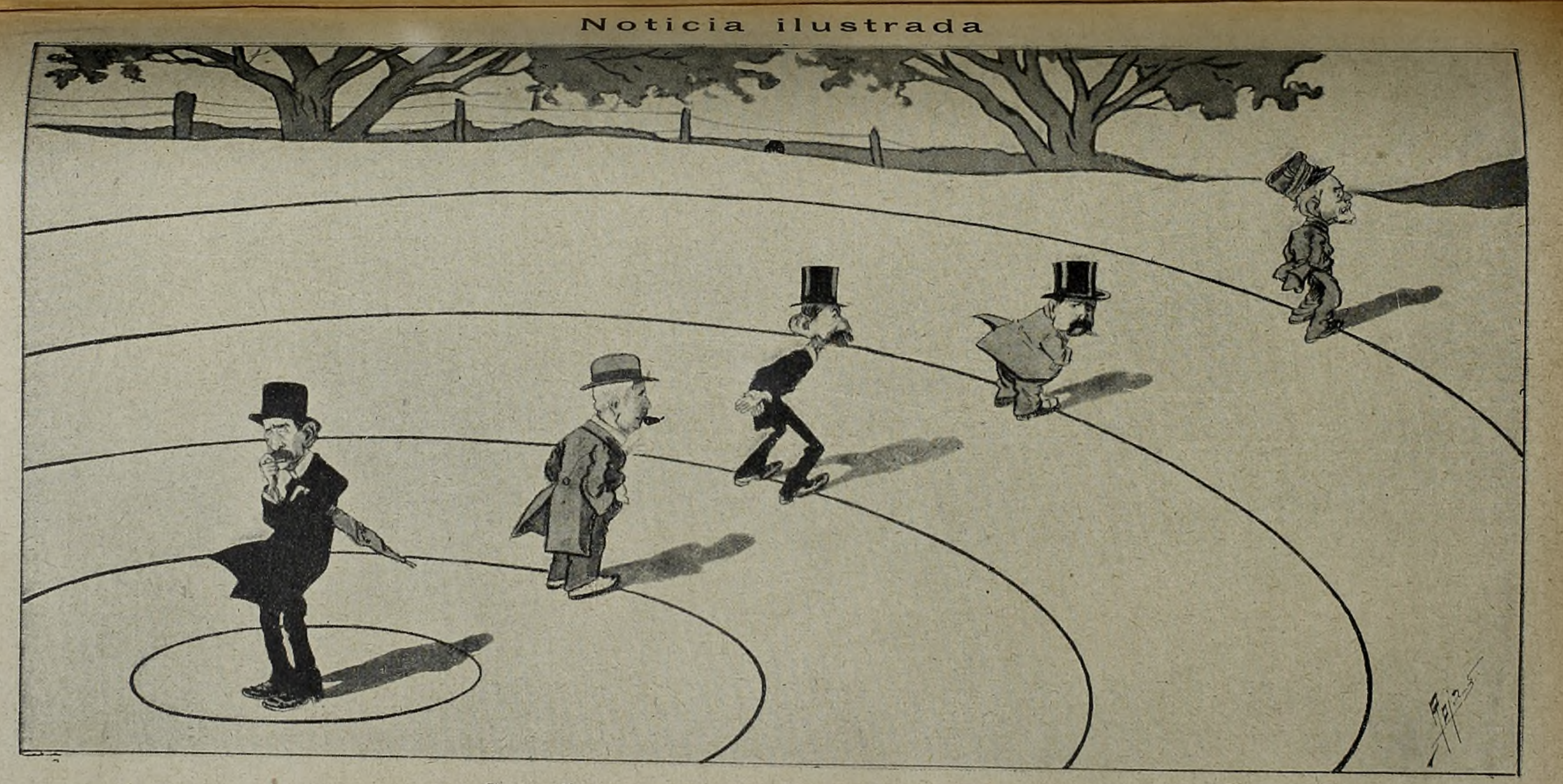


Oficiales brasileños y chilenos después de la fiesta que se les ofreció en el regimiento Infantería "Pudete".



Grupo de oficiales y marineros brasileños que visitaron Santiago

Noticia ilustrada



« Cada día se estrecha más el círculo presidencial »

Dejad á los niños...



....No que vengan á mí de acuerdo con la dulce y sublime frase cristiana; sino que los dejéis en la calle, en la inclusa, entre un montón de escombros ó que los ahorquéis antes de resolveros á alquilar una mala zahurda...

Y es que la infancia, tan llena de poesía y tan pródiga de promesas, está de bancarrota bajo el punto de vista de los alquileres. Nadie quiere niños. Se les teme como á una epidemia. En todas partes se les rechaza como á pavorosos genios del mal.

—¿Tienen criaturas?—interroga en primer término el feroz propietario, de fisonomía truculenta, en cuanto un matrimonio acude á examinar cualquier cubil desalquilado.—Y como se le conteste que sí, el ogro de la puerilifobia eleva sus manazas á lo alto y prorrumpe conjurador:

—¡Dios me libre! Antes alquilaría mi casa á perros. Pueden ustedes buscar por otro lado.

Es una derivada de nuestro siglo. Nuestros gustos y nuestros intereses van acentuando su bélica odiosidad frente á la naturaleza. Se la quiere retorcer, caricaturizar bajo la égida de la civilización. Los niños, con su gritería, con su espontánea expansividad, son como una edición en rústica, semisalvaje, de la especie humana. Hasta ahora nos contentábamos con suavizar el rastreísmo de la niñez. En lugar de infiltrarles en los nuevos corazones, el amor á un símbolo, el amor á lo bello, á lo noble, á cualquier concepto representativo, nos limitábamos á aconsejarles cosas de un orden puramente externo:

—Niños—se les decía—sed formales: guardad compostura: no gritéis: no salgáis de ese paso que os da apariencias de precoces abuelos...

Y los niños, refinados al contacto de la civilización —de lo contemporáneo, se entiende—se desprendían de lo que palpitaba en ellos de selvático, adquiriendo toda la fragilidad que caracteriza á la flora de los invernaderos.

Ahora vamos más allá. No satisfechos con desnaturalizar á la infancia, se pretende poco menos que destruirla. Los orondos propietarios han roto, más encarnizados que nunca, las hostilidades con la niñez. Ya no pueden vivir bajo techo más que los "matrimonios solos"...

¿No será esto el síntoma de una próxima enfermedad social? ¿No será el funesto espíritu de Malthus que se extiende, como un corrosivo, por las arterias de nuestro ambiente?

Si las cosas prosiguen en este tren, ha de esperarse un trastorno estupendo en el orden de nuestras costumbres sociales. Anteriormente, el fracaso de infinitos matrimonios obedecía á razones de índole económica. En lo sucesivo, el origen de la ruptura en muchos noviazgos, residirá en la insoluble cuestión de alojar á la prole venidera. Se acudirá á los consultorios médicos, no para inquirir si la descendencia está amenazada por algún peligro hereditario, sino para saber si hay probabilidades de que no exista tal descendencia. Pero como no faltarán seres que se casarán á pesar de todo, después, cuando les rechacen los hijos en todas las casas, es posible que la desesperación los conduzca á resoluciones monstruosas y fatales. Tendrán que matar los hijos. Y así la delincuencia contará con un notable elemento.

El infanticidio, el delito á la moda, trascenderá á la literatura, lo mismo que ha trascendido en nuestra época, esa otra enfermedad cuya característica es la distracción respecto á los deberes conyugales....

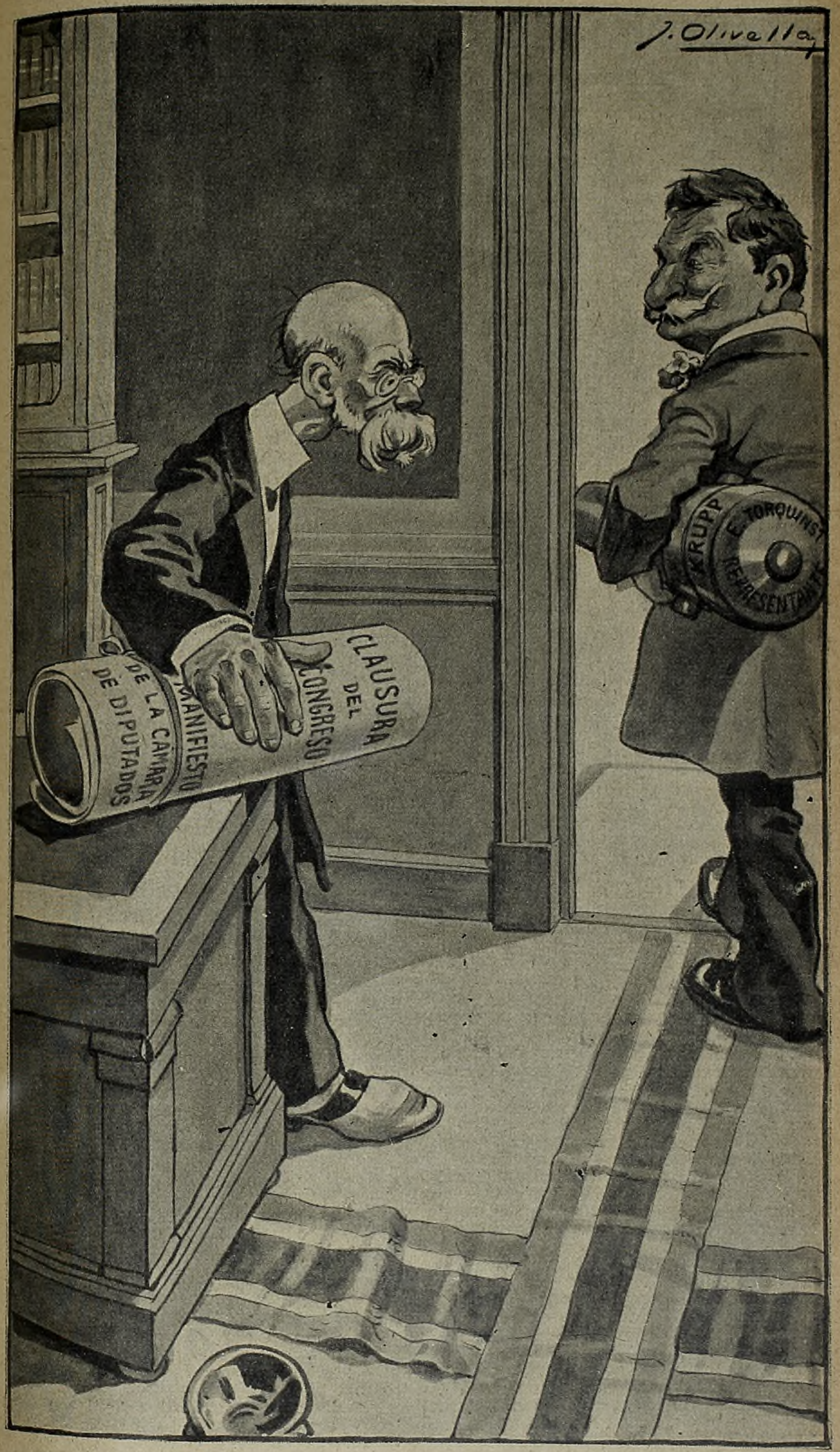
Y como de este último tema se va abusando un poco, lo dramático se remozaría con el modernísimo asunto de la madre que estrangula el crío de sus idolatrías, por no tener donde meterlo.

Comercialmente, esta inquina de los propietarios para con los niños, va á proporcionarme la única ocasión de hacerme rico. Hace poco me escribió un amigo norteamericano preguntándome si había aquí algún negocio explotable. Yo le contesté á vuelta de correo:

"Dear sir: Aquí hay un buen negocio. Consiste en construir un gran edificio para niños. Cada uno pagaría su cuota. Para evitar confusiones, pondríaseles unas chapas numeradas. Puede usted, desde ahora, acaparar todos los biberones de esa república. Como el tumulto sería infernal, y no habría empleado que lo soportase, ponga un aviso en los diarios pidiendo sordos. Yo haré aquí lo mismo. El negocio es espléndido. Su amigo:

Pío CID.





—Siento perder ese cañón; pero conste que no me deja usted desarmado, porque me queda este otro, que es de más alcance.

Un deshonesto

Hacía calor, sentí sed y me introduje en el primer bar que se ofreció á mi paso.

Era aquello una cueva larga, estrecha, obscura.

En los muros laterales, encerrados en marcos de color terroso parecían dormitar Thiers y Gambetta, Grevy y Carnot, con los rostros maculados por la indecencia de las moscas. Al fondo, remando sobre la anaquelería indigente que se encontraba detrás del mostrador, un espejo oval lucía su luna turbia protegida por un tul amarillo.

Me senté, pedí un chopp, y mientras bebía el inmundo brebaje, observaba el recinto.

En el fondo, cerca del despacho, estaba sentado un parroquiano. Aparentaba más de cuarenta años; la vestimenta, trabajada; la barba, canosa y sin aseo; el rostro, con residuos de inteligencia, ocracio y demacrado.

Tenía por delante una copa de licor casi intacta, y entre sus dedos enflaquecidos, azulados, sostenía en alto un periódico. Simulaba leer. La mirada, turbia y vaga, parecía un riacho helado.

Aquel hombre me atrajo, quizá por su visible tristeza, quizá por su evidente penuria moral. No recuerdo con qué pretexto entablamos conversación.

Hablamos. Es decir, él habló, contándome su historia. En la incoherencia del relato, en el ilogismo de algunos episodios, en la inverosimilitud de ciertos hechos, advertí que mentía, que mentía á cada instante, con la obstinación de un maniático, con la indisciplina mental de un beodo. Pero, en realidad, no mentía: inventaba para explicar con dolorosa sinceridad, las tribulaciones, las caídas y la bancarrota de su ser moral.

Más ó menos suprimidas las digresiones, me dijo lo siguiente:

—Yo era huérfano y disponía de una fortunita. Era débil, necesitaba un apoyo, un sostén. Hallé una mujer que me gustó; ella gustó de mí: nos casamos. Modestos y económicos los dos, vivíamos muy bien con la escasa renta de mis bienes. A seguir siempre así, hubiéramos sido felices. Pero los parientes de mi mujer, que eran ricos, comerciantes, se indignaron de que yo, siendo joven y fuerte, dejase transcurrir los meses y los años sin otra ocupación que cuidar mi jardín, vigilar las aves, jugar con los chicos y leer los folletines de los diarios. Al fin llegaron á convencernos—á mi esposa primero, á mí después,—que aquella existencia era indecorosa, que debía trabajar en algo.

"Debo advertir que yo no era haragán, no; no era haragán; pero era un inútil, sin iniciativa, sin energías sin voluntad. Esa es la palabra, sin voluntad.

"Así se lo expliqué á mi esposa, agregando que me parecía cosa temeraria aventurar nuestro bienestar; pero ella me convenció de lo contrario, diciéndome que sus parientes encontraban deshonesto mi modo de vivir, y que debían tener razón, siendo personas serias.

"Me decidí. Realicé mi capitalito y fuí á pedir consejos á mis avisados parientes. El más competente de entre ellos —el más rico,—se expresó de este modo:

—La ciencia del comercio puede concretarse en cinco preceptos: 1.o No tener ningún vicio ostensible; 2.o No dejarse engañar por el vendedor; 3.o Engañar siempre al comprador; 4.o Pagar derechos de aduana solamente por la tercera parte de las mercaderías importadas; 5.o Explotar á los empleados pagándoles lo mínimum y exigiéndoles el máximum de trabajo posible.

"Más sencillo no podía ser. Pero yo era decididamente muy bruto. Creí en la sinceridad y en la honestidad comercial de los vendedores; no supe engañar al cliente; me repugnó el contrabando, pagué con largueza á mis empleados y... ¡claro!... me fundí.

"¡Me fundí!... Mis parientes le dijeron á mi esposa:

—¡Es natural! No sirve para nada.

"Y efectivamente, yo ya no servía para nada. La miseria invadió mi casa; las deudas me estrangularon. En esa situación, los honorables parientes vinieron en mi auxilio; recogieron á mi mujer y á mis hijos. Fueron buenos, no hay que negarlo. Mi mujer zurce los calcetines del marido, arregla los vestidos de su esposa, cuida de los chicos, vigila la servidumbre. Mis hijos... á mis hijos se les cría para utilizarlos más tarde, conforme al quinto precepto del éxito comercial."



Dolorido, preguntéle:

—¿Y usted?

—¿Yo?—respondió amargamente.—Yo soy un inútil.

Bebió de un sorbo la copa de licor y mirándome con ojos vidriosos, con una mirada opaca de agonizante, agregó:

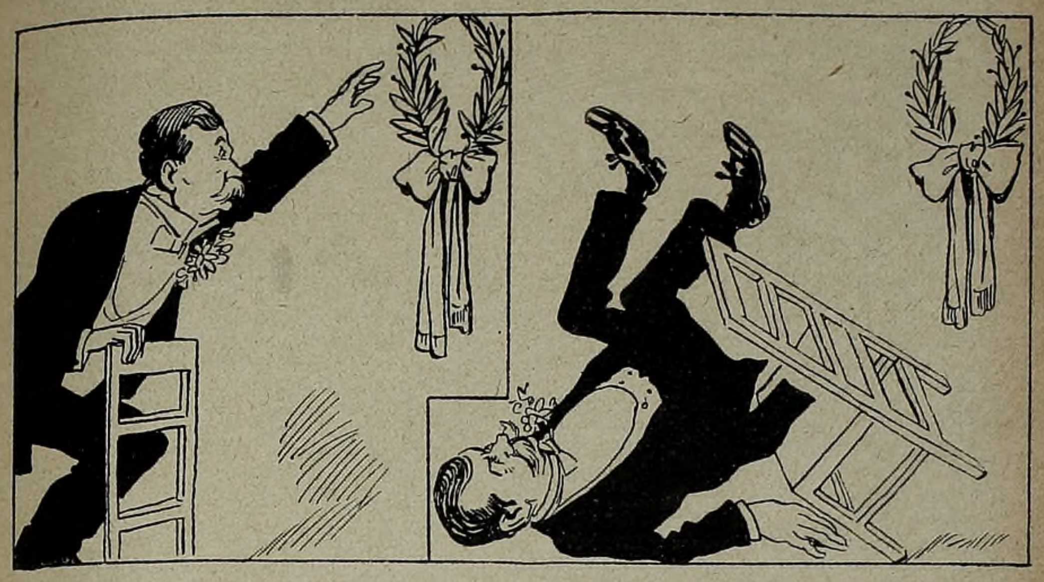
—¿Crée usted que si yo fuera algo, si hubiera en mí un resto de voluntad, si no me sintiera una pulpa muerta, habría aceptado la sangrienta caridad de mis verdugos?... ¡Yo soy un deshonesto!...

Al decir esto, sus ojos brillaron con rojos resplandores de fiera cautiva; y luego, agobiado por el esfuerzo, dejó caer la cabeza sobre el pecho....

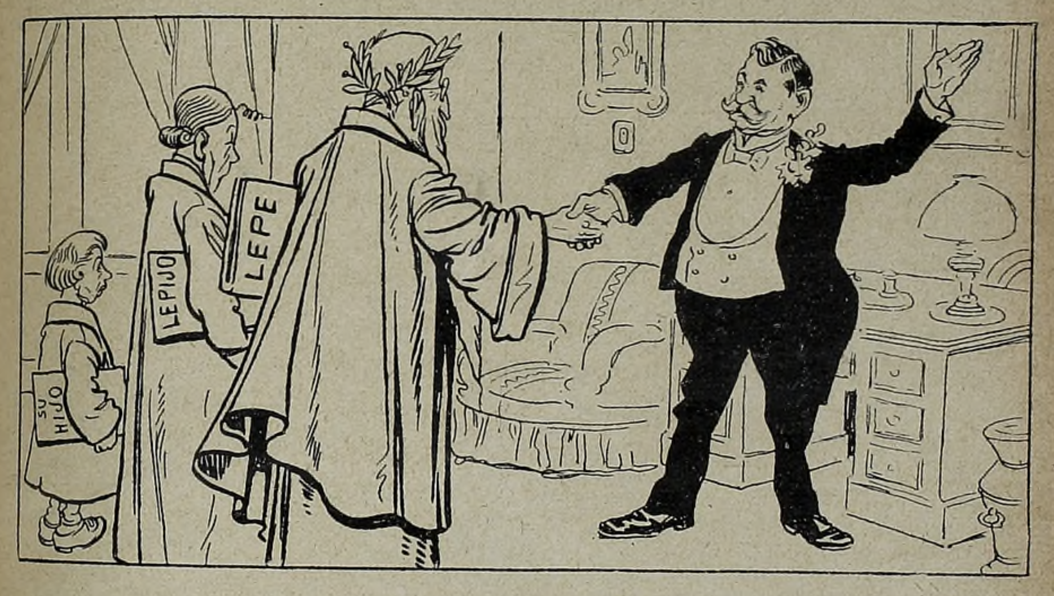
Viejo comedor de miseria, aproveché su ensimismamiento para alejarme, que colmadas de tristezas propias hállanse mis alforjas.

JAVIER DE VIANA.

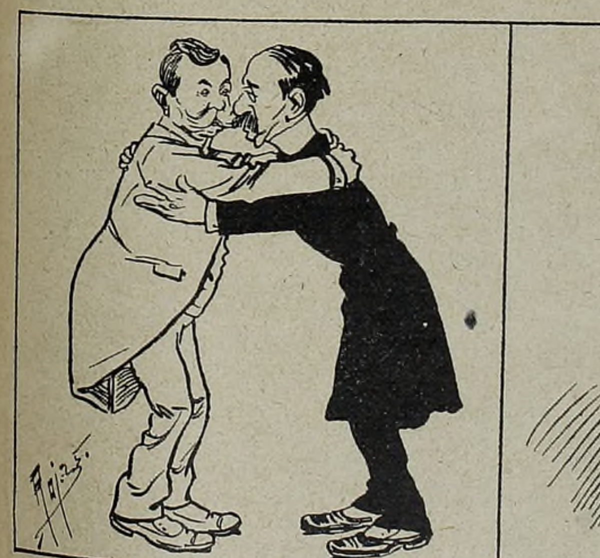
Jueguito de palabras



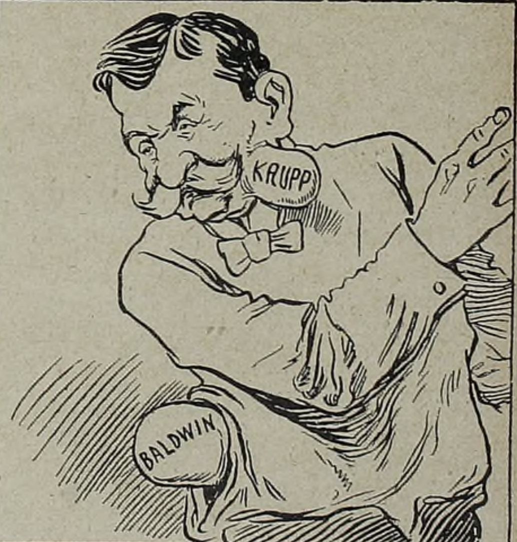
Tus éxitos diplomáticos serán siempre problemáticos,



aunque conquistes á Lepe,



aunque conquistes á Pepe



y aunque con-quistes... hidáticos

Una boda



El almuerzo fué espléndido, como no podía menos de serlo estando la cocina á cargo del señor Liborio, el rico choricero del pueblo.

Se comió bien, se bebió mucho, y hasta hubo quien vació una botella de Jerez en un plato hondo para beber mejor; parejas retozonas bailaron hasta caer rendidas de cansancio, y mujeres que cantaron y hombres borrachos de vino y alegría que las jalearon hasta quedar roncos.

Los novios, en honor de los cuales se celebraba tan risueña batahola, fueron los que tomaron parte más activa en la fiesta. Ella era una muchacha alta, vistosa, con esa belleza basta, pero incitante de las mujeres criollas, y que al bailar entornaba los negros ojos, entreabría los encendidos labios, como si las cadencias de la música hicieran en lo profundo de sus entrañas de virgen ardiente é inexplicable cosquilleo. Y él, un mozo garrido, fuerte y bronceado por los aires del campo y el sol de la tierra, que cuando miraba de cerca á aquella niña tanto tiempo deseada, parecía poner en sus ojos el corazón y todo el fuego de su sangre gaucha.

A las siete de la tarde, la reunión emprendió el regreso á la ciudad: al principio, todos caminaban en grupos; pero, después, las edades y las aficiones de cada uno, y, sobre todo, el vino que entorpecía las piernas, fraccionó la boda en multitud de grupos; los viejos y borrachos quedaron á retaguardia, la gente moza corría y jugaba; los enamorados caminaban solos pensando en sus futuras bodas y en lo mucho que aquel día habían de divertirse; delante de todos iban María y Luján, los novios, que avanzaban como si tuvieran alas en los pies arrastrados por el vehemente deseo tanto tiempo contenido de verse solos: ella reclinaba su hermosa cabeza sobre el pecho palpitante del joven, y Luján le estrechaba la cintura diciendo que la quería con toda su alma y que daría su sangre por ella.

—Quisiera, aseguraba el mozo, que se presentase un peligro, ¡verías tirarme á él como una fiera para librarte á ti!

Y en el mismo instante, como si aquellas palabras fueran un conjuro, la boda se detuvo obedeciendo á un movimiento instintivo, al ver varios bultos que la distancia no permitía reconocer y que avanzaban por el camino envueltos en densa nube de polvo; luego se oyeron gritos, y después apareció, destacándose súbitamente de aquella polvareda, un hermoso toro negro, á quien perseguían varios hombres á pie con el lazo pronto á arrojarle.

El efecto producido en los de la boda por la pronta aparición del terrible cornúpeto fué indescriptible; se extinguieron las risas y la general borrachera se disipó.

—¡Un toro! ¡Un toro!—gritaron muchas voces.

Unos se lanzaron á través de los campos confiando en la agilidad de sus piernas, aumentada por el acicate del miedo, la salvación de sus vidas; las mujeres se echaron en las zanjas del camino, y otros más borrachos que serenos se pusieron á sortear al toro con sus sacos.

Pero al animal sólo le había llamado la atención el pañuelo rojo de María; la impresión que en su fiero instinto causó el color sangre fué tan viva, que se precipitó sobre la joven con la cabeza baja, lanzando un bramido de rabia.

Ella dió un salto, y guareciéndose detrás de un sauce, exclamó angustiada:

—¡Sálvame, Luján!

Pero éste, olvidándose de sus promesas en el instante del peligro, había procurado encaramarse á un árbol, y sin moverse miraba, pálido de miedo, la terrible escena.

La joven con una increíble presencia de ánimo, empezó á correr alrededor del árbol, salvando el cuerpo de las furiosas embestidas del toro, cada vez más empeñado en hundir la cabeza en aquel pedazo de trapo encarnado, y mientras huía daba gritos apostrofando al cobarde que la había abandonado.

—¡Pillo, miedoso, decía, si no sirves para nada!

En esto, lograron los peones maniatar fuertemente al toro.

Esta escena, que apenas duró medio minuto, fué presenciada por todos desde las posiciones que cada cual adoptó para escapar mejor, y al convencerse que el peligro había desaparecido se apresuraron á acercarse á María, tan milagrosamente salvada, unos la abrazaron y las mujeres la besaban llorando. Mas ella estaba tan furiosa que, á pesar del peligro pasado, continuaba abrumando á su reciente marido con el peso de sus improperios.

—¡Cobarde, gallina, no he de volverte á mirar á la cara ;¡ si merecías vestirte por arriba!... ¿Quieres quitarte los pantalones y ponerte mis enaguas?

Entonces los concurrentes levantaron la cabeza y estalló una carcajada general.

—Vamos, exclamó el señor Liborio; eso no lo hace nadie.

—Yo no lo hubiera hecho.

—¡Ni yo!...

Y todos hablaban mirando á Luján, que aun seguía encaramado en el árbol y zahiriéndole más con los ojos que con las palabras.

—¡Eres un cochino! dijo ella.

—Ha sido sin querer, respondió el interpelado; los malditos nervios....

—¡Un cobarde!

—Te diré..., un gallo puede huir de un zorro y no ser por eso una gallina.

—¡Un marica!

—Lo que tú quieras, reina.

—Y es tan grande el desprecio que me inspiras—agregó María, mirándole con ademán provocativo,—que desde hoy no he de mirarte más á la cara. ¡Puf, qué asco! Si me dicen que mi novio iba á huir de un toro, así, dejándome entre las burlas de todos, cualquier día digo yo que nos echen las bendiciones...

Y cuando todos creyeron que estos insultos habían acabado de aniquilar al pobre Luján, oyeron que éste respondía con la pachorra característica de esos gauchos de buena pasta que nunca se corren:

—¡Pues... alma mía, haberte casado con Juan Moreira!...

Roberto J. Bernardez.

El atropello de la semana



Es cierto que el director de correos se pasa la vida politiqueando; pero no se puede negar que ha mejorado notablemente nuestro servicio de comunicaciones con el otro mundo.

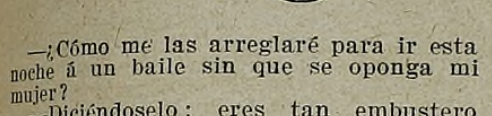


—¿Qué te sucede, Carmelo?
¿Por qué te hallo tan tristón?
—Porque hay, en mi corazón,
un amargo desconsuelo.
¿Y sabes de qué proviene
esta amargura infinita
que ya hasta el sueño me quita?
De la higiene.
—¡De la higiene!
—Para entender la razón
de que me queje yo de eso
hay que hacer todo el proceso
de mi horrible decepción.
No sé si llegó hasta ti
que yo amaba locamente
á una morocha atrayente
con quien me comprometí.
—¡Claro! Irene....
—Sí, señor.
Una mujer deliciosa,
bella, instruída, graciosa,
con un talle encantador,
con dos ojos flechadores
que hacen despertar antojos
y con unos labios rojos
tentadores.... tentadores....
Siendo, pues, esa criatura,
como mujer, una perla,
¿cómo no iba yo á quererla,
con delirio, con locura?
Mi pasión la declaré,
me dió el anhelado sí,
su blanca mano pedí
y en ser dichoso soñé.
—Pues aun no puedo alcanzar
qué tiene que ver la higiene
con tu pasión por Irene....
—Ya te lo voy á explicar.
Ella, que tiene instrucción,
como dije, y gran cultura,
pues siente por la lectura
extraordinaria afición,
entre otros muchos horrores,
leyó ha poco, sorprendida,
que el bigote era guarida
de los microbios peores.
No imaginas con qué cara
encontré esa noche á Irene
quien, en nombre de la higiene,
me pidió que me afeitara.
Fué un golpe que me dejó
mudo, anonadado, frito....
¡Afeitarme el bigotito
que mil triunfos me valió!
¡No, de ninguna manera!
Pero ¡ay! que allí estaba Irene
que me hablaba de la higiene
¡mirando de una manera!
Y, á la postre, conmovido,
ante su insistente ruego
y sus miradas de fuego,
¡nada! accedí á su pedido.
—Pues hasta que te casases,
y perdona mi sonrisa,
creo que no había prisa
ninguna en que te afeitases.
No atreviéndote á besarla,
no existía una razón....
—Eso es una indiscreción....
—Hazme el bien de disculparla
Pero, hablando con franqueza,
todavía no concibo
cuál puede ser el motivo
de tu dolor y tristeza.
—Pues mi tristeza proviene
de que, por mi mal, ayer,
tras de lo que me hizo hacer,
sorprendí, en su casa, á Irene
con su primito Raimundo,
besándolo sin empacho
¡y eso que tiene un mostacho
como no vi otro en el mundo!

Vicente Nicolau Roig.

Frases cómicas





—¿Cómo me las arreglaré para ir esta noche á un baile sin que se oponga mi mujer?

—Diciéndoselo: eres tan embustero que, basta le asegures que vas, para que no te crea.



—Dí, Enriqueta, ¿por qué no juegas con los chiches que te compré?

—Porque quiero guardarlos para cuando tenga hijos.

—¿Y si no los tienes?

—Entonces serán para mis nietos.



Juanito se ha puesto los primeros pantalones.

—¿Estás contento?—le pregunta su padre.

—Mucho. Ahora nadie podrá decir que mamá es la única que los lleva en casa.



—Está usted más linda cada día, Matilde.

—¿Cada día? Usted exagera.

—Bueno, pues cada dos días.



—¿Qué te pareció la comedia de anoche?

—Absurda por completo. Figúrate que del primero al segundo acto pasan tres meses y en ambos lleva la dama el mismo vestido.



—María, ¿cuánto ha invertido usted en cocer estos huevos?

—Nueve minutos, señora.

—¿Pero no le he dicho á usted que no se debe dejar cocer un huevo más de tres minutos?

—Sí, señora; pero eran tres los huevos.... y tres por tres son nueve.

¡A la mar!



El ingenio humano no se da momento de reposo, y cada día se inventan cosas nuevas, unas veces para nuestra comodidad, otras para nuestro recreo....

A este último género pertenece el establecimiento del teatro en alta mar.

Según leo en un periódico, en los grandes transatlánticos de las compañías extranjeras, donde el pasajero venía ya disfrutando de innumerables comodidades, donde se tiran periódicos, se ponen telegramas y se ejecutan varios *sports*, se van á instalar verdaderos teatros.

Desde ahora, los buques ingleses y alemanes que hacen la travesía á Nueva York, y viceversa, contarán con una ventaja más: la de disfrutar del espectáculo teatral.

El empresario de la Opera, de Nueva York, ha anunciado su propósito de dar representaciones teatrales á bordo de los grandes transatlánticos. La idea es igualmente ventajosa para las compañías de navegación, para los actores y para los pasajeros.

Dice textualmente el periódico de donde tomo estas noticias:

Los grandes salones de estos barcos exigen muy poca obra para convertirse en teatros, donde cabrán cómodamente 500 ó 600 espectadores, y no será difícil reunir este número en buques que, como el gigantesco *Lusitania*, llevan en cada viaje de dos á tres mil pasajeros. Raro es el viaje en que alguna compañía dramática ó de ópera no hace la travesía del Atlántico, y la presencia de las mejores compañías á bordo del barco será desde ahora bien recibida por los que viajan.

El citado empresario tiene el propósito de instalar sus primeros teatros flotantes en los dos principales buques de la Compañía Cunard, el *Lusitania* y el *Mauritania*, y su idea es estrenar á bordo algunas obras antes de ponerlas en tierra firme. Un estreno en alta mar es tal vez lo último que pudiera soñar un autor dramático.

Será muy curioso leer en la portada de un ejemplar: "Esta obra fué estrenada tal día, á los tantos grados de latitud, etc., etc".

La situación del autor, si va á bordo, habrá de ser por extremo anómala y comprometida en el caso de fracasar una obra.

En tierra firme, cuando llega el terrible momento de la grita, el autor se escapa por la puerta de atrás, que todos (los teatros) la tienen.

En el mar la cosa es muy diferente. ¿Por dónde se escapa el autor en caso de una silbatina, que lo mismo puede darse cuando el piso está firme, que cuando danza á merced del oleaje?

Si es hombre que se marea con el balanceo, y además con los aplausos, cualquiera trata al autor aplaudido en alta mar, teniendo á bordo dos mareos; aunque tal vez ocurra con los mareos como con los clavos y con los amores, que uno saca á otro. Cosa que no se comprende bien pensado en que un amor es un clavo, y también un mareo.

Cuando un autor no quiera ser hombre al agua, en alta mar, no tiene mas remedio que tragar saliva como si fuera pasajero de tranvía bonaerense.

Los aficionados á hacer chistes—ya los hay en todas partes, y no faltarán seguramente en los transatlánticos—no dirán, como aquí, que la obra se fué al foso, sino que se fué *á pique*, chiste acuático y de la más ínfima categoría.

Por otras muchas razones que fuera prolijo enumerar aquí, los estrenos en alta mar serán tan peligrosos como ridículos. No obstante, conozco algunos autores de tierra firme, y que no conocen el terreno que pisan, que de muy buena voluntad se embarcarían, en calidad de autores, para estrenar, aunque fuese en medio de una doble tempestad, la de los elementos y la de á bordo con motivo de sus producciones.

Si eso de estrenar en el mar se generaliza y recala á nuestras aguas, será un bien y un alivio para los genios desconocidos que luchan en la sombra por darse á conocer, y también para los directores y empresarios de nuestros teatros.

De haberse anticipado algunos años esa *reforma*, el célebre veterinario, si que también celebrado *autor dramático*, don José Pascual y Torres, hubiera estrenado en su elemento propio su famosísima comedia *¡¡¡A la mar!!!*

Ha sido una verdadera lástima que la *reforma* llegue tarde.

No desesperemos, sin embargo.

Don Pascual ha tenido sucesores.

MARIO OBENQUE.





Dr. Tomás R. Cullen

Chucherias

"El intendente pide al jefe de policía recomiende al personal de agentes observen al transeúnte que no debe, en ningún caso, salivar en el suelo."

Cuando á alguno sorprendan en la vía
salivando, no obstante lo prescripto,
y lo lleven á la comisaría,
¿cómo se arreglará la policía
para llevar el cuerpo del delito?

***

"Se ha nombrado una comisión para proceder al ensayo de un freno propuesto por el señor Laffon, destinado á detener en un momento dado y casi instantáneamente, cualquier vehículo de tracción á sangre que lo utilice."

El carro que han inventado
prestará servicios buenos
en todo carruaje, menos
en el carro del Estado.
Si algo se quiere inventar
que á este carro le convenga
no es nada que lo detenga,
sino que le haga marchar.

***

"Esta tarde se llevará á cabo la anunciada conferencia con el intendente, ingeniero Pedriali, sus dos secretarios y el director de obras públicas, para tomar en consideración la propuesta de fusión de tranvías."

Aunque hace ya varios días
que se habla de la fusión,
verán como, en conclusión,
no se *funden* los tranvías.

***

"Ha sido detenido Emilio Leoni por faltar al respeto en la vía pública á la señorita Leonor la Casa."

Dado el nombre de Leonor,
no es atentado al pudor
la falta de don Emilio,
sino otra cosa peor:
violación de domicilio.

***

"Se ha instruído un sumario para esclarecer las gravísimas denuncias sobre los castigos corporales aplicados en el cuerpo 6o. de infantería."

Yo encuentro muy naturales
los castigos que critican
pues si en un *cuerpo* se aplican
tienen que ser *corporales*.

***

"Los vecinos de la calle Corrientes y Billinghurst han denunciado la existencia de un foco de infección en un terreno baldío que hay en dicha esquina. Dicen que es un museo de basuras, que exhiben cuanta clase de inmundicias puede pedirse."

Ya ven como se dice una simpleza
por no redactar bien ciertas noticias;
pues á nadie le cabe en la cabeza
que haya gentes que pidan inmundicias.

***

El pachá que el sultán de Turquía envió á Lisboa para que le representara en los funerales del rey asesinado, no llegó á su destino: se quedó en París, embaucado por una comedianta, y es inútil decir lo que le espera cuando regrese á Constantinopla.

Volverá el embajador;
disculpará lo mejor
que pueda tal devaneo,
y le dirá su señor:
—¡Eres turco y no te creo!—
No sé que va á suceder.
Mas contra su proceder
no es justo gastar saliva;
que entre un muerto y una *viva*
no es difícil escoger.

***

"El señor J. W. Mate, sintió que por el interior de la casa andaba alguna persona. Resultó ser Pedro da Sylva, contra el cual el señor Mate disparó tres tiros de revólver, sin dar en el blanco."

Por ir, da Sylva, por plata
casi lías el petate,
pues si una bala en el mate
te mete Mate, te mata.

***

"Los ladrones se han dedicado á robar los artefactos de luz del alumbrado público."

"Los vecinos de la calle Belgrano, de Castro Barros á Medrano, se quejan de que la empresa del tranvía Anglo-Argentino, apaga muy temprano los ramilletes de luz que tiene establecidos allí."

Apaga y vámonos.

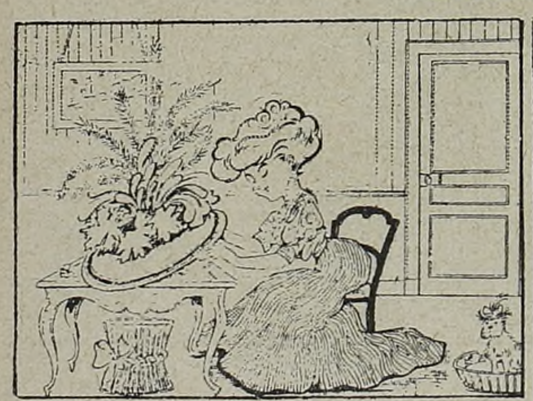
A este paso, no va á quedar más farol que el de Relaciones Exteriores.

***

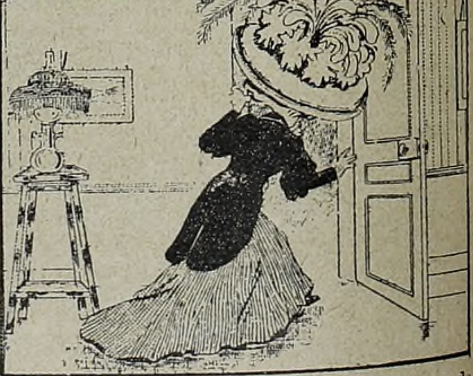
"Un agente de la sección 25a. encontró en la calle Rivadavia entre Medina y Olivera, el cadáver de un sujeto mal entrazado. La muerte ha sido natural."

Ahora comprendo yo que no hace mal
Zeballos en andar bien trajeado,
pues, por lo visto, es cosa natural
que se muera el que va mal entrazado.

EMPAREDADA



Elegantina se hizo ella misma su sombrero á la última moda



Pero como la puerta de su pieza era de una moda antigua resultó que.... no podía pasar.

TRES INVENTOS ÚTILES PARA TODOS

2 Grandes Premios de Honor * 5 Grandes Medallas de Oro

Tratado completo impreso sobre la fabricación fácil de Bebidas sin Alcohol : Vinos, Cervezas, Champagnes, etc., por correo, porte pago, $ 5.—



LA INDUSTRIA MÁS LUCRATIVA: Conservar huevos de gallina al "Cascarolit" y ganar el 100 % por mes. Cada latita para 100 docenas $ 5.—



PINTURA PROTECTORA IDEAL, sólo se prepara con agua fría y se usa como la pintura al óleo. Para 60 metros cuadrados en cualquier color $ 5.—

FÁBRICA NACIONAL DE PRODUCTOS ARREGGER, Victoria 3058 * PÍDANSE PROSPECTOS GRATIS



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

SOMBREROS Y TRAJES



Sombrero adornado con cintas de seda Saint Etienne.



Sombrero redondo en encaje azul **Nattier**, guarnecido de plumas blancas y azules, con una aigrette azul y otra blanca.



Echarpe y manchón de armiño moteado



Sombrero adornado con cintas de seda Saint Etienne.



Sombrero redondo, de terciopelo verde pavo real, guarnecido con una boa de plumas de avestruz del mismo tono verde, y un gran penacho negro.



Tapado de Irlanda y encaje de oro con guarnición de armiño



Traje de visitas.—Falda de crespón de China gris meteoro. Cuerpo bordado guarnecido de cinta japonesa. Mangas de tul acero.



Esta crema, blanca como el armiño, no contiene ningún cuerpo graso, es invisible, no es líquida, no se endurece y no se altera nunca, como otras cremas y coldcreams, cuyos cuerpos grasos suben á la superficie y se alteran. Su perfume agradable la hace la preferida. **Blanquea y embellece.**

No contiene sustancias nocivas y especialmente sal de mercurio, alumbre ni ninguna sal de plomo.

GRATIS nosotros le mandaremos nuestros folletos de instrucción en masaje facial, el cual fotográficamente ilustra y enseña cómo se usa esta crema.

Precio: $ 1.50 y 2.50 según tamaño. En venta en las farmacias y droguerías. Los pedidos de folletos á los depositarios LANGLOIS y Cía., Suipacha 945, Buenos Aires.



¡ATENCION!

No olviden que ha regresado de Paris, Fernando Fallace, — con los procedimientos —

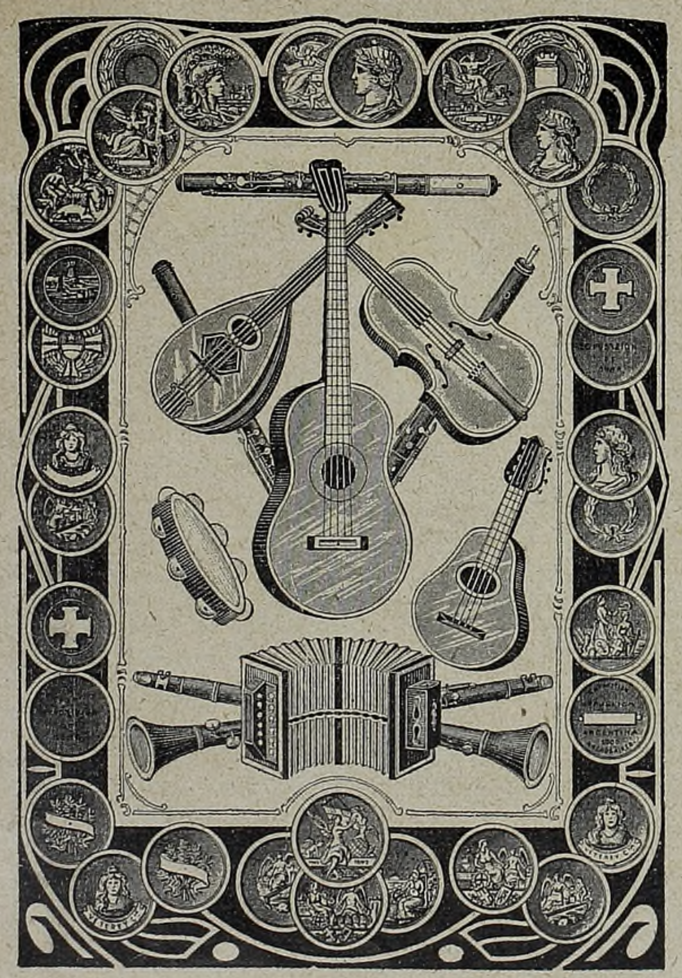
más modernos y de última moda

del arte fotográfico. — Visiten su espléndido establecimiento.

Fotografía F. Fallace

Calle Santa Fe 2722

Peinado GRATIS para señoras y niñas.



Francisco Núñez

Propietario de la Fábrica más grande de Guitarras, Mandolines, Violines, Bandurrias, Laúdes y otros instrumentos de cuerda.

Cerca de medio siglo de práctica en la construcción y venta de toda clase de instrumentos musicales, me permite satisfacer los gustos y las necesidades de cada consumidor. En breve, será un acontecimiento con la inauguración de mis nuevos talleres; éstos por su amplitud, darán cabida á algunos centenares de obreros.

Que nadie compre Guitarras, Violines, Mandolines, Acordeones, Cuerdas y otros objetos del ramo, sin antes consultar los precios de mi casa.

Novedades para guitarra. Hay El Morrongo, Tango del fuego, y el Morrongo, enseñanza libre. Gran Jota la Dolores, Perlas del Urugnay, vals Boston, por Julio Otermin y las últimas del maestro Tárrega publicadas en Barcelona.

Francisco Núñez

CUYO 1620 al 28

BUENOS AIRES

Confección del pâté de foie gras



Elaboración de la masa

Cuando Víctor Francisco, duque de Broglie, no encontraba ningún recurso para librarse de las intrigas de Madame Pompadour, quien había conseguido, ya una vez, alejar al buen mariscal, pensó de pronto que también era gobernador general de las provincias francesas de Metz y Lotheringen. Se sintió inspirado por una gran actividad, abandonó rápidamente la corte y salió á viajar por sus dominios con la excusa de inspeccionar sus fortalezas.

Es sabido que los mariscales de aquella época no eran espartanos, en su manera de vivir, sino que, tanto en la paz como en la guerra, se rodeaban de confort, lujo y comodidades.

También Víctor Francisco había arreglado el bagaje de su ejército de tal manera que no extrañaba mucho París. Y como le agradaba la buena mesa, se llevó también su cocinero de París.

Ya en ese entonces, en Strasburgo, los grandes hígados blancos de gansos cebados eran el armamento principal de las mesas distinguidas. El cocinero del duque sirvió á su amo uno de estos hígados estofado en Madeira, consiguiendo con esto, al principio, tan sólo un éxito relativamente escaso. Una considerable cantidad volvió en el plato yendo á la repostería. Cuando el cocinero lo probó, al día siguiente, al tomarlo en el desayuno, encontró que como fiambre esto era un plato delicado y finísimo y, por lo tanto, hizo en seguida un hígado estofado y una vez frío lo puso en jalea y el éxito fué colosal. El duque se indigestó recompensando á su *chef* de cocina con una buena gratificación. Este fué el origen del descubrimiento de la más elevada creación de la fina cocina francesa en el siglo XVIII.



La compra y pesaje de los hígados de ganso

Desde entonces comenzó el desarrollo histórico de ese apetitoso manjar. Jean Pierre Clause, cocinero del mariscal Contades, fué el primero que cubrió los hígados con pasta y los trufó. Cuando después, el señor de Stainville sucedió á Contades como gobernador de la provincia de Alsacia francesa, entonces puso en movimiento el cielo y la tierra, para que el famoso maitre Clause se quedara en su cocina. Pero todo fué en vano. Jean Pierre Clause prefirió casarse y dedicarse en la casa 30 Meisengasse, en Strasburgo, únicamente á la fabricación del "pate de foie". Esto sucedía el año 1789. Desde ese tiempo el "paté de foie" de Strasburgo se ha conquistado fama en todo



La jalea de Madeira al ser puesta en la olla



Elaboración de chorizos de ganso

Alzado en triunfo



A los antiguos triunfadores, el pueblo les levantaba en un broquel y así los llevaba en gloriosa procesión por las ciudades.

Las épocas han cambiado.

A los conquistadores de pueblos han sucedido ahora los conquistadores del buen gusto, de la comodidad, de la higiene de la vida.

Hoy se levantan en el pavés de la admiración pública, los inventos que benefician ó ilustran á la humanidad.

De ese pensamiento es alegoría ese gracioso grupo de niños que levantan triunfalmente un colosal pan de **Jabón Reuter**, el cual, por sus reconocidas cualidades de pureza, perfecta inocuidad, eficacia en su acción higiénica y aroma delicado y distinguido, proclamado vencedor de todos los jabones con que la mala fe, la explotación y la fiebre del lucro, llenan los negocios en que se mistifica al público, vendiéndole gato por liebre.

Y la alegoría es perfecta, por cuanto son cabalmente los niños los que con más empeño solicitan de sus familias que los aseen y bañen usando el **Jabón Reuter** en estas agradables y salubres abluciones.

De esta manera, la nueva generación será sana, robusta, limpia, exenta de impurezas y la ras cutánea porque los niños se habrán criado usando exclusivamente en su "toilette" el elemento más precioso para mantener la epidermis en un estado de perfecta asepsia, del incomparable é inconfundible **Jabón Reuter.**



En la máquina de pesar



Cómo se llenan los tarritos

el mundo, en sus característicos tarritos, que constituyen un adorno para cada mesa y la admiración de todos los *gourmands*.

Lo que ha dado verdadera celebridad al "paté de foie" de Strasburgo son las opiniones y aclaraciones de los Thebanos. Unos refieren la manera especial de cebar los gansos, con lo que se consigue agigantarles el hígado, y engordarlos, dándoles así un gusto incomparablemente delicado; otros atribuyen esto á la mezcla especial de la jalea; y, finalmente, los últimos creen que la verdadera solución del problema está en la proporción exacta de verdaderas trufas de Perigord que se le agrega. De las observaciones hechas por el autor y merced á la amabilidad de una de las firmas principales del lugar mismo, las tres versiones son fundadas: El cebado es estudiado en la fabricación de "paté de foie" y todo se calcula de tal manera que no se desarrolla en el ganso otro órgano más que el hígado. Su color tiene que ser amarillo claro ó rosado y á menudo alcanza á tener un peso de más de una libra y media, lo cual no es nada raro.

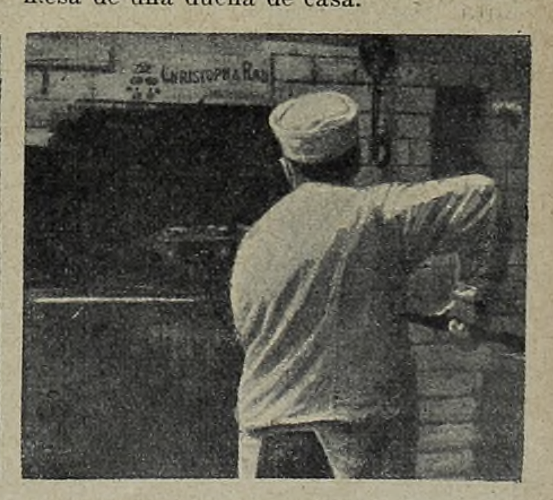
La ambición de todos los fabricantes de Strasburgo es conseguir los mejores hígados. En el condimento y en la elaboración misma, hay en cambio, diferencias de opiniones, que obedecen á recetas que, por regla general, han sido heredadas, y que se mantienen en reserva por constituir un secreto profesional. En esto, como en el método especial de trufarlos, reposan esas delicadas diferencias de gusto, que los hombres privilegiados en los placeres culinarios, saben distinguir asignándole su verdadero origen.

Otra diferencia, además de la elaboración, está naturalmente en la fabricación de la "encroute" (pasta) en la masa ó de la pasta "en belle vue". El "paté de foie" en el tarrito, donde generalmente es contenido—tratándose del de Strasburgo—exige, además del hígado, tocino fresco, que después de cocido durante una hora y una vez frío, recién se le pasa por la máquina; después carne de ternera bien picada, sin nervios, y carne de chancho, como también una cantidad de especias. La pasta así preparada, con los pedacitos de hígado mechado se coloca en el molde, habiéndose antes revestido éste con rebanadas de tocino. El total se cuece luego, según el tamaño, desde media hora hasta una hora y media. Para hacer posible la exportación y obtener la resistencia, todos los huecos del relleno que resulten después de la operación de cocinar, son llenados con grasa pura de ganso. Una vez enfriada se hace el cierre al baño María para desalojar el aire é impedir con esto la descomposición; colocándole una hoja de papel de estaño y otra de pergamino y luego la tapa. Este "paté de foie" resiste muchísimo tiempo, siendo necesario, sin embargo, guardarlo en sitios frescos y ponerlo en hielo antes de comerlo. El "paté de foie" cortado con un molde se coloca en un plato de vidrio que descansa en otro de porcelana con una servilleta doblada entre ambos. Se le adorna con redondelitos de manteca, aspik, rebanadas de pan tostado, limón, etc. Se puede presentar como plato de "entrada" ó como plato de "entremets".

De cualquier manera, el "paté de foie" de Strasburgo, acompañado de un buen trago, hará siempre honor á la buena mesa de una dueña de casa.



Las cajas soldadas puestas al baño María



Los tarritos listos y las pastas puestas


El más económico y mejor surtido de la Capital
Fantasías y Novedades para regalo de casamiento, Bronces, Mármoles, Terracotta y Biscuit, Platina y objetos plateados, Metal blanco y plata 800 garantida.
Cangallo y Suipacha
Ventas al Contado
BAZAR
LA LUNA
Suipacha y Cangallo
Casa de Confianza
Menaje, Cristales, Porcelanas, Lozas y Esmaltado Rosa Luna, el más higiénico y consistente, de puro acero; contra la apendicitis, Juegos de Lavatorio, Juegos de Mesa, Juegos de Copas y Cubiertería fina.
SUIPACHA Y CANGALLO

Los extraordinarios saltos de Le Page



Le Page es un hombre que ha adquirido un dominio fenomenal sobre su sistema muscular y nervioso y en ese dominio está el secreto de los notabilísimos saltos que da "desde en medio del aire".

Este hombre, en efecto, puede saltar á una altura de varios pies, dejar que sus músculos se aflojen y que durante una fracción de segundo parezca que descansa en el espacio. Luego, por una fuerte contracción muscular, da un segundo salto "desde nada" al respaldo de una silla ó á otro objeto cualquiera.

De esta manera presenta unos espectáculos maravillosos con ejercicios de bastante peligro á veces. Si, por ejemplo, se equivoca en la prueba del corte de la manzana, el resultado puede ser la pérdida de sus pies ó de sus piernas.

Un gran cuchillo, especie de machete tan afilado como una navaja de afeitar, se coloca con el filo hacia arriba sobre un soporte, y se clava en él una manzana.

Un gran cuchillo tan afilado como una navaja de afeitar, se coloca con el filo hacia arriba, sobre un gran soporte y se clava en él una manzana. El soporte descansa en una silla. Le Page corta la manzana saltando sobre él, y salta luego desde la hoja del cuchillo al respaldo.



Despabila un par de bujías colocadas en una mesa, sin aplastar las mechas ni ensuciarse las zapatillas con la estearina.

El soporte descansa en una silla de vareta. Le Page salta sobre la manzana, la corta por la mitad por la leve presión del pie y salta luego desde la hoja del cuchillo al respaldo de la silla, á 45 centímetros.

Si fallase en un segundo al saltar por segunda vez, caería sobre el cuchillo con terribles resultados. Un leve error en su primer salto le sería igualmente fatal.



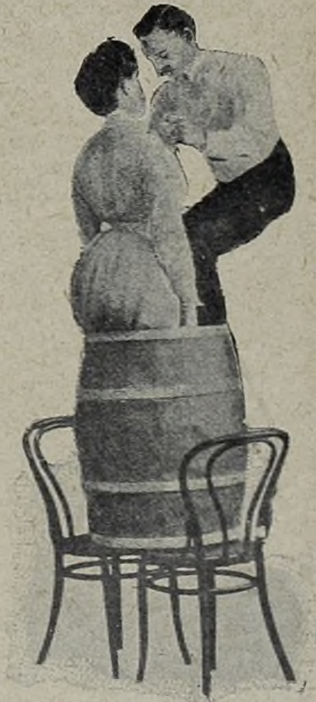
Armado de un palo, toma carrera, coloca el palo en un punto fijo, y con los pies para atrás, vuela pasando por dentro del tonel.

La esposa de Le Page le asiste en algunos de sus ejercicios, pues la ilimitada confianza que tiene en los nervios y la habilidad del esposo, le permite hacer cosas á que otros no se atreverían. En una prueba diferente de corte de manzana, el gran peligro es para ella.

La manzana se coloca en la cabeza de la señora y ésta sostiene con las manos el cuchillo hacia abajo, de manera que el filo toque la fruta. Le Page salta desde el suelo á una mesa y de ésta al cuchillo. La hoja penetra en la manzana que cae partida por en medio, pero que no toca ni á un cabello de la señora. Como se comprende, ésta es la más dura de



Toca una campanilla colocada en un sombrero de copa que se pone la señora.



Le Page, saltando desde el suelo, se mete en el tonel y salta inmediatamente afuera.

las pruebas. La esposa se sienta después en una silla y pone la cabeza sobre una mesa. Le Page salta para caer sobre su rostro y de allí vuelve á saltar á una barra. Parece cosa brutal saltar sobre la cara de una mujer, pero ese salto es más entretenido que peligroso. Dos marcas negras donde han tocado los pies de Le Page, señalan el rostro de la esposa. Las zapatillas del hombre tienen un poco de negro de humo, para demostrar así que ha habido, efectivamente, contacto.

En análoga forma, Le Page toca una campanilla, colocada en un sombrero de copa que se pone la señora. También despabila un par de bujías colocadas en una mesa, sin ensuciarse las suelas de las zapatillas con la estearina, ni aplastar las mechas.

En sus pruebas con toneles, revela una destreza no menor.

La señora, que no es del tipo pequeño, sino más bien del majestuoso, se coloca dentro de un tonel puesto sobre dos sillas. Este tonel tiene sólo la anchura necesaria para que quepa en él con comodidad una persona y en realidad la señora lo ocupa casi todo. Sin embargo, Le Page, saltando desde el suelo, consigue meterse en el tonel al lado de su esposa, y lo que es más notable, en esa posición de estrechez, salta inmediatamente afuera. Al menor error que el hombre cometiere, rodarían por el suelo el tonel, la esposa y las sillas.



La esposa se sienta en una silla y pone la cabeza sobre la mesa. Le Page salta para caer sobre su rostro y de allí vuelve á saltar á una barra.

Una de sus grandes hazañas es el salto hacia atrás á través de un tonel. Esta prueba peligrosa sólo es posible cuando la persona que sostiene el tonel tiene suficiente firmeza para no moverlo.

La señora, de pie en una mesa, sostiene el tonel en alto y en posición horizontal. Le Page, armado de un palo para saltar, toma una carrera de 7m50, con gran rapidez, mete el palo en un cuadrado de madera situado en un punto fijo y, con los pies para atrás, vuela por dentro del tonel.

Dos cosas son esenciales para el buen éxito: poner el palo exactamente en el sitio marcado y, como hemos dicho, la firmeza de la persona que sostiene el tonel en alto. Una vez, no le asistía su esposa y el empleado que sostenía el tonel se azoró tanto al acercarse Le Page con el palo, que lo bajó un poco; el saltador dió contra los costados y tanto sufrió que tuvo que guardar cama varias semanas.



Remolinos de luz

LAS MARAVILLAS DE LA ELECTRICIDAD

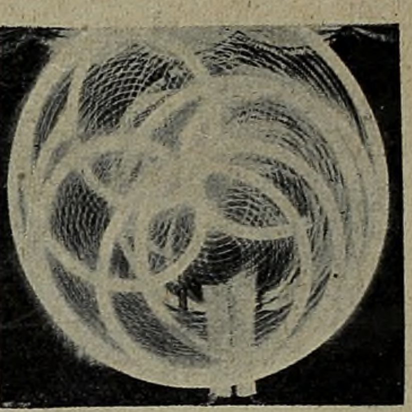


Las lámparas empleadas para este espectáculo son de 32 bujías.

El señor George W. Patterson, norteamericano, ha inventado un medio de hacer balancear bastones iluminados con luz eléctrica de una manera tal, que produce un espléndido efecto visual.

De cómo se le ocurrió la idea de poner luz eléctrica á un bastón fué de esta manera: En una de sus representaciones en un salón americano, se apagaron las luces del salón en el momento más inoportuno, declarando el electricista que necesitaba una hora para volver á poder obtener luz.

Mr. Patterson tenía en su cuarto una cierta cantidad de antorchas eléctricas. Las ligó á unos palos y las mantenía en movimiento oscilatorio hasta que el electricista hubo reparado el desperfecto y restablecido la luz. Además de salvar la situación, los bastones encendidos se popularizaron, y éste resolvió ver si no sería posible fijar luces eléctricas á los bastones y hacerlos oscilar con éxito. Lo primero fué proyectar un bastón especial. El que se usa actualmente es hecho en dos partes, por una abertura longitudinal. Un cable flexible de cinco conductores se halla en el bastón dentro de un tubo de goma. Tres series de ocho lámparas de tres bujías, es decir, lámparas miniaturas, se colocan en pequeños soportes de bronce á lo largo del bastón, de modo que las lámparas queden en ángulo recto con su superficie. Como los pequeños globos son de colores, no hay menos de seis series de luces de distinto color, cuando se las manda corriente.



Las figuras que se pueden obtener con bastones iluminados son ilimitadas. Se dan 30 en cada espectáculo, pero ello no agota la lista.

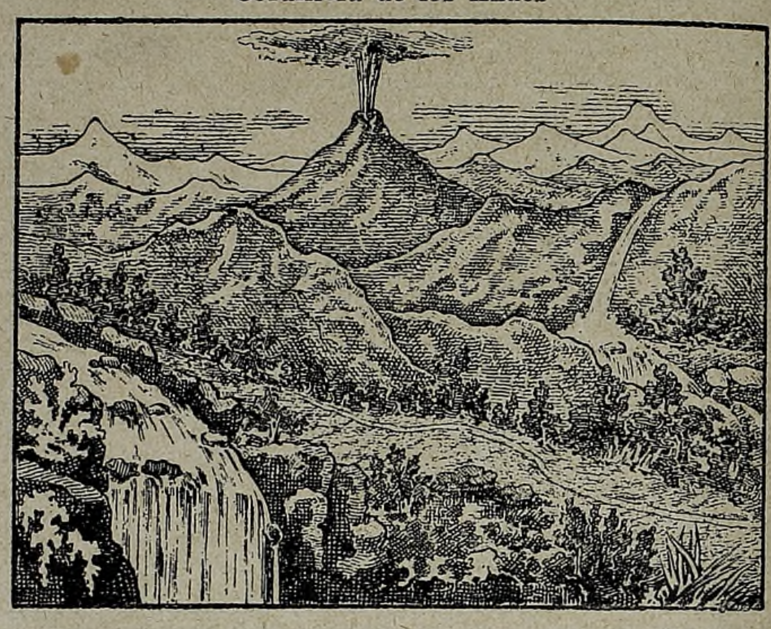
Pero estos bastones se podrían usar solamente en salones ó casas que tengan instalación eléctrica. Para subsanar esta dificultad, Mr. Patterson lleva consigo una batería.

Las figuras ó efectos que se obtienen con bastones iluminados de esta manera, son prácticamente ilimitadas.

PRODUCTOS ANDINOS

(Unica casa autorizada por el Superior Gobierno Nacional)

Cordillera de los Andes



(Marca registrada)

PLANTAS MEDICINALES, MINERALES (colecciones), PETRIFICACIONES RARAS Y CURIOSAS, OBJETOS DE LA CIVILIZACION CALCHAQUI, CUADROS ANTIGUOS AL OLEO

La piedra Imán

VERDADERA GARANTIDA

(PARRAFOS TRANSCRIPTOS DEL OCULTISMO)

El "fluido magnético" es una fuerza poderosa que palpita en toda criatura. Esta fuerza trae la simpatía en el amor, conserva la vitalidad en la salud y asegura el éxito en las empresas que se emprendan en la vida.

A este fluido, que anima la materia, se debe toda preponderancia, triunfo ó conquista.

La **Piedra Imán Natural**, protege esta fuerza de la naturaleza, da valor y energía al espíritu, aumentando el poder de sugestión.

La **Piedra Imán** es una concentración del fluido natural de lo mismo que da su fuerza y su atracción al Sol y á todos los astros del Universo y á los átomos.

La **naturaleza** ha concentrado esta fuerza invisible en la **Piedra Imán**, contra todo **daño**, sin que la sabiduría humana pueda explicarla ni definirla; sin tampoco poder negarla ni demostrar lo contrario de lo que establecieron los sabios antiguos y los ocultistas de hoy mismo, en la India. La **Piedra Imán** protege al ser humano, entregándole su magnetismo. Esto obedece á la ley cósmica y física natural. También se le atribuye gran poder contra el **cáncer**, la **lepra**, la **parálisis**, el **reumatismo** y el **desgaste orgánico**.

La **negativa** significa **ignorar**, los ignorantes niegan lo que no comprenden, por pedantería; los pensadores investigan sin negar nada, por aprender.

Su precio principia desde **$ 10**, gradualmente, hasta **$ 1.000**, según la mayor ó menor intensidad de fuerza que se quiera aumentar cada uno y las dificultades que se quieran combatir. — **Informes gratis.**

NEGOCIOS MINEROS

Fundador y propietario:

P. BUSTAMANTE

Escritorio y Depósito:

Arenales 2301, esquina Azcuénaga

BUENOS AIRES



UNA DESGRACIA

Cuando estuve á visitar hace unos días á los señores de Vega, mis amigos de la infancia, les hallé entregados á la difícil tarea de consolar al triste. Su único hijo, Juanito, encantadora criatura de seis años, lloraba con verdadera



desesperación, poniendo en sus lamentos una sinceridad que conmovía.... Quiere decirse que parecía un hombre víctima de un dolor inconsolable, más que un muchacho contrariado por cualquier capricho.

—Vamos, vamos—decíale su padre cariñosamente—no llores más..... Mañana mismo tendrás otro.... ¡Y más bonito; yo te lo aseguro!...

—Calla, nenito mío—agregó la madre secándole las lágrimas con sus besos.—Tú no tienes la culpa.... Al contrario.... Lo has hecho para que estuviera mejor... Dios no te puede castigar por eso....

Pero Juanito seguía llorando.

—¿Qué es lo que ha ocurrido?—pregunté por fin, deseando conocer el origen de tan lastimosa escena.

—¡Nada, hombre! ¡Que se le ha muerto el pez á Juanito!—me contestó mi amigo sonriendo.

—¡No, no! ¡Dí que no!—lloriqueó el muchacho.—¡Es que le he matado! ¡Le he matado!

—¡Una desgracia! ¡Una verdadera desgracia!—dijo su madre ligeramente conmovida por la inocente confesión del niño.

El cual, respondiendo á mi bondadosa solicitud, se me acercó para contarme el crimen.

—Mira.... Como el pobre estaba siempre metido aquí dentro, pues yo creí que no le sentaría bien.... Y esta mañana asomaba un poco la cabecita por la pecera y daba muchas, muchas vueltas, como si quisiera tomar el aire.... Entonces yo, ¿sabes?, le he sacado al balcón á que le diera el sol.... Y cuando volví á buscarle.... ¡pues estaba muerto!... ¡Yo le he matado!... ¡Le he matado!...

—¡Claro!—terminó su padre con aire de suficiencia.—¡Se achicharró!

—¡Pero yo he visto que toman el sol en el estanque y no les pasa nada!—balbuceaba sollozante Juanito.

—Porque como la pecera es chica, pues se calienta el agua.... Vamos, tonto, no llores....

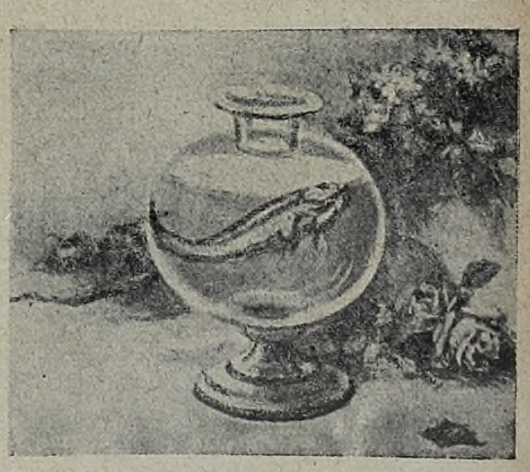
Estas palabras paternales tampoco lograron acallar los escrúpulos de aquella conciencia infantil que á sí misma se acusaba intransigente, inflexible....

Juanito seguía llorando....

Y al abandonar á mis amigos, yo pensaba, mientras rendía mi acostumbrado paseo, que muchas veces nuestra propia ignorancia puede llevarnos á cometer una mala acción. Y que puede ocurrirnos en ocasiones que al querer proporcionar un beneficio, causemos una desgracia irreparable.

Verdaderamente no es la Naturaleza tan sabia como se dice. Ella debería enseñarnos sin necesidad de una triste experiencia, que los peces pueden tomar el sol en un estanque, pero no cuando están encerrados en una pecera, donde el agua se calienta y les achicharra...

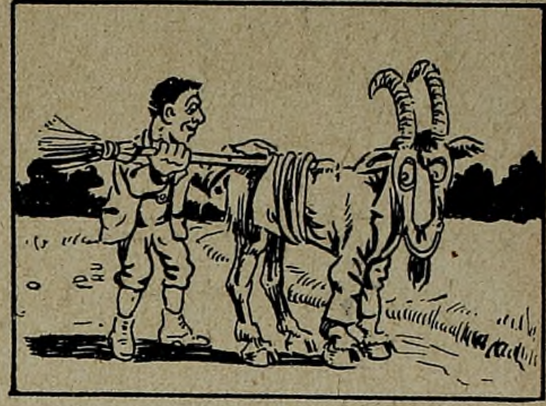
ANTONIO PALOMERO.



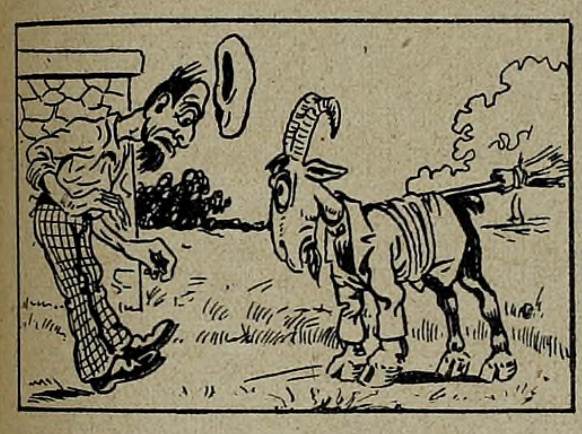
La venganza de Microbito



Por robar tres manzanas coloradas, le pusieron de ese color las orejas á Microbito. El quintero Vasconio se inspiraba para castigar en la jurisprudencia á la moda, que condena á un año de presidio por cada centavo robado (siempre que no sea detrás de un mostrador).



Pero Microbito consiguió vengarse. Fué por su chivo Anatolio, le puso un saco de su papá, una escoba por rabo y lo soltó en la quinta de las manzanas, donde comenzó á pasear con su acostumbrada melancolía.



Vasconio, que se lo encontró al anochecer, creyó que era el mismo Satanás, y en cuanto se le descongeló la sangre, empezó á correr....



....y no paró hasta llegar al pueblo. El chivo le seguía con un verdadero frenesí. Parecíale que era la madre que lo dió á luz.



Y tanto lo buscó, que el pobre hombre, enloquecido, saltó los cercos, trepó por las paredes y, últimamente, para librarse de él, se zampó de cabeza por una chimenea.



El resultado de la aventura lo presenciamos aquí. Después de todo, tuvo suerte. El recipiente que lleva en la cabeza no es lo que parece á los lectores, sino un puchero puesto á calentar. La cosa hubiera podido ser mucho peor.

MASCARAS VISITANTES DE "P B T"






1. German **Fast,** 8 años. Gaucho. — **2. Enrique Estévez,** 4 años. Rata primero. 3. Daniel **Fuster,** 3 años. Pierrot. — **3. Eduardo Fontela,** 7 años. Torero.






1. Adelina **Sánchez,** 2 1|2 años. Japonesa. — **2. María A. Garrido,** 6 años. Dalias. 3. María **Rodríguez,** 20 meses. Fantasía. — **4. Aidé Valdivieso,** 4 años. Chula.





1. Azucena **García, Luis Pardo y Lidia Torlaski,** de 3, 5 y 2 años. Payaso y Pierrots. — **2. Lola Lirí,** 7 años. Juego "El Diávolo". — **3. Olga y Elena Neumann,** 1 y 3 años. Aldeana y Fantasía.







1. Osvaldo **Antonio Fusco,** 3 años. Arlequín. — **2. Roberto Dupont,** 8 años. Marqués. — **3. Ester Crespi,** 6 años. Florista. — **4. Augusto Darget,** 10 años. Napoleón I. — **5. Juan Vidalla,** 8 años. Abate Luis XIV.






1. **Luis E. Reynoso,** 8 meses. Payaso. — **2. Pepita Domínguez,** 11 meses. Gallega. — **3. Ada Guastavino,** 10 meses. Payaso. — **4. Ofelia de Bonifacio,** 10 meses. Gauchito.






1. **Carlos Cecchetti Frexas,** 1 año. Pierrot. — **2. Ofelia Manito,** 2 años. Turca. **3. Santiago R. Blanc,** 1 año. Baturro. — **4. Rosita Frega,** 4 años. Aldeana de Albania.





1. **Osvaldo Yausse, Alejandro y Eduardo Carauna,** de 1, 7 y 4 años. Pierrots. **2. Juanito Fernández,** 6 meses. Mariposa. — **3. Centro Cachorros. — Flor de la Pampa.**






1. **Isabel Shine.** P. B. T. — **2. Angela Trullá.** Rosal. — **3. Teresa Trullá.** Acacia. **4. Carmen Ares.** Chula.



EL CULTIVO DEL APIO

El apio (*Apium graveolens*) es una planta bisanua muy apreciada, tanto porque constituye una ensalada excelente, como porque puede comerse cocida con carne ó frita con una salsa blanca.

Esta planta no puede cultivarse más que en tierra fresca y bien abonada.

Se siembra la semilla á fin de agosto, en una tabla de mantillo y se cubre ligeramente. La siembra puede continuarse hasta mediados de octubre, época en la que se puede sembrar en plena tierra. Debe sembrarse muy claro.

Cuando la planta ha adquirido ya cierto vigor, se la trasplanta á 0m.05 en todos sentidos en plena tierra préviamente mullida, escogiendo con preferencia la exposición al mediodía.

A fin de noviembre los primeros apios pueden colocarse en su sitio, continuando esta operación hasta fin de enero para las siembras ulteriores.

Para las plantaciones no debe emplearse sino apio trasplantado, que es más rechoncho y más cabelludo.

Para la plantación, si se desean obtener hermosas plantas, no debe hacerse una labor profunda y es preciso tener mucho cuidado á fin de que el nivel de la tierra sea perfecto, para evitar que se estanque el agua. Frecuentes y copiosos riegos mantendrán constantemente húmeda la plantación y deben hacerse numerosas binazones á fin de que se conserve con mucha limpieza.

Si se desea blanquear las pencas, es necesario, en el momento del trasplante, colocarlas en zanjitas de 25 á 30 centímetros de profundidad y á medida que se desarrollan, aporcar cada pie con la tierra de los lados en escarpidas sucesivas. Para completar el blanqueo, se atan las hojas ó se envuelven con paja y arpilleras secas, pero únicamente algunos días antes de la cosecha. No debe regarse directamente la planta, sino alrededor de ella, pues en caso contrario, no se conservaría mucho tiempo el producto blanqueado.


Arranque de los apios

Entre las mejores variedades de apio, merece citarse en primer lugar el *apio Pascal*, variedad nueva, semicorta, de venas anchas, carnosas, tiernas y que se conservan bien en invierno. Esta variedad permite obtener plantas hasta de cuatro kilogramos de peso.

El *apio turco grande* es también muy interesante, de planta muy vigorosa y susceptible de larga conservación.

El *apio lleno blanco*, conocido también por *apio dorado*, se recomienda particularmente por sus venas plenas, de un amarillo dorado que las hace parecer siempre blancas, lo que permite suprimir en su cultivo el aporcado.

Citaremos también el *apio blanco de América*, que se caracteriza por blanquear sin auxilio de ningún método; pero que, sin embargo, se presenta mejor y más tierno cuando ha sido aporcado.

Para terminar estos ligeros datos sobre el cultivo del apio, diremos algo de una variedad relativamente nueva, llamada *apio enano acogollado escarola*, curiosa porque se puede obtener su ahilamiento, atándolo sencillamente como á una escarola rizada.


Limpiando los apios antes de entregarlos á la venta

Las primeras cerillas

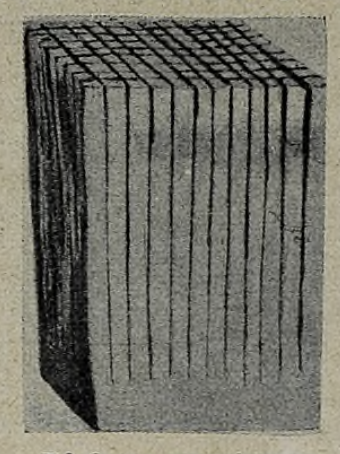
DESDE EL ESLABÓN A LA CAJA DE FÓSFOROS

La moderna cerilla constituye el medio más perfecto y acabado de encender fuego, porque en su sencillísimo ser combina el instrumento necesario para crear una chispa y el combustible para que ésta prenda y se convierta en llama. Pero para llegar á este grado de perfección, ha sido preciso dar una porción de pasos.



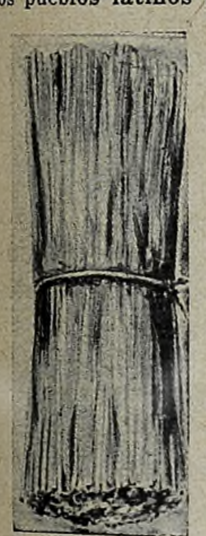
Eslabón de los moros de Joló, con porcelana en vez de piedra

El origen de la cerilla, fué la mecha que se usaba con el pedernal y el eslabón para dar ascua ó llama después de hacer saltar la chispa. De mecha hacía casi siempre un pedazo de yesca ó de algodón trenzado; pero tanto el algodón como la yesca, se estropeaban pronto ó se humedecían de tal manera, que con frecuencia eran insuficientes para alimentar la llama. Era necesaria alguna sustancia química que pudiera conservar el fuego. De esta necesidad nacieron las diversas clases de pajuelas. Los japoneses empleaban, y emplean todavía, pedazos de viruta muy fina con un extremo bañado en azufre, y en los pueblos latinos solían emplearse pajuelas de algodón igualmente con un baño sulfúreo. Hasta 1825, las pajuelas eran de un uso tan general como hoy los fósforos; en las casas se tenía un braserillo lleno de ascuas, que se conservaban como fuego sagrado para encender la pajuela. En algunos casos, esta última era una viruta larga y estrecha, enroscada en tirabuzón.



Fósforos americanos en bloque

Para facilitar la operación de encender estos modestos precursores de nuestras cerillas, inventáronse multitud de aparatillos más ó menos ingeniosos, tales como la rueda de pedernal y la pistola de eslabón, la cual llevaba una piedra en el gatillo que, al disparar la pistola, hacía saltar una chispa que prendía en un trocito de astilla bañado en azufre, convenientemente dispuesto.



Pajuelas de algodón con azufre

Cagniar de la Tour fué el primero que pensó en aprovechar el fósforo para producir fuego. Su invento consistía en una botellita llena de una pasta fosfórica mezclada con óxido de fósforo; introduciendo una pajuela en esta mezcla, se inflamaba al punto. En Viena se hizo ya uso de este procedimiento de encender en 1809, pero sin fósforo. El *eupirión*, que así se llamaba al nuevo encendedor, solía venderse bajo la forma de una cajita de madera conteniendo un diminuto frasco lleno de amianto empapado en ácido sulfúrico, y cierto número de palitos cuya punta había sido empapada primeramente en azufre y bañada después en una pasta de clorato de potasa, azúcar en polvo y goma arábiga. Metiendo en el frasquito uno de estos palillos, se encendía en seguida. En 1832, el procedimiento de la botella era todavía popular en Francia; Víctor Hugo hace mención de él en *Los Miserables*.

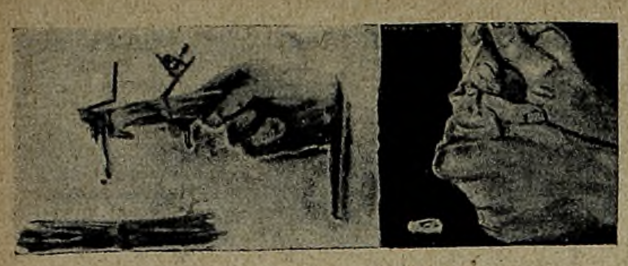
Lo caro que resultaba el eupirión y la rapidez con que el contenido del frasco perdía fuerza, hicieron que esta invención fuese pronto sustituida por los llamados *Prometeos*, pequeños tubos de cristal llenos de ácido sulfúrico y rodeados de una mezcla inflamable, cuyos principales componentes eran el alumbre y el azúcar. Rompiendo el tubito, daba una luz instantánea. Por la misma época apareció la lámpara de hidrógeno de Doberreiner, fundada en la inflamación de la esponja de platino. Es un aparato que sólo gozó de alguna popularidad en Alemania, y que todavía se ve como curiosidad en los laboratorios de química.



Pajuelas de viruta

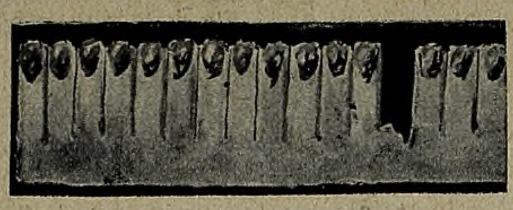
En 1829 aparecen los primeros fósforos, valga la palabra, encendidos por fricción; su inventor fué un inglés llamado Juan Walker. Llamábase á éstos mixtos *loco-focos*, y no eran otra cosa que palillos por el estilo de los dientes, cuya punta tenía un primer baño de azufre fundido y sobre él otro de clorato de potasa y sulfuro de antimonio mezclado con agua de goma. Vendíanse ya en ca-

Los primeros mixtos de frotación ó "loco-focos"



La pistola eslabón El Eupirión

jitas de cartón, dentro de las cuales se daba al comprador un par de trocitos de papel-lija. En algunos sitios llamaron á estas cerillas *congreves*, porque producían un estallido parecido al de los cohetes á la Congreve. Algunos fabricantes, en vez vender estos mixtos en cajas los vendían en mazos; haciánlos partiendo un tarugo de madera, de modo que quedasen una porción de astillas unidas por su base; cuando se quería usar de ellas tirando un poco se arrancaba fácilmente del mazo.



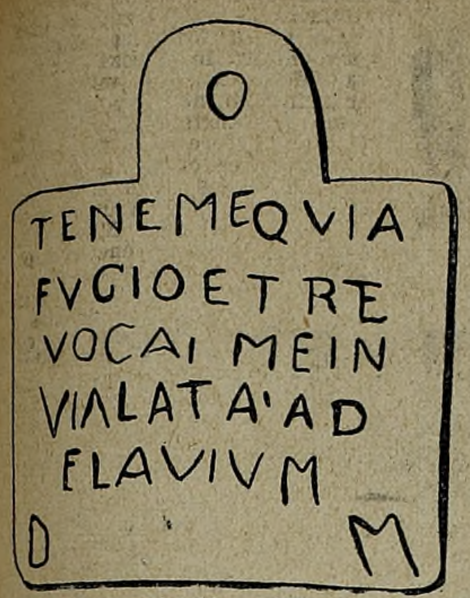
Fósforos de cartón, contra el viento

Al dar á estos medios de encender el nombre de fósforos, no somos del todo exactos, puesto que en ellos no se empleaba sustancia alguna fosfórica. El uso del fósforo en este sentido data sólo de 1832. Todas estas variedades de mixtos estaban hechas de madera; la cerilla, es decir, el fósforo fundido sobre una pequeña torcida empapada en cera, es muy moderna, y todavía no se usa en todas partes.

La pasta fosfórica empleada para hacer la cabeza tampoco ha sido siempre la misma. En un principio, no entraba en ella, como sustancia principal, más que el fósforo; su fabricación constituía entonces un gran peligro para los obreros, que con frecuencia padecían de necrosis en las mandíbulas. Muchas personas murieron envenenadas por falta de precaución en el manejo de aquellos fósforos, y los incendios debidos á la facilidad con que éstos se inflamaban, eran también frecuentes. En 1848 la industria sufrió una gran transformación debida á la aplicación del fósforo amorfo, que ni es venenoso ni se inflama á temperaturas ordinarias.

Rompiendo el "Prometeo"

Placas de esclavos



Primera inscripción.—"Tene me qvia fugio et revoca me in via Lata ad Flavium d. m. (dominum meum)": Detenme, porque huyo, y vuélveme á la calle Ancha, á Flavio, mi amo.

Todos los pueblos de la antigüedad griega tuvieron sus esclavos: los tesalianos tenían sus Penestas, los cretenses sus Clarotas, los cisionenses sus Corinéforos, los lacedemonios sus Ilotas, etc. Cada una de estas razas infortunadas había sido en su origen un pueblo independiente y libre, pueblo al que los azares de una derrota habían hecho quedar á merced del vencedor.

En Roma había esclavos de diversas naciones; la mayor parte de ellos eran prisioneros ó hijos de prisioneros, arrebatados á los diversos pueblos con quienes la República había ido entrando en lucha durante el transcurso de los tiempos.

No era, sin embargo, la guerra la única fuente de la esclavitud: ésta provenía á veces de un castigo que la ley imponía á los soldados desertores, á los traidores, ó á los *refractarii*.

Las principales disposiciones de la ley romana acerca de los esclavos, eran las siguientes:

"El esclavo no es una persona: es una cosa".

"El esclavo no puede poseer nada, puesto que él mismo es posesión de otro."

"Para todo cuanto se refiere á la vida civil, el esclavo no existe en absoluto."

"Su testimonio no será admitido por los tribunales, ni él podrá ante éstos acusar á nadie."

"El esclavo no puede testar: su dueño es su heredero único. Cuando alguien le favorece en algún testamento, quien hereda es el dueño."

"La propiedad de un esclavo podía dividirse: uno podía poseer el usufructo y otro la nuda propiedad.

"No hay injuria—dice la ley—que pueda afectar á los esclavos: sólo el amo tiene derecho á darse por agraviado, cuando se les insulte ó se les maltrate á ellos."

Casi todas las industrias eran ejercidas en Roma por esclavos: ellos eran médicos, arquitectos, músicos, notarios, ó bien hacían el comercio por cuenta de sus dueños. La mayoría de los que tenían tiendas ó almacenes eran esclavos ó libertos. Cuando alguien quería reclamar contra el precio, condiciones de venta, etc., dirigía la acción contra el amo, aunque éste no hubiera intervenido para nada en el negocio de la reclamación.

Cuando los esclavos que tenían oficio eran propiedad de ciudadanos ricos, trabajaban en casa de sus señores. Para cada industria tenían éstos un taller aparte, llamado ergástulum. Los productos del trabajo eran vendidos en provecho del amo.

El conjunto de estas viviendas, habitadas exclusivamente por esclavos, tomaba á veces tal desarrollo (como que las había que llegaban á adquirir la extensión y á tener la población de una verdadera ciudad), que no era raro que los hombres acaudalados cuya propiedad en esclavos era grande, tuvieran que nombrar *nomenclatores,* cuyo único trabajo consistía en recordar é inscribir sus nombres. Atheneo cita á algunos ciudadanos que poseían hasta veinte mil esclavos. Plinio refiere que Claudius Isidorus declaró en su testamento que, por lo mucho que había perdido en las guerras civiles, no dejaba sino 4.116 esclavos, 5.000 pares de bueyes, 250.000 cabezas de ganado menor y 600 millones de sextercios.

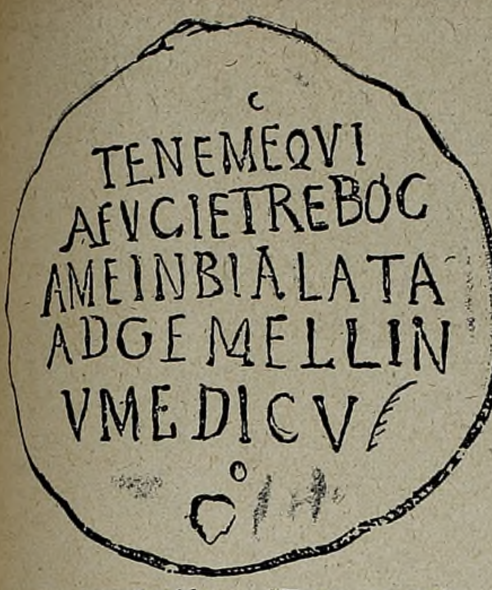
Cuando un romano quería deshacerse de un esclavo, lo llevaba al mercado y allí lo exponía desnudo en una especie de cajón llamado *canasta,* á fin de que el comprador pudiese examinar á placer, si así le venía en gana, todas las partes de su cuerpo. Estaba mandado por los ediles que cuando se llevara un esclavo al mercado, se le colgara al cuello un cartel, en el que se hacía constar los defectos y cualidades que tenía. Cuando por ser extranjero el esclavo, no lo conocía el amo lo bastante para poder *detallarlo,* se le exponía con los pies y las manos atadas y se le colocaba en la cabeza una especie de gorro que se llamaba *pileus*.

Plinio cita varios ejemplos de esclavos que fueron vendidos en su tiempo á precios muy elevados: por un sabio gramático se pagaron doscientos mil sextercios. Andando el tiempo, se estableció una tarifa en la que se fijaba el precio de los esclavos con arreglo á su edad y á su profesión: un médico valía sesenta sueldos de oro; un notario, cincuenta; un eunuco, si no pasaba de los diez años, treinta; si pasaba de esta edad, cincuenta. Estos eran los que pudiéramos llamar *precios corrientes* de los esclavos en el siglo VI, como se ve por el *Reglamento* del emperador Justiniano, publicado el año 530.

TENE·ME·
NEFVGIA·REVO
CAS·ME·REGIONE
PRMAAVRELIO

Segunda inscripción.—"Tene menefvgia (fugiam). Revocas me in regione prma (prima) Avrelio." Detenme, para que no huya. Devuélveme en el barrio primero á casa de Aurelio.

(Sigue en la pág. 123).



Tercera inscripción. — "Tene me qvia fugi et reboca me in bia Lata ad Gemellinv (m) medicu (m)". Deteneme, porque he huído y devuélveme en la calle Ancha al médico Gemellinus.

Existían esclavos rurales, además de los domésticos ó urbanos. Los primeros, á quienes se designaba con multitud de nombres — *coloni, tributarii, originarii,* etc.,—que indicaban diversos grados ó condiciones de esclavitud, en lugar de trabajar en el interior de las ciudades, eran enviados á laborar la tierra á los Eminios ó posesiones rurales de sus amos. Eran, á veces, verdaderos siervos de la gleba, que no podían ser vendidos sino con la propiedad de que, digámoslo así, formaban parte. Se les conocía á todos bajo el nombre genérico de *coloni.* Por habitación, solían tener subterráneos, húmedos y oscuros, en los que pasaban la noche encadenados. Para que se alimentaran, se les daba una ración de grano, de sal y de legumbres.

La unión de un esclavo no era sancionada por el matrimonio; tenían que aceptar la mujer que su amo les designara y la ley no les reconocía derecho alguno sobre sus hijos, que pasaban á ser, como ellos, propiedad de su señor.

Estaba en aquellos tiempos muy en uso—era *de gran tono,* como diríamos ahora,—tener durante las comidas bufones y enanos de cabeza puntiaguda y desmesuradas orejas, llamados *distorti* y *marioni* y que eran generalmente niños cuyo crecimiento se había procurado impedir y á los cuales, para divertimiento de los amos, se había creado deformes y contrahechos.

Los esclavos enfermos, cuando no tenían cura, eran llevados á un islote del Tiber, llamado *la isla de Esculapio,* en el cual perecían abandonados y sin ninguna clase de asistencia.

El detalle de los castigos que habitualmente se les imponía, no puede ser leído sin horror: eran, á voluntad de los dueños, azotados con vergajos hasta que morían, arrojados de lo alto de una torre, crucificados ó entregados sin defensa á las fieras.

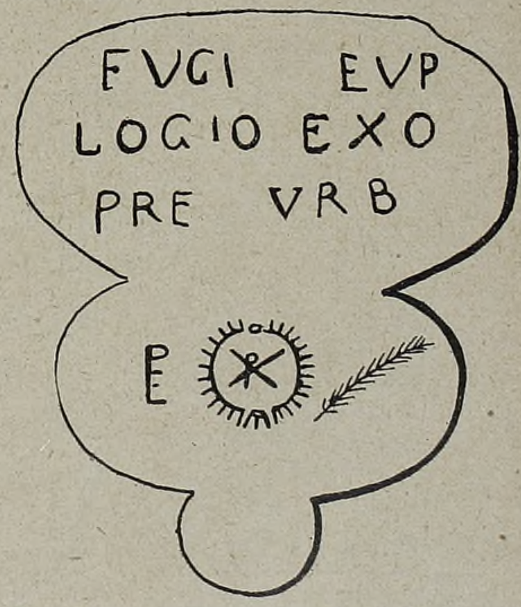
Nada tiene por tanto de extraño, que, como á bestias, los marcasen públicamente, haciéndoles llevar encima la señal de su servidumbre. Los esclavos encadenados *(vineti)* y los que una vez habían intentado fugarse, llevaban al cuello un collar de hierro, y, pendiente de él, una placa de bronce, en la que constaban grabados el nombre y domicilio de los propietarios. Es ni más ni menos que lo que hace hoy el dueño de un perro de raza cuando trata de evitar que éste se le pierda.

Según asegura M. Lastronne en un trabajo publicado en el *Journal des Savants,* en el año 1833 (trabajo del cual tomamos los cuatro grabados que ilustran el presente artículo), él era poseedor de un *papirus* griego, en el que daban datos muy curiosos acerca del asunto que estamos tratando. En él—en el *papirus*—se lee un anuncio, en el que se promete *una recompensa* honrosa á quien presente dos esclavos, escapados de la casa de un cierto Aristógenes, diputado de la ciudad de Alabanda, en Alejandría. En el anuncio se dan las señas particulares de los esclavos con una profusión de detalles que hoy se llamaría *inconveniente,* y se concreta la suma prometida. Estos avisos, que se nombraban *proclamatio* ó *praedicatio,* eran voceados á son de trompeta por el pregonero, ó bien fijados por escrito en una columna, que á este efecto estaba especialmente destinada, en la *Agora* (plaza pública)

En la inscripción del tercero de los grabados, es de notar el uso de la *b* en vez de la *v* en las palabras *reboca* y *bia.* Esta alteración, según Latronne, indica que la inscripción data del siglo IV, ó, cuando más, del siglo V de la Era Cristiana. Para nosotros sería ésta una razón irrebatible, si no temiéramos que en la antigüedad hubiera, como hay ahora, médicos que anduvieran á mal andar con la ortografía.

Y, por último, vese en la parte inferior del grabado final, en el interior de una corona (que quizás quiera ser de espinas) la cifra de Cristo, la X y la P griegas (Chr.), á un lado una palma y al otro la cifra P E. Esta cifra y esta palma, que aparecen en gran número de monumentos antiguos, han sido objeto de grandes discusiones entre los anticuarios. Hay quien supone que ésta era la marca de una de las *facciones* de los juegos de Roma.

Si no estuviera ya bien averiguado que muchos cristianos tenían esclavos como los tenían los paganos, esta última inscripción bastaría para probarlo. Euplogio, dueño del esclavo que llevaba esta placa, era seguramente cristiano. En otras placas, publicadas por el anticuario italiano Pignori, se habla de los esclavos que tenía un acólito de la Basílica Clementina.

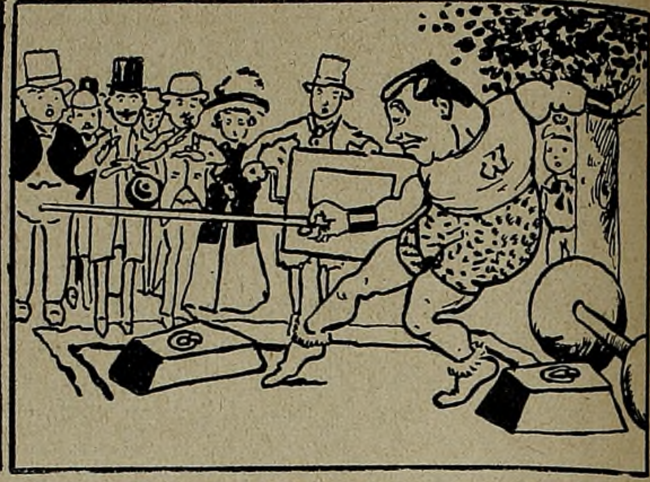


Cuarta inscripción. — "Fvgi Evplogio exo (operibus) pre (proefecti) vrb (urbi)." He huído de casa de Euplogio, empleado en las obras públicas de la prefectura de esta ciudad.

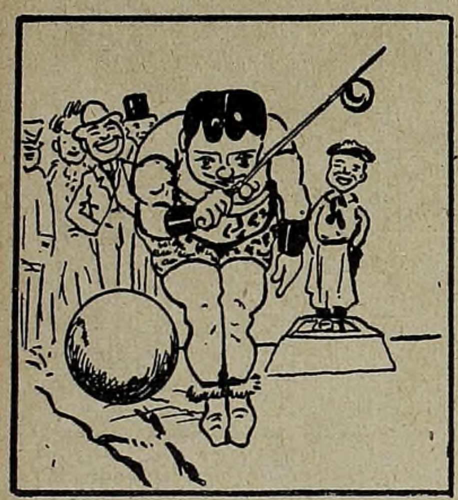
El saltimbanqui que emigró



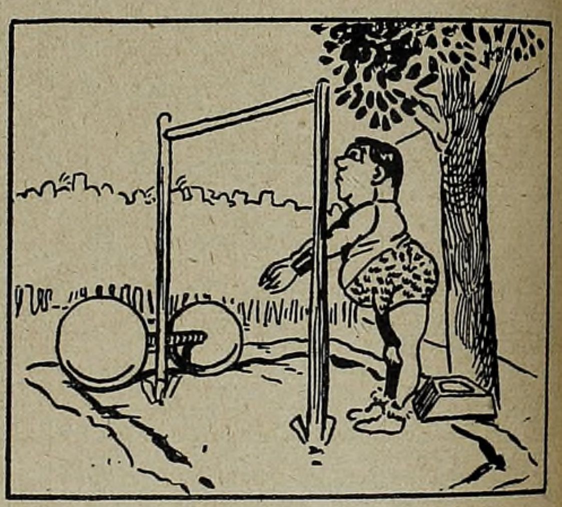
¿Quieren ustedes saber por qué emigré á este país? Pues voy á decirlo. La última función que di en Europa fué bastante desgraciada. "Señores": dije al público. "Vais á ver con qué maravillosa destreza mantengo una bola sobre un taco de billar."



"Ni en Londres ni en Pekín", seguí explicando, "ha podido realizar la habilidad humana una hazaña como la que en este momento presenciáis. Parece que la bola está clavada."



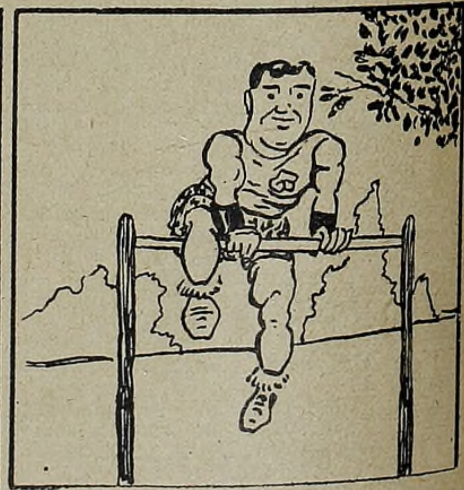
Pero cuando iba á saludar al público entre aplausos, me olvidé de sacar la bola que estaba, efectivamente, clavada en el taco con un simple tornillito.



La cosa pasó como broma aunque me llamaron sinvergüenza; y yo me apresuré á hacer otro ejercicio para borrar la mala impresión.

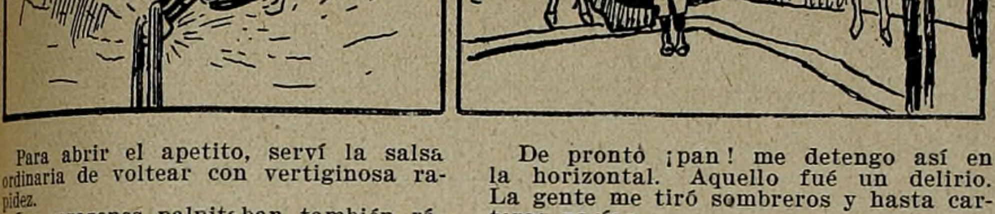


Me elevé á fuerza de muñeca en la barra fija y luego, echando el cuerpo hacia atrás me mantuve en tan difícil posición. Los bravos estallaron por todos lados.



Embriagado por ese éxito, declaré que iba á ejecutar ante el honorable público otra prueba sobrehumana.





Para abrir el apetito, serví la salsa ordinaria de voltear con vertiginosa rapidez.
Los corazones palpitaban también rápidamente.

De prontó ¡pan! me detengo así en la horizontal. Aquello fué un delirio. La gente me tiró sombreros y hasta carteras vacías.



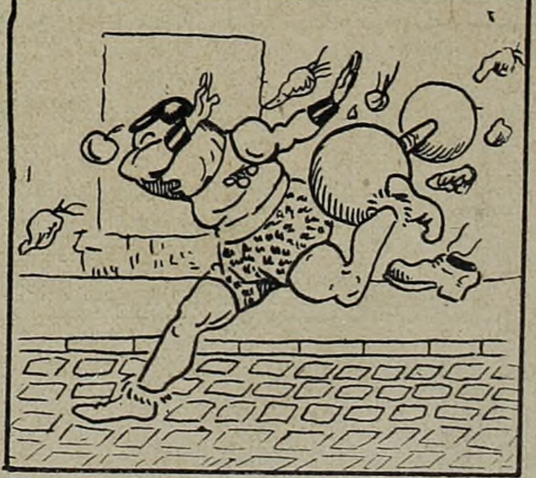
Excitado con los aplausos, continuaba mis vertiginosas vueltas, cuando de repente la barra fija se vino al suelo. (Hasta las barras fijas varían en el mundo).



Y yo me quedé suspendido por la cuerda que me sostenía del árbol, hasta entonces invisible.

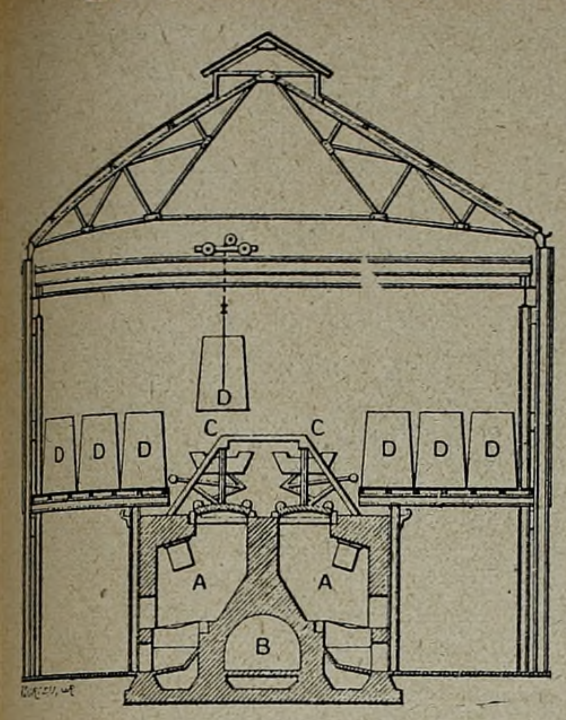


No quiero recordar lo que pasó. Parece mentira que la gente salga á la calle con tanta legumbre en los bolsillos. ¡Qué ferocidad! ¡Y después dicen que la humanidad se amansa y que se va á acabar la guerra!



Por eso me vine á este país donde me metí á manipular elecciones. Aquí también se me ve la trampa; pero en vez de tratarme como allí, me pagan perfectamente y me dicen que soy vivo. ¡Oh, América celestial!

La incineración de las inmundicias



Sistema Horsfall con carga automática (Leeds)

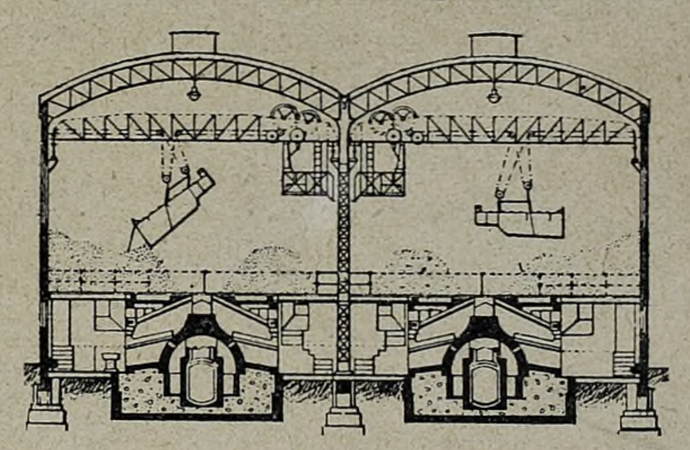
Las cuestiones de saneamiento y de higiene en las ciudades están á la orden del día y una de las más interesantes es, sin disputa, el transporte y destrucción de las basuras de las casas. En las ciudades importantes constituye ésto un servicio público de primera necesidad; otro tanto sucede con los fangos, lodos y polvaredas que contienen también materias orgánicas putrescibles.

La composición de las basuras es muy variable, según las poblaciones, los barrios y las estaciones; pero siempre encierran gran cantidad de materias nitrogenadas, que las han hecho muy apreciadas de los agricultores. Sin embargo, el empleo cada vez más general de los abonos químicos, que se extiende sobre las tierras con prontitud y facilidad, ha hecho que los agricultores los vayan prefiriendo al estiércol. Por otra parte, la higiene empieza también á preocupar á las poblaciones rurales, haciéndoles mirar con prevención los depósitos de inmundicias que se acumulan en las granjas con detrimento de la salud de sus habitantes. Se ha venido, pues, á parar en que lo mejor es incinerarlas.

El procedimiento de la incineración tuvo su origen en Inglaterra, después se desarrolló en Alemania, Bélgica y Rusia, implantándose en Francia con mucha lentitud; actualmente hay proyectos en estudio para la incineración directa de las basuras en Lyon y en el Havre y para la incineración, previa desecación, en la usina de Asniéres.

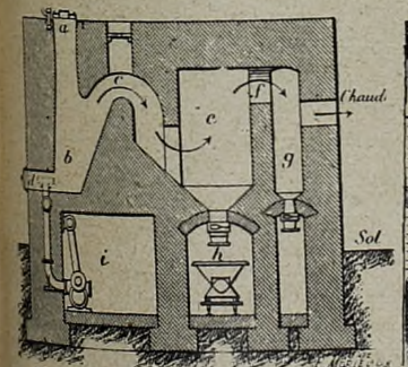
Al lado de estas ventajas de saneamiento, la quema puede dar margen á una utilización industrial, gracias al calor producido por la combustión de esas materias. Las basuras domésticas arden con facilidad y producen un combustible de calidad inferior sin duda, pero de precio absolutamente nulo.

Los primeros hornos creados no tenían más objeto que la destrucción rápida de materias cuya presencia prolongada al aire libre ofrece graves peligros, para la limpieza pública, pero no tardó en procurarse la utilización de su poder calorífico. La empresa prsentó inconvenientes no sospechados al principio, que hicieron renunciar á gran número de aparatos de resultados insuficientes. Hoy, el modelo generalmente admitido para una buena utilización es el de las celdas ú hogares separados, cargados alternativamente.

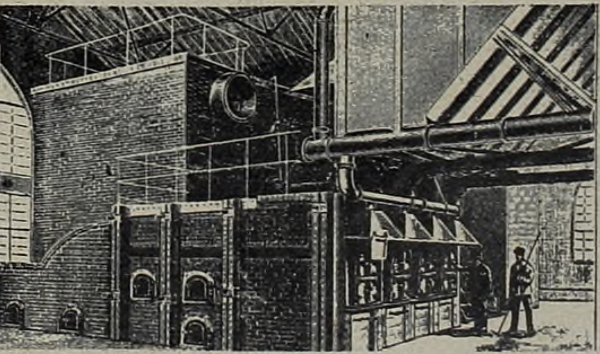


Sistema Horsfall sencillo, corte de celdas (Bruselas)

A causa de la débil densidad de las basuras es preciso, para evitar hornos de tamaño desmesurado y para tener una combustión activa, amontonar las materias en cierto espesor por encima de las



Sistema Dorr. Corte de una celda (Wiesbaden)



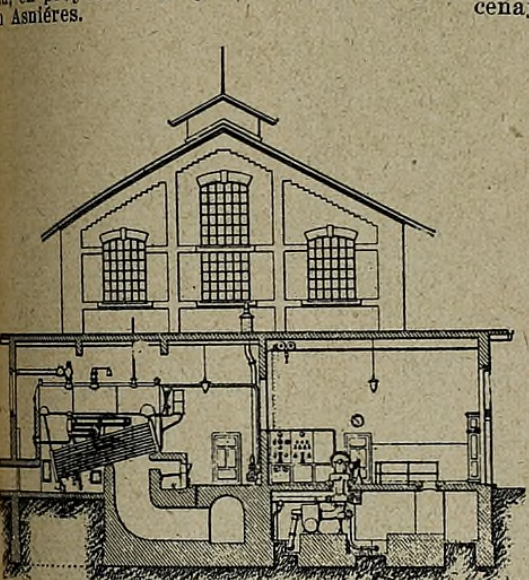
Sistema Herbetz. Vista de los hornos (Brum)

(Sigue en la pág. 129).

rejas y de emplear un tiro forzado á alta presión, para asegurar la penetración del aire en el seno de la masa heterogénea que, en gran parte, es refractaria á toda combustión. Para obtener el mayor efecto posible, evitando estorbar la circulación de los gases. Hay que evitar también las entradas de aire frío al cargarse los hornos y las pérdidas de calor por radiación.

La cuestión de la mano de obra es también capital porque es fácil comprender que, en relación á los combustibles ordinarios, deben exigir más gasto, atendido su gran volumen. Hay que reducir esos gastos á la vez que, por higiene, es preciso colocar el personal al abrigo del contacto de esas materias rápidamente putrescibles.

El sistema que ha servido de punto de partida á todos los otros y que más se ha perfeccionado es el sistema inglés Horsfall, instalado en Inglaterra y en sus colonias, en Hamburgo en 1896, en Zurich en 1904, en Bruselas pocos meses después, en San Petersburgo, en construcción en Varsovia, en proyecto en Lyon, en el Havre y en Asniéres.



Sistema Horsfall (Zurich). Corte del edificio de las calderas y de la estación eléctrica.

El aparato Horsfall está constituido por una caldera multitubular especial, para calefacción por aire caliente, el hogar independiente está formado por muchas celdas con rejas. Hasta aquí todo es sencillo, la complicación interviene con la carga mecánica automática, el tiro forzado y los servicios accesorios que no es posible descuidar.

Las basuras que llegan á la usina son, al efecto, vertidas por medio de puentes giratorios que levantan la caja de los coches y luego transportadas á cajones de carga dispuestos en el fondo de fosos especiales en el hall mismo de las celdas.

La caja de carga tiene la forma de un tronco de pirámide, el fondo está formado por puertas de charnelas que están relacionadas con palancas de suspensión. Llena la caja y llevada á plomo sobre una celda levanta con su peso la puerta de cierre y la desplaza lateralmente; siguiendo este movimiento descendente la carga completa cae sobre la reja, donde es extendida con cierta regularidad; el movimiento ascensional vuelve á ponerlo todo en su sitio, y en



Descarga de las cajas de basuras (Zurich)

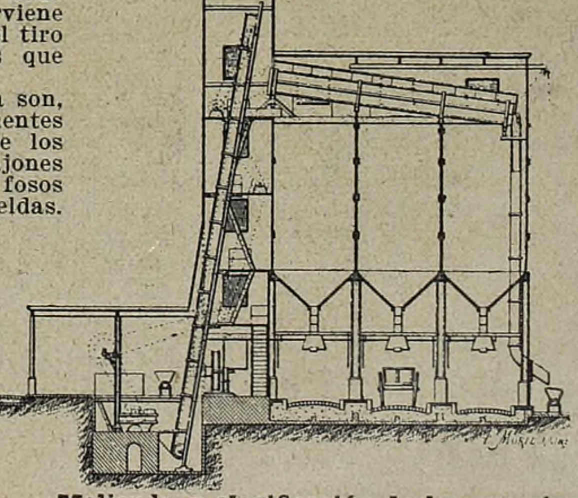
estas diversas operaciones sólo se invierte algunos segundos. Las cajas cerradas están en depósito sobre un compartimento de espera, lo que es un almacenaje en vaso cerrado y evita el contacto de los obreros. La incineración de la carga de una celda dura alrededor de dos horas; su peso es de una tonelada.

Cuando todo se ha consumido, el *chauffeur* abre la puerta del escoriador, limpia la celda y hace caer las escorias, que son llevadas por vagonetas especiales á un taller de molienda y de criba. Después de enfriadas y apagadas bajo una lluvia de agua en una torrecita, se las vierte entre los trituradores y luego en tambores diversamente calibrados que permiten dividirlos según su grueso; un colector retiene el polvillo resultante.

El tiro forzado se obtiene mediante un ventilador automático. La combustión se divide en dos partes; la de las materias colocadas sobre la reja y la de los gases mezclados de oxígeno insuflado en la cámara de combustión. El aire inyectado se caldea previamente y se carga de algún vapor de agua que refuerza el efecto del tiro forzado.

En Wiesbaden se usa el sistema Dorr, que consiste en una aplicación del método del horno alto.

El sistema Herbetz, empleado en Alemania, es una variante del descripto. La combustión proporciona fuerza convertible en electricidad.



Molienda y clasificación de las escorias (Bruselas)

Corazones célebres

VICISITUDES Y AVENTURAS

La idea de conservar el corazón de los muertos aparte de sus cadáveres, es muy antigua. Ya los egipcios tenían por costumbre meter, no sólo el corazón, sino también las demás vísceras, en vasos canópicos que colocaban dentro de la tumba, pero fuera del ataúd. Los cristianos sólo hemos seguido esta práctica cuando se ha tratado de un corazón célebre, ó mejor dicho, del corazón de un hombre ilustre por cualquier concepto. Santos y santas, grandes héroes y hombres de ciencia han sido llevados á la tumba sin el corazón, que se ha procurado guardar aparte.



Corazón de Santa Teresa de Jesús

Angers, por ejemplo, conserva el corazón de Carlos de Anjou. El del famoso rey inglés Ricardo, "Corazón de León", está en Ruan, aunque de él no quedan más que algunos fragmentos, que difícilmente pueden identificarse como restos de una víscera humana, metidos en un pequeño cofrecillo de plomo. Esta última reliquia fué descubierta en 1840, colocada en el cofrecillo que ahora la contiene y encerrada de nuevo bajo el coro de la catedral de Ruan; la caja en que antiguamente estaba encerrado figura hoy en el tesoro del mismo templo, con otras muchas curiosidades que el turista puede ver por la módica cantidad de 25 céntimos de franco.

En España, en la basílica de Alba de Tormes, consérvase en un relicario el corazón de Santa Teresa de Jesús, con unas cuantas aberturas y señales como de cicatrices, que la tradición piadosa atribuye al dardo del serafín á quien con frecuencia alude la santa en sus escritos. Reliquia española es también el corazón del ilustre cardenal Despuig, conservado en el convento de Santa Magdalena, de Palma. Aquel prelado, al fallecer en Italia, quiso mostrar á su patria el amor que le tenía legándole su corazón. Y á Santa María de Urrué fué á parar el corazón de Carlos el Malo, de Navarra, por disposición testamentaria de este monarca.



Vasos canópicos donde los egipcios conservaban el corazón de sus deudos.

Caja que contuvo el corazón de Ricardo "Corazón de León".

Algunos de estos corazones aislados de sus cuerpos han corrido singulares aventuras. Cuando Roberto Bruce, rey de Escocia, murió en 1329, dejó dispuesto que su corazón se depositase en la iglesia del Santo Sepulcro, en Jerusalén, para compensar en parte el no haber podido cumplir un voto que había hecho de ir en peregrinación á Tierra Santa. Sir James Douglas, uno de sus más fieles soldados, se encargó de llevar la víscera, y seguido de numerosa cohorte, desembarcó en España para ir por Italia y Grecia á Jerusalén. Al desembarcar en España, supo que el rey Alfonso se hallaba en guerra con los moros de Granada, y llevado del espíritu de la época, no pudo resistir á la tentación de ayudar al ejército cristiano. En la primera batalla, en los campos de Teba, llevaba el corazón de Bruce en una cajita de plata colgada al cuello, y sacándolo de allí, lo arrojó entre los enemigos, gritando: "Ve á donde quieras, que Douglas, como siempre, te seguirá ó morirá." Y allí cayó el valeroso escocés con muchos otros de sus compatriotas. El corazón de Bruce, en vez de ir á parar á Jerusalén, fué recogido por uno de los caballeros escoceses y llevado de nuevo á Escocia, siendo depositado en la abadía de Melrose. No hay que confundir este Bruce con uno de sus descendientes, lord Eduardo Bruce, que en 1613 murió en desafío en Holanda y fué enterrado, pero cuyo corazón se envió á Escocia y fué enterrado en el patio de una iglesia. Nadie sabía dónde estaba esta reliquia, cuando, en 1806, se desenterraron dos piedras planas unidas por bisagras de hierro, formando como una caja; abrióse ésta, y dentro se encontró un corazón humano embalsamado y marcado con las armas de lord Bruce.

Urna que contiene el corazón de Francisco I, en la Basílica de Saint Denis.

La historia refiere que cuando San Luis murió en Túnez, se le sacó el corazón y fué hervido en agua y vino á fin de conservarlo. Durante la primera república francesa, se creyó haber descubierto en París este resto histórico; vuelto á enterrar, en 1843 se descubrió de nuevo, y fueron muchos los eruditos que se empeñaron en demostrar

(*Sigue en la pág.* 133).

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES

Se imprimen en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimo, hasta cuatro líneas, $ 8 m|n; por cada línea ó fracción de exceso, $ 2 m|n. Por el primer aviso de cada clasificación, $ 2 m|n, adicionales.

ARTICULOS Á NAFTA

CALENTADORES Y COCINAS ESPECIALES, sin olor ni humo, consumen 3 cent. por hora.—*Hormiguicidas* á fuego exterior, presión continua.—Pidan catálogos: Perú 348.—*Castromán y Cía.*

BIGOTES, PATILLAS Y CEJAS

SALEN AUN Á LOS 15 AÑOS USANDO el *Imantine* del Dr. Grandier. ¡Resultados asombrosos! Frasco $ 3. Por correo, certificado, $ 3.60. En venta: A. Duchesne (único depositario), Esmeralda 574, y en todas las Farmacias y Droguerías.

CAFES, TES Y CHOCOLATES

A LOS MANDARINES.—SISTEMA ESPECIAL para la torrefacción de cafés. — Rivadavia 1992-96. Sucursales: Santa Fe 1886 y B. Orden 1117.—*P. Robertie.*

CONFECCIONES

A LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.—San José y Belgrano.—La casa exclusiva de confecciones para señoras que vende más barato en Buenos Aires.—Se atienden pedidos para el interior.

DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTISTA americano. — Garante operaciones sin dolor. — Belgrano 992, esq. Buen Orden.

A. E. MORAN, DENTISTA.—Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema. — Buen Orden 17, esq. Avenida de Mayo.



Dr. G. FASCE, JEFE de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sin paladar, para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Rivadavia 3907, esq. Medrano.



ALEJANDRO ZABOTINSKY, Cirujano dentista del Hospital San Roque.—Consultas de 1 á 6 p. m.—Libertad 288.

FABRICA DE MEDALLAS

Y SELLOS DE GOMA.—HORTA y Cía., Bmé. Mitre 744. — Se sirve cualquier pedido del interior y Repúblicas Sud Americanas.—Pidan catálogos.

FOTOGRAFIAS

FOTOGRAFIA PARISIENNE. — UNICA casa que hace retratos de última moda, especialidad para matrimonios y comuniones. — Carlos Pellegrini 752.

HERNIAS

QUEBRADURAS, CURACION RADICAL sin operación, en todas edades y sexos.—Wall. — Bmé. Mitre 819 (altos).

JUGUETERIA

EN EL BAZAR DEL UNIVERSO.—C. Pellegrini 539.—Se encuentra el más grande surtido de juguetes, artículos para regalo, perfumerías, bronces, etc. Visítenos.

LONGINES SCARINCI



LOS NOVIOS TODOS COMPRAN sus anillos, alhajas, brillantes y relojes en lo de *Scarinci.* — Florida 142.

MAQUINAS DE ESCRIBIR



SMITH PREMIER. — ¿POR QUE los Bancos de la Nación y Español la han adoptado exclusivamente? ¡Alguna ventaja ha de tener! Catálogos: H. Mackinlay, Florida 85

MOSAICOS



MARTIN E. CUADRI, VENDE en la casa *El Porvenir*, Corrientes 3740. Visítenos. Teléfonos: U. 301, Once; Coop. 988, Oeste.

PARA SEÑORAS

ELECTROLISIS, EXTIRPACION RADICAL del vello. Cura garantida. Masaje eléctrico y baño facial. Consultas gratis de 4 á 6 p. m.—Miss R. Davies, Maipú 17.

PIANOS

PIANOS PAGADEROS á 20, 22, 25 y 30 $ mensuales. Surtido de todas las mejores marcas. — D. Marguignot, Corrientes 925.

PIANOS

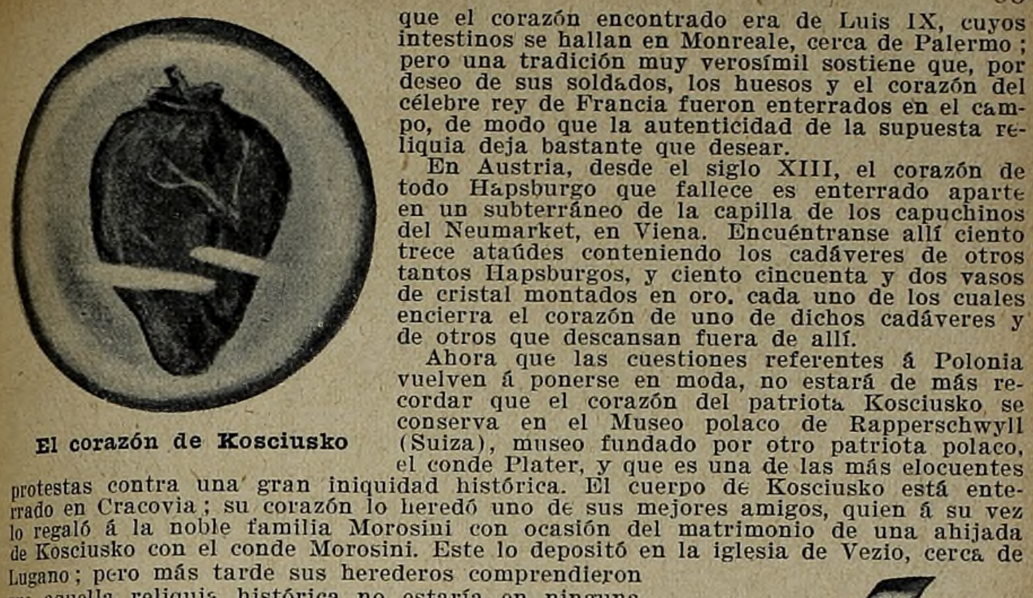
DESDE 20 $ AL MES ADQUIERE EN LO DE J. A. Hansen pianos garantidos por 10 años de solidez y elegancia sin rival. Unico concesionario de pianos Norteamericanos Kohler y Campbell — Tacuarí 464 — Pidan catálogo.

TINTORERIA

U. CONORT.—NO CONFUNDIR. Santa Fe 1931. Sucursales: Lavalle 685, Rivadavia 3733, Santa Fe 2502, Santa Fe 2460.—Se reciben órdenes de la campaña.

YERBA-MATE

"AL CAYGUA GUAZU", LA mejor que el Paraguay produce. Venta en estuches mecánicos de medio kilo y en tarritos de un kilo, en su único depósito: C. Pellegrini 581 (antes Artes).



El corazón de Kosciusko

que el corazón encontrado era de Luis IX, cuyos intestinos se hallan en Monreale, cerca de Palermo; pero una tradición muy verosímil sostiene que, por deseo de sus soldados, los huesos y el corazón del célebre rey de Francia fueron enterrados en el campo, de modo que la autenticidad de la supuesta reliquia deja bastante que desear.

En Austria, desde el siglo XIII, el corazón de todo Hapsburgo que fallece es enterrado aparte en un subterráneo de la capilla de los capuchinos del Neumarket, en Viena. Encuéntranse allí ciento trece ataúdes conteniendo los cadáveres de otros tantos Hapsburgos, y ciento cincuenta y dos vasos de cristal montados en oro, cada uno de los cuales encierra el corazón de uno de dichos cadáveres y de otros que descansan fuera de allí.

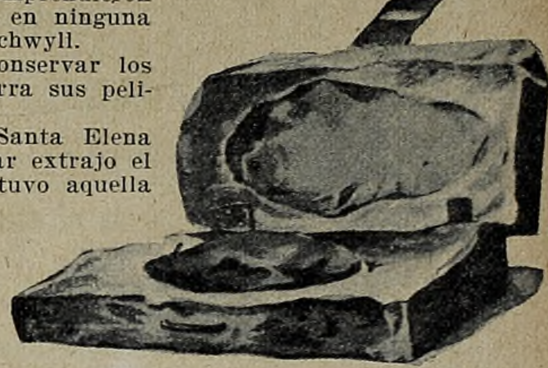
Ahora que las cuestiones referentes á Polonia vuelven á ponerse en moda, no estará de más recordar que el corazón del patriota Kosciusko se conserva en el Museo polaco de Rapperschwyll (Suiza), museo fundado por otro patriota polaco, el conde Plater, y que es una de las más elocuentes protestas contra una gran iniquidad histórica. El cuerpo de Kosciusko está enterrado en Cracovia; su corazón lo heredó uno de sus mejores amigos, quien á su vez lo regaló á la noble familia Morosini con ocasión del matrimonio de una ahijada de Kosciusko con el conde Morosini. Este lo depositó en la iglesia de Vezio, cerca de Lugano; pero más tarde sus herederos comprendieron que aquella reliquia histórica no estaría en ninguna parte mejor que en el Museo de Rapperschwyll.



Por supuesto, que la costumbre de conservar los corazones separados de los cuerpos encierra sus peligros para los primeros.

Cuando se estaba embalsamando en Santa Elena el cadáver de Napoleón, un médico militar extrajo el corazón, y para que no se perdiese, lo tuvo aquella noche en su propio cuarto, dentro de una copa. De pronto, el ruido de vidrios rotos despertó al médico, que mientras se restregaba los ojos, pudo ver cómo una rata escapaba, llevándose el corazón del emperador.

Dícese que el médico substituyó la víscera por una de carnero, que metió en una cajita de plata llena de alcohol.

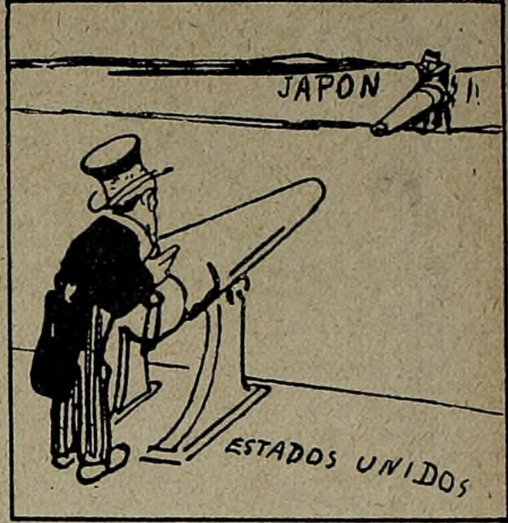


El corazón de Lord Bruce en su caja

Cosas del mundo



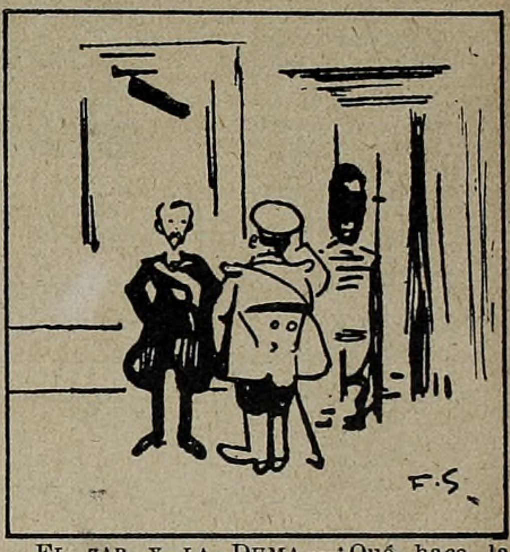
Francia y Marruecos.—Empieza á incomodarme un poco. Esto pesa, pero las actas de Algeciras que llevo en el bolsillo, pesan todavía más.



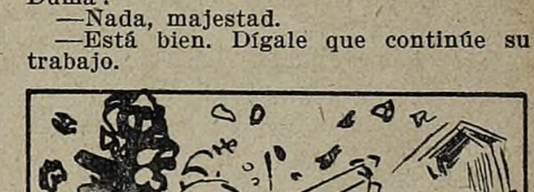
Los Estados Unidos y el Japón.—
—Tire usted primero.
—¡Oh, no! Sírvase usted.



El proceso Nasi.—Por fin terminó el proceso Nasi.
—¡Qué dice! Que ha terminado... ¡Imposible! Eso no puede ser.

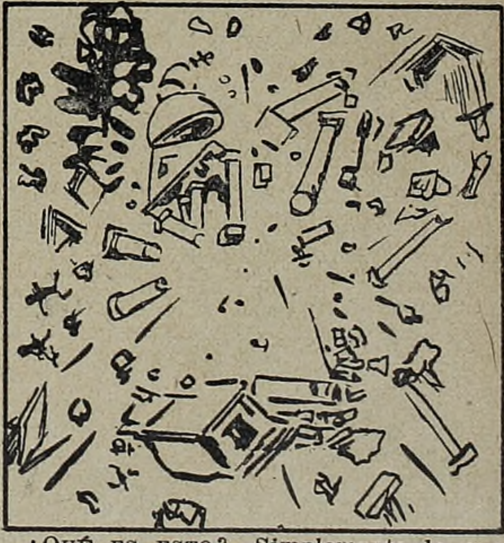


El zar y la Duma.—¿Qué hace la Duma?
—Nada, majestad.
—Está bien. Dígale que continúe su trabajo.





Los premios Nobel.—Con el tiempo se va á dar premio Nobel á todo el mundo, menos á las suegras. Estas no pueden obtenerlo como enemigas de la paz... del hogar.



¿Qué es esto?—Simplemente lo que pasa todos los días en Barcelona.

TINTA DE IMPRENTA

BURBUJAS DE LA VIDA, por *Manuel Ugarte.* — "Un nuevo retrato de la fisonomía moral de un hombre"; así acertadamente define su nuevo libro el notable escritor, libro en que condensa personales impresiones tomadas en la vida, y que á la vida vuelven embellecidas con la nueva luz y con la artística modelación que el literato ha impreso en ellos. El libro, de 289 páginas, está dividido en cinco partes, cada una de las cuales es una obra completa. La primera se titula: *Aspectos de la ciudad,* estudio psicológico de la gran *urbs,* cerebro del mundo; la segunda: *Conversaciones y visitas,* tiene cinco estudios personales de notoriedades parisienses; la tercera: *Ideas y hombres,* manifiesta estudiadas preferencias por la etiología hispanoamericana; en la cuarta: *Ideas y libros,* se hace elevada crítica, y en la quinta, que es la más subjetiva, el autor presenta cuatro estudios de costumbres y descripciones, que son otras tantas joyas de su maravilloso estilo y atractiva originalidad.



Sr. Mauuel Ugarte, autor del libro "Burbujas de la vida".

HOJAS Y ALAS, por *fray Pacífico Oteró.*—El 15 de septiembre del año pasado inauguróse la biblioteca de la Pía Unión de la Virgen, congregación la más antigua y aristocrática de Buenos Aires. La biblioteca no limita su acción á un salón de lectura escogida, sino que se extiende á propagar entre sus asociados sana lectura original y para ellos producida. El libro del P. Otero inaugura esta serie de publicaciones, y á fe que no pudiera haberse hecho más brillante apertura. El libro comienza con el discurso sobre el *Feminismo intelectual* con que el eminente orador franciscano inauguró la biblioteca; siguen una buena cantidad de pensamientos filosófico-morales, y termina con un *Salmo.*

MEMORIAS DE UN SACRISTÁN, por *Juan Agustín García.*—Se ha publicado la segunda edición de esta obra impresa en París. Como de la obra nos ocupamos al aparecer la primera edición, sólo diremos que esta reimpresión ha perfeccionado el libro.

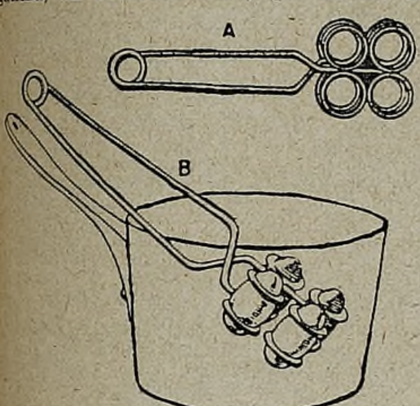
NUEVAS INVENCIONES

EL TELEBLOC.—Si el proverbio: "Las palabras vuelan, lo escrito queda" es verdadero, á nada se puede aplicar mejor que al teléfono y á veces, sobre todo tratándose de negocios, es indispensable tomar algunas notas. Hay pupitres especiales que se fijan á la pared, cerca del aparato y sobre los cuales se puede apoyar el que oye la comunicación.



El telebloc

TENAZAS PARA HUEVOS.—El huevo ha solucionado durante el curso de los siglos muy interesantes problemas; prueba de ello es el llamado "huevo de Colón". En justa correspondencia, el hombre, no pudiendo resolver el que supone saber qué apareció primero en la superficie de la Tierra, si el huevo ó la gallina, ha resuelto otro, que si no tan interesante para los sabios, lo es mucho más para la cocina.

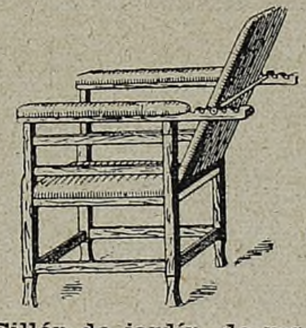


Tenazas para huevos

En efecto; hasta ahora era un problema, y problema arduo, el de cocer varios huevos en una cacerola, sin peligro de que se cascasen, y retirarlos también sin peligro para la cáscara y su contenido, del agua hirviendo.

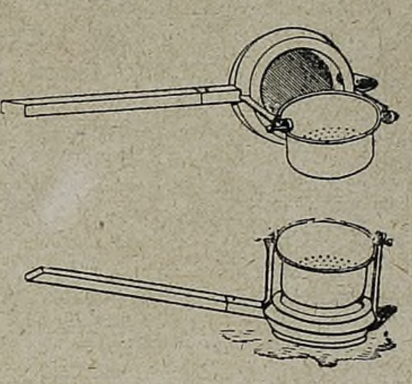
El aparato que representa nuestro dibujo soluciona satisfactoriamente tal problema. Son unas simples pinzas de resorte que sujetan cuatro huevos durante la ebullición.

SILLÓN DE JARDÍN DE RESPALDO MÓVIL.—El dibujo de este cómodo sillón, de respaldo más ó menos inclinado, según la comodidad deseada por el ocupante, es ya lo suficiente significativo para que sea preciso detallar su construcción.


Sillón de jardín, de respaldo móvil

La varilla, avanzada más ó menos por las cremalleras según el grado de inclinación que se desee dar al respaldo, sirve de punto de apoyo á éste, que se mueve por medio de las bisagras que le sujetan junto al asiento.

MODERNO COLADOR DE TE.—Nada más incómodo que los antiguos coladores de te. Retienen perfectamente las hojas del aromático vegetal, impidiendo que caigan en la taza, pero, tan pronto como se les abandona, dejan caer sobre el mantel gotas de líquido con gran disgusto de las amas de casa.


Moderno colador de te

Este inconveniente queda anulado con el moderno colador que nuestros grabados representan. Está compuesto simplemente por un colador ordinario suspendido encima de un pequeño recipiente, pudiendo oscilar libremente alrededor de su eje de suspensión.

El recipiente está provisto de un mango.

Para utilizarlo se sostiene el colador en la forma indicada en el grabado colocado en primer lugar; seguidamente, y una vez llena la taza, se cambia la posición en la forma que señala el segundo grabado; es imposible, entonces, manchar el mantel.

LO RARO Y LO CURIOSO

Los PIES DE LAS CHINAS. —Véase en la radiografía cómo quedan los huesos del pie á las mujeres de China, que se ligan el pie desde la niñez para tenerlo pequeñito. Según dicen, entre las reformas que se llevan ahora á cabo en el Celeste Imperio, figura la condenación de esa bárbara costumbre.

VITALIDAD DE UN TALLO DE ROSAL.—Después de haber llevado una rosa en el ojal, el inglés Mr. Cecil Walter plantó el tallo en una maceta y tuvo la satisfacción de ver que agarró perfectamente y que, llegado su tiempo, floreció de nuevo. La rosa, que era de la especie Richardson, sirvió de adorno en junio y el tallo tuvo otra flor á fines de octubre.



Radiografía del pie de una china, que muestra el efecto de la ligadura.

IMÁGENES VENDADAS.—En los templos budistas, se vendan los ojos á las imágenes durante algunas ceremonias que tienen cierto carácter de orgía.

Lo mismo se hace con las imágenes de Buda en las casas mientras se juega á las cartas ó á los dados. Entienden que los ojos santos no deben ver tales cosas.

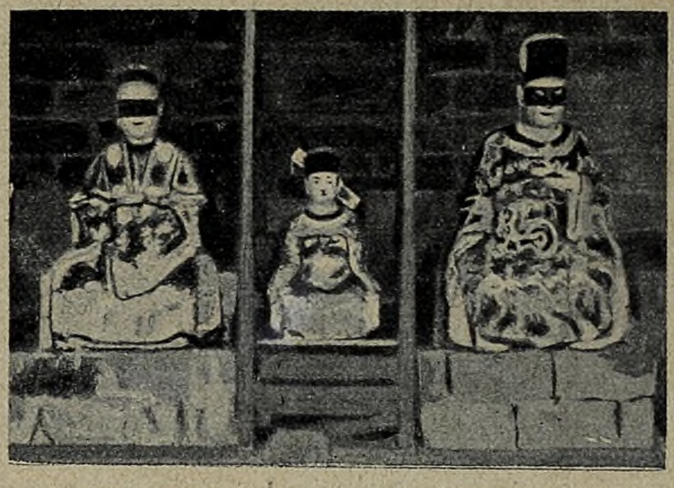
NIDOS JUNTO Á LOS BLANCOS DE UN TIRO.—Los voluntarios ingleses de Wighton (Cumberland), tienen un tiro en el cual anidaron junto á los blancos un reyezuelo un paro y un verderón. Estos pájaros criaron allí á pesar del fuego frecuente. Una fotografía nos presenta el nido del reyezuelo, con las señales de los balazos alrededor.

UN ALFILER TALADRADO.—Mr. Chas. E. Ringley, relojero de Plymouth, taladró el alfiler que vemos en la fotografía con un hilo pasado por el taladro.

Después de varias tentativas infructuosas, consiguió este resultado, sin llegar á la punta del alfiler; pero según dice, ha podido últimamente taladrar por completo otro alfiler de más de tres centímetros. Un norteamericano ha hecho una obra semejante.



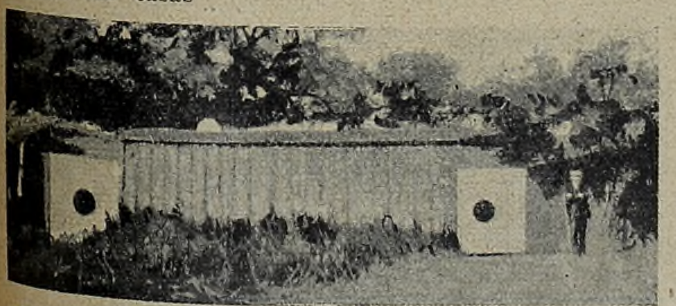
Tallito de rosa que después de llevado en el ojal fué plantado y floreció.



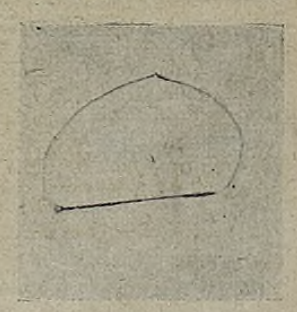
Imágenes vendadas en un templo budista, para que no vean ciertas cosas



El nido de reyezuelo rodeado de huellas de balazos



Blancos junto á los cuales anidaron unos pájaros



Alfiler taladrado

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

CUCARACHA.—Insecto ortoptero, especialmente dispuesto para la carrera; largas antenas, cabeza pequeña, cuerpo achatado que le permite pasar por hendiduras estrechas. Se encuentra en las cocinas y junto á los hornos de panaderías, etcétera. Sale principalmente por la noche y ataca los comestibles y las sustancias animales y vegetales, que encuentra en la casa. Su olor es muy desagradable. Su reproducción se hace mediante una cápsula cilíndrica llena de huevecillos, que la hembra deposita en lugares adecuados para el desarrollo de los gérmenes. Hay muchas especies.

Para destruirlas se acude á los polvos insecticidas, y también se emplean trampas que son cajas de madera de poca altura, cuya tapa la forman cuatro vidrios inclinados hacia el centro formando un embudo. Poniendo un poco de harina en el fondo de la caja, los insectos atraídos por el cebo acuden en gran número, y caen en el fondo de donde ya no pueden salir.



Cucaracha

CUCLILLO.—Ave trepadora, de colores grises más ó menos amarillentos y de unos 30 centímetros de longitud. Suele habitar en los bosques y lejos de los sitios frecuentados. Es ave emigrante que cambia de residencia según las estaciones, buscando siempre los sitios más templados.

El cuclillo no hace nido. La hembra deposita los huevos sucesivamente en nidos de otros pájaros sin poner nunca dos en un mismo nido; y así queda la incubación confiada á otras aves así como el cuidado de alimentar á la prole.

Las víctimas de esta superchería suelen ser la curruca, el pecho colorado, el ruiseñor, el aguzanieve, el tordo, el zorzal y el mirlo, que alimentan con insectos á sus pichones, aunque algunos sean granívoros hasta la edad adulta. El pichón una vez fuera del cascarón, y en cuanto se desarrolla un poco, arroja del nido á sus hermanos de ocasión, para aprovechar exclusivamente los cuidados de los padres. El cuco es muy útil, pues hace gran consumo de orugas.

Cuclillo (long. 0.25)



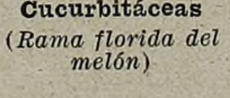
Cuclillo pichón alimentado por una curruca

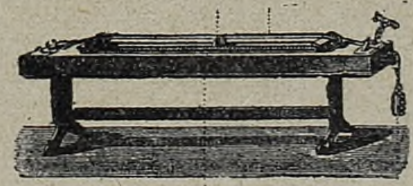
CUCURBITÁCEAS.—Plantas dicotiledóneas dialipétalas, generalmente herbáceas, trepadoras ó rastreras, de flores amarillas ó blancas. Se conocen innumerables especies de las regiones templadas de ambos hemisferios. Algunas se cultivan como plantas alimenticias, por ejemplo: el zapallo, el melón, la cidra; y otras son medicinales como la coloquíntida, la brionia, etc.



Cucurbitáceas
(*Rama florida del melón*)

CUERDAS VIBRANTES.—El sonido de muchos instrumentos se debe á la vibración de cuerdas más ó menos tensas (violín, piano, arpa). Una cuerda tendida despide cuando vibra un sonido cuya intensidad depende de la longitud, el grueso, la naturaleza y la tensión de la cuerda. Teniendo en cuenta estas circunstancias se construyen los instrumentos de cuerda. En el piano y el arpa cada cuerda da un sonido, y son de diferente longitud, naturaleza, y grueso. En el violín, la guitarra, etc., todas las cuerdas son de la misma longitud; pero de diferente grueso y clase, y el artista modifica la longitud oprimiéndolos contra el mango según el sonido, que quiere producir. Se modifica también la tensión utilizando las clavijas, que sujetan un extremo de la cuerda al mango del instrumento.





Sonómetro ó caja de refuerzo

CUERNO.—Excrecencia dura formada de la misma sustancia que los pelos, los cascos y las uñas, que llevan en la cabeza muchos animales mamíferos. Los mamíferos portadores de cuernos son casi todos *rumiantes;* pero no todos los rumiantes tienen cuernos; por ejemplo, el camello. El rinoceronte, que no es rumiante, tiene un cuerno. La forma, tamaño y longitud de los cuernos es muy variada.



(Continuación)

Para continuar hasta la segunda decena, ó *20*, se agregan las nueve primeras palabras á *dek*, así: *dek-unu*, once; *dek-du*, doce... hasta *dudek*, veinte, y lo mismo se sigue formando; *tridek*, treinta; *kvardek*, cuarenta; *kvindek*, cincuenta; etc., hasta *cent*, ciento. Como se ve, pues, para formar las decenas no hay más que anteponer sucesivamente á la palabra *dek* los nombres de los nueve primeros números; la misma regla se sigue para designar las centenas, millares y unidades de los distintos órdenes, empleando las palabras *cent*, *mil* = mil; *dek mil* = diez mil; *cent mil* = cien mil; *miliono* = millón, etc. Sea, por ejemplo, el número 3465. Para designarlo, empezaremos por las unidades de orden más elevado, que son los millares, *trimil*; seguiremos con las centenas, *kvarcent*; después con las decenas, *sesdek*, y finalmente, con las unidades simples, *kvin*. De manera que el número propuesto, literalmente escrito en Esperanto, será *trimil kvarcent sesdek kvin*; los diversos elementos que constituyen un número pueden unirse por medio de guiones si así se desea. El ejemplo que acaba de citarse podría, pues, escribirse así: *trimil-kvarcent-sesdek-kvin*.

Como en español, se recurre generalmente á escribir el número en cifras, pero para la enunciación es indispensable el conocimiento de la regla que acaba de darse.

Las raíces numerales *unu*, *du*, *tri*, *kvar*, etc., es decir, las palabras simples ó compuestas que se emplean en Esperanto para designar los numerales cardinales, son susceptibles, como todas las raíces de la lengua internacional, de sustantivarse, adjetivarse ó adquirir significación adverbial, añadiéndoles respectivamente las terminaciones *o*, *a*, *e*, empleadas por el Esperanto para distinguir las mencionadas partes de la oración.

Ejemplos

unuo, unidad......	sustantivos.
dekduo, docena..	
milo, millar........	
unua, primero.........................	adjetivos.
tria, tercero.............................	
dek-kvara, décimocuarto.........	
tridek-dua, trigésimo segundo...	
unue, primeramente en primer lugar, en primer término, etc.........	adverbios.
due, en 2.º término, en 2.º lugar, etc...	
sepe, en 7.º " en 7.º " etc...	

Unu se emplea generalmente como numeral para indicar que se trata de una sola persona ó cosa y no de varias. Ejemplo: He comprado un caballo y dos mulas = *Mi aĉetis unu ĉevalon kaj du mulinojn*. Cuando en español la palabra *uno* (*-a*, *-os*, *-as*) se emplea como artículo, lo mejor es no traducirla al Esperanto, como ya se ha dicho. Ejemplo: Una mujer ha venido á verme para tratar el asunto = *Virino venis al mi por pritrakti la aferon*. Sin embargo, aunque raramente, en los textos de buenos autores se encuentra *unu* empleado como artículo indeterminado. Ejemplo: en *La Feino*, del doctor Zamenhof: "*Unu vidvino havis du filinojn*" = Una viuda tenía dos hijas. Como pronombre, *unu* entra á formar parte de las expresiones *unu kaj alia* = uno y otro, *unuj kaj aliaj* = unos y otros, *unu la alian* = uno á otro, etc., etc.

Numerales *ordinales*. Se forman, como acaba de verse, añadiendo la terminación *a* á los numerales cardinales. *Unua*, primero; *dua*, segundo; etc. Cuando el cardinal se compone de varias cifras, para la formación del ordinal correspondiente se añade la *a* solamente á la última palabra empleada para la enunciación de aquél.

Ejemplos

Dek-unua, undécimo; *dudeka*, vigésimo; *tridek-sepa*, trigésimoséptimo, etc., etc.

Para designar el número de orden de las páginas de un libro, el de los días, meses, años, el empleado en los nombres de los soberanos, etc., etc., se usan, en Esperanto, los numerales ordinales; esta regla no puede ser más lógica, porque, en tales casos, los numerales referidos desempeñan la misión de verdaderos adjetivos.

Ejemplos

¿En qué página ha leído usted...? = *Sur kioma paĝo vi legis...?* — En la 25 = *Sur la dudek-kvina*. —¿Qué hora es? = La una, las cuatro, las quince, etc. = *Kioma horo estas? La unua, la kvara, la dek-kvina*, etc., etc. — Madrid, á 18 de Enero de 1903. = *Madrido, en la dekoka* (*tago*) *de januaro de la jaro mil-naŭcent-tria* (ó 1903ª).—El emperador Carlos V. = *Imperiestro Karolo kvina* (ó Vª).

Los numerales *múltiplos* se forman colocando el sufijo *obl* entre la raíz, ó sea el cardinal y las terminaciones *o*, *a*, *e*, según que sea el múltiplo sustantivo, adjetivo ó adverbio.

Ejemplos

Duoblo = doble, el doble; *duobla pago* = pago doble; *tiu ĉi verko estas duoble utila* = esta composición (obra) es doblemente útil.

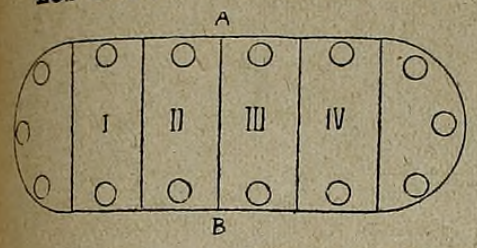
Los numerales *partitivos* ó *fraccionarios* se obtienen, en Esperanto, interponiendo el sufijo *on* entre el cardinal y las terminaciones *o*, *a*, *e*, según que el fraccionario sea sustantivo, adjetivo ó adverbio. *Du estas la triono de ses* = Dos es la tercera parte de seis (ó el tercio de seis).— *La centona parto* = la centésima parte.—*Trione* = al tercio, por terceras partes.

Los numerales *colectivos* (indicadores de grupos numéricos de personas ó cosas que concurren á un fin determinado), se expresan por el sufijo *op* interpuesto en la misma forma que los anteriores. El regimiento marchaba *de á cuatro* (adverbio) = *La regimento marŝadis kvarope*. — La marcha *de á dos* (adjetivo) = *La duopa marŝado*.

(Continuará)



LOS CATORCE CONVIDADOS



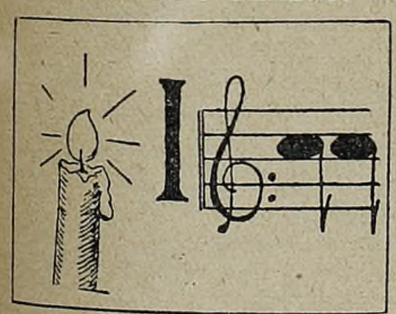
En una mesa había catorce comensales, cuyas edades respectivas eran: 64, 48, 36, 36, 34, 32, 30, 26, 22, 20, 19, 17, 13 y 9 años. La mesa tenía 4 tablas y en el frente de cada una había un convidado. En cada cabecera de mesa había tres comensales. Los dos más jóvenes ocupaban los dos extremos de la mesa. Si se sumaran las edades de los cuatro convidados que ocupaban las dos primeras tablas, y la suma se restase de la suma de las edades de los que ocupaban las dos últimas tablas, la diferencia sería igual á la suma de las edades de los tres comensales sentados en la cabecera izquierda.

Sumando las edades de los convidados colocados en las dos tablas centrales, y restando esa suma de la de las edades de los convidados de las dos tablas laterales, la diferencia entre ambas sumas sería igual á la de las edades de los tres convidados situados en la extremidad derecha.

Finalmente, prescindiendo de los dos niños colocados en las dos puntas de la mesa, y sumando las edades de todos los que están en el costado A, sería esa suma 40 años menos que la suma de las edades de las personas colocadas en el costado B. ¿En qué lugar de la mesa estaba el puesto correspondiente, según su edad, á cada convidado?

Este problema es muy sencillo y tiene varias soluciones.

COMPRIMIDO GRAFICO



SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 174

Al *Logogrifo en cruz*:

```
    A J O
    L U Z
    A L A
R E S I D I R
C O L O C A R
    A V E
    V E R
    O R O
    A N A
    T E Z
```

Al *Problema colmilludo*:

Este problema parece á primera vista muy sencillo, pues sin grandes conocimientos matemáticos se deduce que cada una de las tres partes medía tres metros de longitud; pero la dificultad está en que no hay en el mundo ningún elefante cuyos colmillos midan nueve metros, como parece había de ser el que el rey negro regaló al viajero. Por consiguiente, no basta con adivinar la longitud de cada parte; hay que averiguar también cómo estaba partido el colmillo, á fin de no caer en el absurdo. La cuestión es sencillísima de resolver; no hay más que considerar el colmillo partido á lo largo, y no transversalmente, y entonces resultará que tenía tres metros, como cada una de sus partes.

Recuérdese que en el enunciado se decía que las tres partes eran iguales, y esto ya indica la forma en que se partió el colmillo. Si se hubiese partido transversalmente no habría existido la igualdad, pues aunque fuesen los tres trozos de la misma longitud, el de la punta sería mucho más delgado que los otros.

¿Qué hacen en los talleres de Banfield?

HACEN TOPES

SOLUCIONISTAS

Domingo Marino, Antonio Líbero, Octavio Vergara, Benjamín Gerosa, Teba Muttoni, Manuel Arzeno, Benito Falco, Florencio Rinaldi, Luis Marino, Amelia A. Gesino, Antonio González.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T que reconstruyan la frase: **El bienestar prolonga la vida,** con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

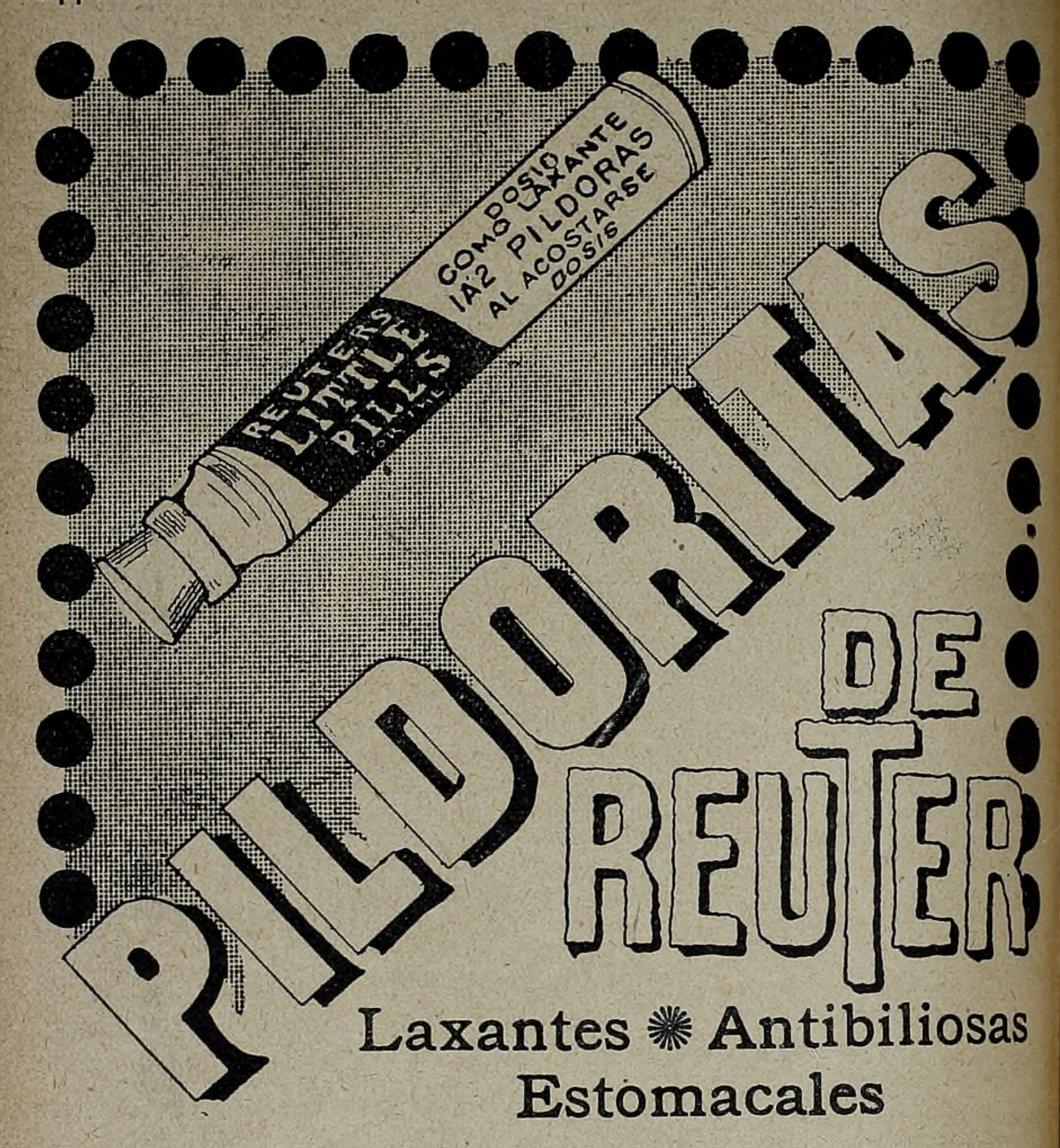
La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada una de los 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con *un mes de subscripción gratuita* á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos del teatro Victoria, es necesario acompañar esta hoja *entera* con la nota de las soluciones y remitirla antes del 4 de abril próximo. Los sobres deben venir dirigidos al *Sr. Redactor encargado de la sección "Entretenimientos"* y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. Sin estas condiciones no se tomarán en cuenta

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1908.



Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre, sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos esos molestos achaques, que provienen de las malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad del vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondria y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las

PILDORITAS DE REUTER

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas ó venenos que se producen durante el proceso de la digestión y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato, y con un poco de constancia y régimen, una curación completa.

SE VENDEN EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

UNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA - Venezuela 610

enamorado Luis, que veía desaparecer sus esperanzas, y para el asistente y sus quince compañeros que sentían aproximarse la hora de la expedición al pasado sin recoger el fruto de sus maquinaciones. El único consuelo del capitán era colocarse con los muchachos en la galería del arco central del palacio de la exposición y contemplar desde allí el Anacronópete que á un centenar de metros se erguía con la sombría majestad de un inmenso sepulcro.

Una tarde, que como de costumbre se hallaban ocupados en esta contemplativa tarea, proponiendo quién enviar una misiva encerrada en un proyectil hueco, quién valerse de la balística para lanzar un hilo telefónico, empezaron las nubes á arrojar agua que no parecía sino que se desprendían sobre la tierra las cataratas del cielo.

—Buena va á ponerce la dizpocición ci hay alguna gotera—dijo el asistente prestando oído al diluvio que con fragor, se despeñaba por los canalones.

—No hay miedo—le arguyó su amo. —Tal vez los desagües son los trabajos más portentosos de esta fábrica. ¿No has visto los planos expuestos en la sección de París? Las alcantarillas son más altas que esta bóveda.

—¡Cómo! — exclamó Pendencia, abriendo desmesuradamente los ojos. —¿Aquí hay zumieroz?

—¡Qué duda cabe! Mira, el principal circula casi tangente al aparato.

—¡Digo! Turgente y todo, y ce eztá uzté con la lengua pegada al paladar?

—No te entiendo.

—Ci uzté no ha nacido para la guerra. Como genioz militarez, Napoleón y yo.

—¿Te explicarás?

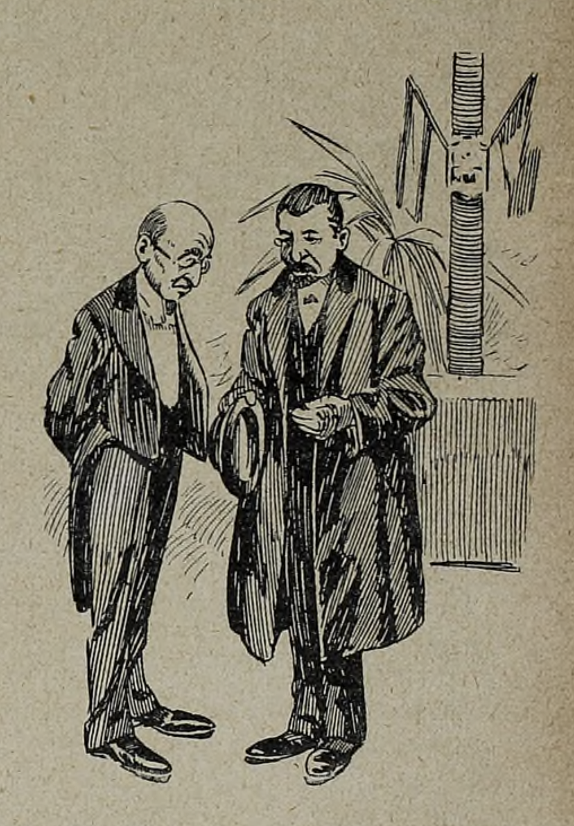
—Puez ez muy cencillo. Ci don Cindulfo tiene para zu defenza ezcarpaz y contraezcarpaz nozotros para el ataque le abrimos minaz y contraminaz. Caballeroz... al albañal.

Un entusiasta viva acogió la idea del cordobés; indudablemente la alcantarilla era la última trinchera del amor. Reconocidos los planos vióse con placer que bastaba abrir una galería transversal de pocos metros para encontrarse debajo del centro matemático del Anacronópete. Sobornar al encargado de la limpieza en aquella sección, fué obra tanto más fácil y hacedera, cuanto que el individuo en cuestión era rayano de España por el lado de Canfranc y gustaba de las peluconas de Carlos IV, que Luis no le escaseó para lograr su objeto.

El tiempo apremiaba, pero contra diecisiete españoles, de los cuales la mitad se componía de aragoneses y catalanes, no hay obstáculos, sobre todo, tratándose de militares siempre á las órdenes del general *No importa*.

Los picos y azadones fueron abriendo paso; los puntales formando túnel y por último, el día fijado para el inverosímil viaje, mientras don Sindulfo daba su conferencia en el Trocadero acompañado de su inseparable Benjamín, los dieciséis hijos de Marte saludaban la llegada de su capitán con el último golpe de piqueta que los colocaba bajo la plaza enemiga. Al salir del foso se encontraron en una estancia rectangular de la altura de un hombre buen mozo. Era el podio ú obra muerta del aparato para precaverle de las humedades en las paradas.

El plan de los invasores era romper á hachazos el suelo del Anacronópete; pero con gran sorpresa suya, se lo encontraron abierto, pues el vehículo tenía en el fondo para la limpieza de la cala una compuerta que funcionaba eléctricamente con el mecanismo de una guillotina horizontal y que, sin duda con el objeto de dar mayor ven-



tilación al piso bajo, no se habían cuidado de cerrar, muy ajenos de que por allí pudiera tener efecto un ataque subterráneo.

—¡Arriba!—fué el grito unánime; —y transponiendo escaleras, cruzando corredores, invadiendo salas, llegaron á donde estaban las cautivas, que no pudieron reprimir un grito de terror al ver delante de sí á tantos hombres con armas que á prevención para cualquier evento llevaban consigo.

El acto del reconocimiento no hay para qué pintarlo. Siéntanlo los que sepan amar.

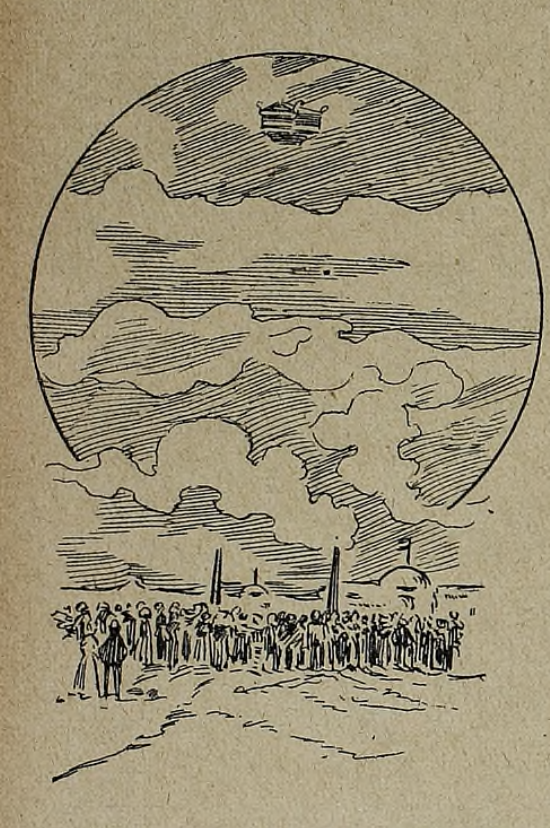
—Huyamos, mi bien—fué la primera frase que Luis acosado por el tiempo y las circunstancias acertó á decir á su prima.

—¡Oh! Nunca—le respondió ella.—Cualquiera que sea mi suerte, la soportaré resignada antes que faltar al

juramento que hice á mi madre moribunda. Te amaré siempre; pero huir contigo no lo esperes de mí.

Los ruegos, las exhortaciones, las lágrimas eran inútiles ante la irrevocable resolución de aquella hija sumisa y obediente. Perdida parecía ya toda esperanza, cuando las aclamaciones de la multitud, penetrando en el recinto, indujeron á Clara á inquirir el origen de tamaña confusión. Cuando Luis le explicó que obedecía al entusiasmo popular por el invento de su tío, las pobres prisioneras que ignoraban en absoluto los propósitos del tutor, prorrumpieron indignadas en invectivas contra aquel monstruo que con su silencio las obligaba á una peregrinación tan llena de peligros.

—¡Eso es imposible! —balbuceaba la huérfana.



—¡El demonio del sabio!—decía la Maritornes.—¡Pues ni que fuéramos cangrejos para andar hacia atrás!

—¡Digo! Y tú que erez tan echada para adelante.

—¡Huyamos!—repetía Luis apercibiéndose de que la gritería era cada vez más cercana—Huyamos, no para esconder nuestro amor, sino para pedir á la justicia el amparo que la ley te debe.

Esta juiciosa observación produjo su efecto. Los minutos eran preciosos; el tirano se aproximaba; un espantoso porvenir podía ser el resultado de aquella perplejidad.

—Sea pues—exclamó la pupila resueltamente.

Y todos se encaminaron á la mina.

Pero al querer penetrar por la abertura, la encontraron obstruída.

Un desprendimiento del terreno les había cortado la retirada.

CAPITULO VI

EL VEHÍCULO CONSIDERADO COMO ESCUELA DE MORAL

¿Qué hacer en circunstancias tan adversas? Los pusilánimes proponían permanecer en el espacio hueco del podio y esperar á que el Anacronópete, al elevarse, les permitiera salir; pero sobre correr el riesgo de ser descubiertos si se notaba la falta de las cautivas, exponíanse—aun salvando esta eventualidad—á ser pulverizados por una desviación del vehículo en el momento del arranque. Los más resueltos optaban por romper la puerta y conquistar la salida con las armas. Este plan se desechó por violento é infecundo, prevaleciendo al fin la idea sugerida por los prudentes, de ocultarse y aguardar la ocasión propicia de emprender la fuga.

La cala estaba por fortuna harto provista de materiales de construcción, destinados á las reparaciones, y de vituallas de toda especie para que no abundasen los escondrijos. Fuéronse pues metiendo los unos tras la pipería de los caldos, los otros en los intersticios de los balotes de gramíneas; y así se formaban parapetos con los sacos de harina y los cajones de conservas, como se atrincheraban en los montones de legumbres ó hacían reducto del sarcófago de la momia.

Clara recomendó á todos la mayor prudencia, exhortándoles á no moverse hasta que ella ó Juanita viniesen en su busca, lo que, en nombre de sus compañeros, le fué prometido solemnemente por Pendencia, excitando una carcajada unánime al asomar la cara embadurnada de blanco por efecto de sus frotaciones contra unos costales de candeal.

Mientras esta escena tenía lugar en el Anacronópete, fuera ocurrían incidentes dignos de ser narrados.

Concluída la conferencia, don Sindulfo, como hemos visto, empezó su marcha triunfal desde el Trocadero al Campo de Marte entre los vítores de la multitud frenética y dos filas de guardia nacional que la villa de París había puesto á su disposición para conservarle el paso expedito. Una vez dentro del área de la exposición, el *maire* invitó al sabio á reposarse breves momentos en una elegante tienda de campaña levantada *ad hoc* cerca del Anacronópete, en el centro de la cual veíase una mesa capaz de satisfacer la intemperancia de Lúculo y de emular la esplendidez de los festines de Cleopatra. Era el *lunch* de despedida ofrecido por la municipalidad de París al insigne inventor, pues parece imposición de la naturaleza, respetada por la costumbre, que en todo regocijo público el estómago haya de meter la primera cucharada.

Sentáronse anfitriones, convidados y parásitos (planta que brota espontáneamente en todos los comedores) y, con el reposo del cuerpo, dió principio al trabajo de las mandíbulas.

(Continuará).







Una interesante carrera clásica, el premio "Perú", sobre 1.600 metros, se disputará mañana en el Hipódromo Argentino, como complemento de un excelente programa que consta de 7 pruebas.

El clásico que nos ocupa, aunque de los de menor cuantía, es no obstante atrayente, desde el punto de vista del desarrollo de la carrera, pues siempre han sido inscriptos y han tomado participación en él, los mejores caballos de tres y cuatro años.

Actuarán algunos de los productos que más actuación tuvieron el año pasado, ganadores de premios clásicos los unos, como Mentirosa, Río de Oro, Olivo, Olascoaga, Delarey, Barsac y El Chacho, y de carreras ordinarias los otros, habiendo entre ellos algunos cuyos éxitos han dejado muy buena impresión.

Nosotros pensamos fundadamente que el probable ganador debe entresacarse del grupo formado por Delarey, Barsac y El Chacho. Barsac, por ejemplo, á quien consideramos capaz de marcar en la milla un tiempo *record*, puede muy bien ser el preferido de la opinión, puesto que en irreprochable forma, difícil será que alguno de sus rivales pueda batirlo sin hallarse en condiciones perfectamente satisfactorias.

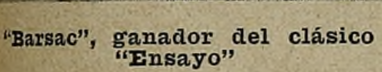
En cuanto á Delarey y El Chacho, los consideramos también con muy buena *chance* y necesariamente deben tener numerosos partidarios.

Por nuestra parte, si pudiéramos confiar en la exactitud de los *records* y en la precisión de las carreras, tendríamos que reconocer en Olascoaga un campeón de primera fila, pero harto convencidos de lo engañosas de estas bases de apreciación y curados de espantos que tan á menudo se producen, no podemos en manera alguna atribuir una superioridad fundada al pupilo del stud Las Cañas.

Hoy las cosas no han variado; no sabemos si el hijo de Isolina en su nueva reaparición podrá poner de manifiesto sus excelentes bondades y responder con el mismo coraje y las mismas energías de cuando se batió en los clásicos "Coronel Martínez" y "Carlos Pellegrini".

Si los entendidos en materia sportiva buscasen la solución de esta carrera, sustrayéndose á toda impresión propia y limitándose á examinar los papeles viejos, á investigar las *performances* de la anterior generación y á compulsar los tiempos marcados, llegarían al convencimiento lógico de que el premio "Perú" puede tener un final muy diferente del que se prevé, debido esto á la falta de evidencia sobre el grado de preparación de los actuales campeones.





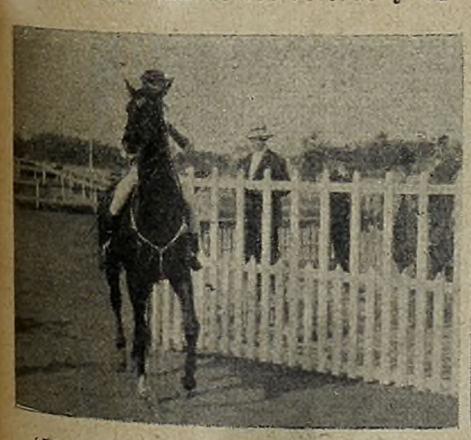
"Barsac", ganador del clásico "Ensayo"



"Brown", ganador del premio "Progreso"

Son nuestros pronósticos:

1a. carrera.....	Siberiano
2a. "	Rosales
3a. "	Fanfarra
4a. "	Arsénico
5a. "	Barsac
6a. "	Sibila
7a. "	Altanera



"Marrano", ganador del premio "Camors"



"Polilla", ganadora del clásico "Bolivia"



En unas 3.000 ciudades y pueblos de los Estados Unidos y del Canadá existe la costumbre de dar el toque de queda en invierno á las ocho y en verano á las nueve. Después de estas campanadas, no se consiente permanecer en la calle, bajo pena de arresto, á ningún menor de quince años, salvo el caso de que vaya acompañado por sus padres ó éstos le hayan dado un permiso escrito.

—

El andar constituye el mejor tónico para un cerebro fatigado y para los músculos debilitados; fortalece los órganos digestivos, y es uno de los mejores remedios para los padecimientos nerviosos.

—

Cuando se trata de empapelar una habitación pequeña debe tenerse en cuenta que los tonos azules claros hacen que las habitaciones parezcan más grandes. Los colores oscuros producen el efecto contrario.

—

Al abandonar la cama después de una larga enfermedad siempre se saca el pelo muy enredado. Al volvérselo á peinar, si se tiene la precaución de empaparlo en alcohol, se notará que la operación es mucho más fácil.

—

Alfileres que matan.—Nadie se figuraría que un alfiler puede causar la muerte, y sin embargo, en un baile dado en febrero de 1903 por los oficiales de la guarnición de Gotemburgo, una señorita que se resbaló y cayó al suelo, se clavó en la cabeza un alfiler que lle[...] en el pelo y murió al cabo de una [...]

Este caso recuerda otro ocurrido [...] Munich. Al bajar de un tranvía, [...] joven se enganchó el tacón en la fa[...] y cayó de nuca. Al golpe, las puntas [...] una peineta de aluminio se le clava[...] en la cabeza, y aquel mismo día mu[...] en el hospital.

—

El ferrocarril más septentrional d[...] mundo, será el que dentro de poco va [...] inaugurarse en el Spitzberg; la lín[...] tendrá unos 35 kilómetros de largo.

—

El algodón y el hilo, mediante la [...]mersión en cualquier solución salina, t[...] como el alumbre ó cloruro amónico, s[...] hace incombustible.

—

Durante el pasado otoño, las ardill[...] han almacenado mayor cantidad de n[...]ces y piñones que durante los últim[...] años. Según los entendidos en la m[...]teria, esto indica que el invierno e[...]trante va á ser de los más rigurosos.

—

Los huevos cocidos que se adhieren [...] la cáscara son frescos. Un huevo e[...] buen estado, puesto en una vasija co[...] agua, cae al fondo. Los huevos ranc[...] tienen la cáscara brillante y suave. Lo[...] frescos, por el contrario, presentan un[...] superficie de aspecto calcáreo. Si al s[...]car los huevos cocidos del recipiente e[...] que se verificó la cocción, se secan rá[...]pidamente, es una buena prueba de qu[...] son frescos.



HIPÓDROMO ARGENTINO

Reunión del Domingo 29 de Marzo

Programa oficial

Publicado con autorización de la Comisión Directiva

Premio GRAU

1.ª CARRERA

Distancia: 2.000 ms. $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.° Alas 2 p. m.—Entrada $ 35.

La Torrecita	1	**Nispero**	3	59	Gay Hermit	Criptomería	1 Juan Concepción
Lagrange	2	**Rubicón**	3	59	Neápolis	Rotonde	2 Rufino Coll
Idem	3	**Anís**	3	54	Orange	Alfalfa	3 Idem
Arroyo	4	**Mudo**	3	57	Sea King	Charlatana	4 R. Garrido
La Quena	5	**Artico**	3	57	Orange	Artemisa	5 Segundo Peña
Bonheur	6	**Zaccone**	3	57	Valero	Céres	6 Luís Dellagiovanna
Don Gonzalo	7	**Margot**	3	55	Gay Hermit	Carina	7 Eduardo Elenen
Jubilée	8	**Brinck**	3	55	Combate	Briona	8 Amadeo Bonetto
El Jockey	9	**Okus**	3	54	Orbit	Casuarina	9 Francisco Liceri
Rancagua	10	**Siberiano**	3	54	Common	S. Girl	10 Andrés Guadalupe
Las Blancas	11	**G. Saravia**	3	54	Almaviva	La Grue	11 Hilarión Sánchez
D. Alvear	12	**Vaucressón**	3	54	Vendome	Lady Thurio	12 Juan Elnen
Abrojo	13	**El Tribuno**	3	54	East Sheen	Deformed	13 Ambrosio Elnen
Pasteur	14	**Agalla**	3	52	Athos II	Gironde	14 Isidoro Trescazes
Mahoma	15	**Sicomoro**	3	51	Kendal	Dámara	15 Alejo Sánchez
Eléctrico	16	**Motorman**	3	51	Stone Cross	Fosfórica	16 Natalio Peñaloza
Palermo	17	**Blossom**	3	49	Nunthorpe	Broughton	17 Isabelino Díaz

Premio BOLOGNESI

2.ª CARRERA

Distancia: 1.100 m. $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.° A las 2.30 p. m.—Entrada $ 40.

Díaz	1	**Amenábar**	2	54	Blue Boat	Cap. del Monte	1 Natalio Peñaloza
The Baron	2	**Discólolo**	2	54	Osmond	Diosma	2 Nemesio Saavedra
Nautilus	3	**Brinco**	2	54	Druid	Budha	3 Manuel de Armas
Lowland B.	4	**Baronet**	2	54	Batt	Dearest	4 Telmo Miguens
Palermo	5	**Mint**	2	54	Camors	Marise	5 Domingo Torterolo
Petite Ecurie	6	**Rosales**	2	54	Orange	Borrasca	6 Lauro de los Santos
Atucha	7	**Babor**	2	54	Batt	Annie Lawrie	7 Edmundo Frazer
Reina	8	**Colbert**	2	54	Pillito	Caprice	8 Federico Fernández
Cap. Pocker	9	**Brasseur**	2	54	Valero	Calandria	9 Pedro P. Carabajai
Winchester	10	**Kangaroo**	2	54	Hautvilliers	Delicia	10 Josías Brett
Las Parvas	11	**Satanás**	2	54	Ovación	Satánica	11 Felipe Viscay

Premio PRAT

3.ª CARRERA

A las 3 p. m.

Distancia: 1.000 ms. $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada $ 40.

Cazador	1	**Tonta**	2	54	Tonic	Liberata	1 Luis Pesagno
El Jazmín	2	**Yerba M te**	2	54	Ovación	Yerba Dulce	2 Hilarión Sánchez
Tevere	3	**Salónica**	2	54	Napoleón	Salomé	3 Juan Conde
Nautilus	4	**Muschinga**	2	54	Etolo	Mimí	4 Manuel de Armas
Siva	5	**Elvira**	2	54	Acheron	Estela	5 Anacleto Galimbert
La Escocia	6	**Corneta**	2	54	Progreso	Coronela	6 Martín Orrego
Las Rosas	7	**Fanfarra**	2	54	Wagram	Florida	7 José Elnen
Blue Boat	8	**Luna**	2	54	Blue Boat	Australia	8 Jesús Arévalo
Zubiaurre	9	**Navidad**	2	54	Buenos Aires	Porteña	9 Dionisio Ruiz

4.ª CARRERA

A las 3.30 p. m.

Premio COCHRANE

Distancia: 2.000 ms. — $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.°, 100 al 3.° — Entrada $ 35.

1 **Montaraz**	57	6 **Alex**	52	10 **Aldao**	49
2 **Beauclerc**	56	7 **Vihuela**	52	11 **B. Suerte**	48
3 **Rubicón**	56	8 **Artico**	51	12 **Centésimo**	47
4 **Frégoli**	54	9 **Juncal**	50	13 **Rob Roy**	45
5 **Arsénico**	54				

5.ª CARRERA

A las 4 p. m.

Clásico PERU

Distancia: 1.600 ms. — $ 7.000 al 1.°, 700 al 2.° y 350 al 3.° — Entrada $ 50.

5 de Abril	1 **Mentirosa**	3 54	Millenium	La Nilson	1 Segundo Peña
Curupaytí	2 **El Chacho**	4 62	Neápolis	Ecume	2 Pedro P. Carabajal
Don Gonzalo	3 **Barsac**	3 58	Kendal	Albilla	3 Eduardo Elnen
El Jockey	4 **Tímido**	3 56	Tonic	Monona	4 Francisco Liceri
Guadiana	5 **Río de Oro**	3 56	Kendal	Guadiana	5 José Elnen
La Aldea	6 **Lavalleja**	3 56	Valero	Eritrea	6 Toribio Medina
La Flecha	7 **Marcellus**	3 56	Rústicus	Marcela	7 Luis Calistro
Lagrange	8 **Cucurucha**	3 54	Pillito	Caprice	8 Rufino Coll
Las Cañas	9 **Olascoaga**	3 58	Orbit	Isolina	9 José Betancourt
P. Ecurie	10 **Delarey**	4 60	Orange	Disoluta	10 Lauro de los Santos
Polvorín	11 **Trampolín**	3 56	Lidiador	Terpsichore	11 Andrés Rodríguez
The Flower	12 **Olivo**	3 56	Orbit	Trinidad	12 Juan F. Lema
TreintayTres	13 **Blac Prince**	4 60	Discreto	Flanqueadora	13 Martín González
J. B. Zubiau.	14 **Greendale**	4 60	Saint Simon	Ismay	14 Dionisio Ruiz
idem	15 **Basalto**	3 56	Batt	Mignonnette	15 José Verduri

6.ª CARRERA

A las 4.30 p. m.

Premio LIMA

Distancia: 1.600 metros. — $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.° — Entrada $ 40.

Curupaytí	1 **El Chacho**	4 61	Neápolis	Ecume	1 Pedro P. Carabajal
Don Gonzalo	2 **Pirapó**	4 60	Orange	Fantasía	2 Eduardo Elnen
Iceache	3 **Sibila**	3 56	Orbit	Solífuga	3 Vicente Rodríguez
Petite Ecurie	4 **Fraxinella**	4 55	Kendal	Dámara	4 Lauro de los Santos
The Gasman	5 **Yacaré**	3 49	Millenium	Distinguida	5 Andrés Guadalupe
Prosperidad	6 **Próspera**	4 48	Tonic	Iris	6 Segundo Peña
Montiel	7 **Divonne**	4 47	Pride	Rhodalind	7 Pedro Costa
Olimpico	8 **Olimpico**	3 46	Bolivar	Hircania	8 Enrique López
Polvorín	9 **Trampolín**	3 46	Lidiador	Terpsichore	9 Andrés Rodríguez
Calchín	10 **Consulta**	3 42	Blue Boat	Casualidad	10 Jesús Arévalo
The Baron	11 **Farabutto**	4 40	Pillito	Fossette	11 Nemesio Saavedra

7.ª CARRERA

A las 5 p. m.

Premio CALLAO

Distancia: 2 500 metros. — $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.° — Entrada $ 50.

Iguazú	1 **Iguazú**	6 61	Porteño	Amailá	1 José Berisso
Reyes	2 **Gay Simón**	6 60	Gay Hermit	Simper	2 Florencio Rodriguez
Atucha	3 **Paquín**	4 58	Saint Mirin	Modista	3 Edmundo Frazer
León	4 **Señorial**	4 57	Neápolis	Rose Royale	4 Santiago Urrutia
Bolívar	5 **Altanera**	4 52	Avril	C'Zarina	5 Guillermo González
Montiel	6 **Sea Serf**	4 52	Lactantius	Breacker	6 Pedro Costa
El Jockey	7 **Lady Geof**	4 50	Sir Geoffrey	Bobtail	7 Francisco Liceri
Guaminí	8 **Le Rappel**	5 50	Stiletto	Alborada	8 Honorato Lacuesta
Suipacha	9 **Feudal**	4 50	El Amigo	Félicité	9 Honorio Valdez
Pacífico	10 **Marengo**	4 48	Lego	Miette	10 Sebastián Zabaleta
Pergamino	11 **Alex**	4 46	Orange	Florida	11 Alberto Silva
Los Hielos	12 **Anatema**	3 46	Blue Boat	Australia	12 J. J. Sánchez

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

Salidas de la Est. Retiro 11.50 a. m., 12.30 (esp.), 12.35, 12, 50, 1.15, 1.35, 2.15 y 2.50 p.m

Regresos del Hipódromo Argentino.... 3.52, 4.15, 4.30, 5.35, 6.15 p. m.



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)

Cooperativa, 4282 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración

El Administrador



C. A., Buenos Aires. — Empieza usted diciendo: "Como don Pepe hay pocos", y aunque no sé si eso será verdad, puedo asegurarle que como usted no hay ninguno. ¡Cuidado que es malo!

V. O. D., Buenos Aires. —
Le resultó su *Crepúsculo*
de un mérito muy minúsculo.
¡Ah!... Y cuando se refiera á mi atención hágame el favor de no llamarla *preciosa*, porque me ruborizo.

G. C. T., Buenos Aires. —
No está mal versificada
su *Epístola intermitente;*
pero es muy incongruente
y resulta muy pesada.

Orfeo, Buenos Aires. —
Como no es muy larga, Orfeo,
tu composición leí
y al terminarla, caí
en los brazos de Morfeo.

Trabochetto, Buenos Aires. — ¿Dice usted que es la primera vez que se permite el lujo de enviarme una friolera? Pues huya del lujo; es la perdición de los que carecen de fortuna.... intelectual.

R. R. J., Buenos Aires. —
Con profunda atención y gran paciencia,
de cabo á rabo me leí su *Ausente.*
y me encontré con tanta incongruencia,
que si escribiera usted con más frecuencia,
renunciaba á mi cargo, francamente.

Caín, Buenos Aires. — Después de leerlo me pareció oir una voz que, desde las alturas, le decía: "¡Caín! ¡Caín! ¿Qué has hecho del sentido común?..."

D. U. D., Córdoba. —
Si se entera Falcón
de eso que usted me envía, D. U. D.,
le toma la impresión
digital y le pone la L. C.

C. C. S., Buenos Aires. — Le pasa á su composición lo que á los hijos de María Ignacia, que de puro feos hacían gracia.

Q. C., Mendoza. — Murió Tilínguez, pero, por lo visto, ha dejado descendencia. ¿No es usted hijo suyo?

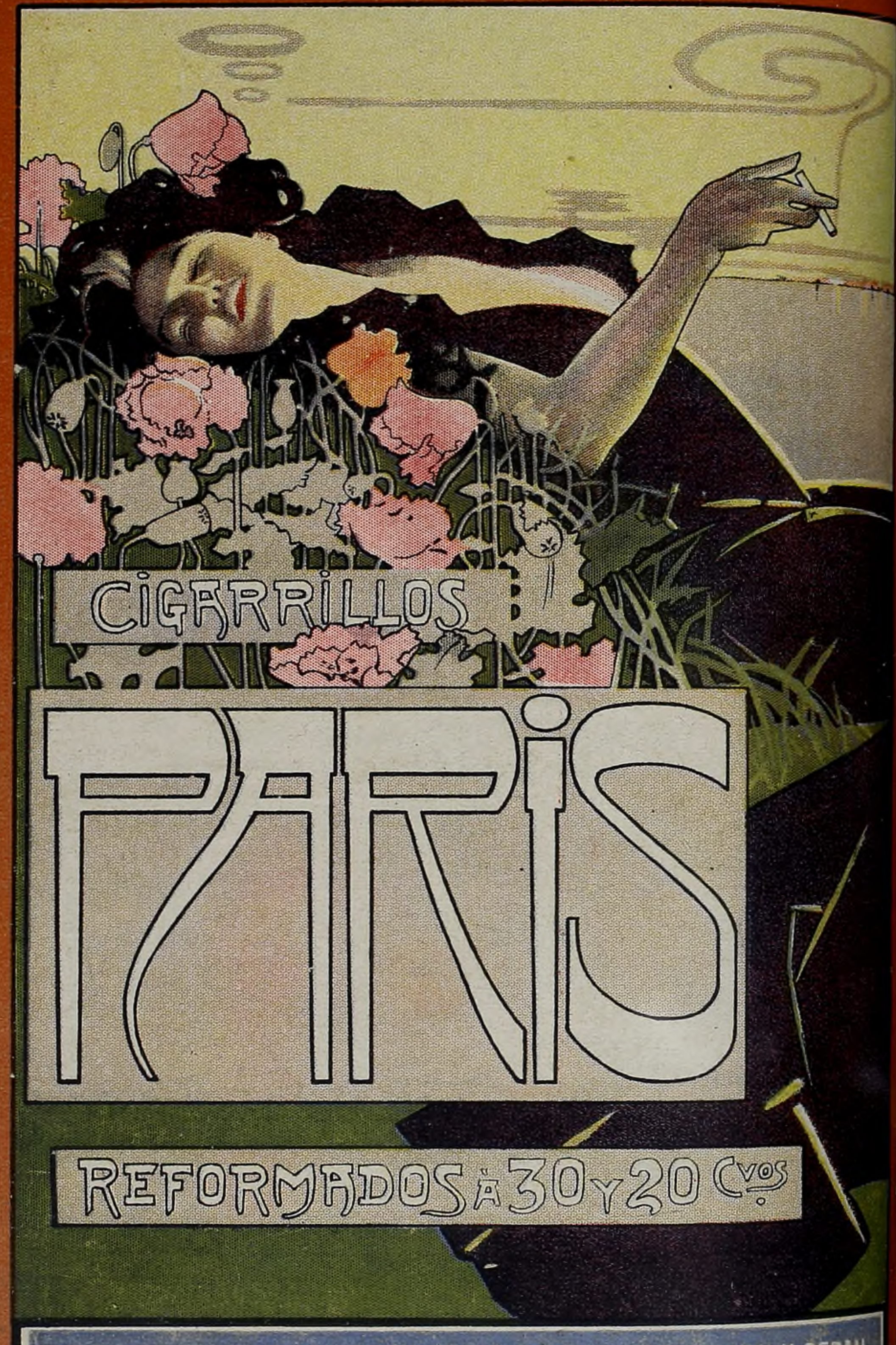
G. F., Maipú. —
Esa tirada horrorosa
de versos á la fortuna
me resulta, así, una cosa...
como ladrar á la luna.

R. R., Bahía Blanca. — Es usted inmodesto hasta la exageración y, como consecuencia, malo hasta la pared de enfrente. Tendría gusto en saber si es malo porque es inmodesto ó si es inmodesto porque es malo.

M. A. V., Tucumán. —
Debe escribir *sortilegio,*
hechicera y *Satanás....*
Y, si quiere saber más,
váyase pronto á un colegio.

D. P., Morón. — En una cláusula de mi testamento, dispongo que publiquen su soneto diez años después de mi muerte. Así no podré verlo ni vivo ni muerto.

Chicharra, San Nicolás. —
Nunca recibí tabarra
cual la que usted me está dando.
Dejat'e cantar chicharra,
que me estás atormentando.



Precio del ejemplar: en la capital, $ 0.20. — En el interior, $ 0.25.